

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

KOM(94) 498 endelig udg.

Bruxelles, den 16.11.1994

94/ 0265(CNS)

RAPPORT TIL RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION OM DEN AGROMONETÆRE ORDNING FOR ENHEDSMARKEDET

Perioden fra den 1. januar 1993 til den 30. juni 1994

Denne rapport fra Europa-Kommissionen er udarbejdet i henhold til artikel 13, stk. 2, i Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92.

Forslag til

RÅDETS FORORDNING (EF)

om ændring af forordning (EØF) nr. 3813/92 om den
regningsenhed og de omregningskurser, der skal anvendes
i den fælles landbrugspolitik

(forelagt af Kommissionen)

**RAPPORT TIL RÅDET FOR DEN EUROPEISKE UNION
OM DEN AGROMONETÆRE ORDNING FOR ENHEDSMARKEDET**

Perioden fra den 1. januar 1993 til den 30. juni 1994

Denne rapport fra Europa-Kommissionen er udarbejdet i henhold til artikel 13, stk. 2, i Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92.

INDHOLDSFORTEGNELSE

A. Indførelsen af den agromonetære ordning for enhedsmarkedet

B. Den agromonetære udvikling

1. Anvendelsesperioden for den oprindelige ordning
2. Anvendelsesperioden for undtagelsesforanstaltningerne
3. Anvendelsesperioden for den ændrede ordning
4. Den teoretiske udvikling i landbrugsomregningskurserne under forskellige forudsætninger

Resumé af den agromonetære udvikling

C. De økonomiske og finansielle virkninger

1. Virkningerne på landbrugspriserne
2. Virkningerne på samhandelen
3. Udligningsforanstaltninger
4. Virkningerne for EUGFL, Garantisektionen

Resumé af de økonomiske og finansielle virkninger

D. Fremtidsudsigterne for den agromonetære ordning

1. Internationale og finansielle forpligtelser
2. Ordningens struktur
3. Stabilisering af landbrugsomregningskurserne
4. Kompensation for indkomsttab

Generelle konklusioner

Forkortelser, der er anvendt i rapporten

Nationale valutaer

BLF	Belgiske og luxembourgske franc
DKR	Danske kroner
DM	Tyske mark
DRA	Græske drakmer
ESC	Portugisiske escudos
FF	Franske franc
FMK	Finske mark
HFL	Nederlandske gylde
IRL	Irske pund
LIT	Italienske lire
NKR	Norske kroner
OS	Østrigske schilling
PTA	Spanske pesetas
SKR	Svenske kroner
UKL	Pund sterling

EUGFL: Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget

EMS: Det Europæiske Monetære System

LOK: Landbrugsomregningskursen

**RAPPORT TIL RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION
OM DEN AGROMONETÆRE ORDNING FOR ENHEDSMARKEDET**

Denne rapport fra Kommissionen til Rådet er udarbejdet i henhold til artikel 13, stk. 2, i Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92. Den indeholder en analyse af, hvorledes den agromonetære ordning har fungeret i perioden fra den 1. januar 1993 til den 30. juni 1994. De udledte resultater og konklusioner skal tages med et vist forbehold som følge af den forholdsvis korte periode, som undersøgelsen har vedrørt.

A. INDFØRELSEN AF DEN AGROMONETÆRE ORDNING FOR ENHEDSMARKEDET

Den nye agromonetære ordning, der er baseret på Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92 af 28. december 1992 om den regningsenhed og de omregningskurser, der skal anvendes i den fælles landbrugspolitik (EFT nr. L 387 af 31.12.1992, s. 1), trådte i kraft den 1. januar 1993 samtidig med afslutningen af enhedsmarkedets gennemførelse,

Hermed afskaffedes ordningen med monetære udligningsbeløb, som forinden havde været gældende i over tyve år. Den nævnte ordning var baseret på landbrugsomregningskurser med en forholdsvis fast værdi, der normalt fastsattes en gang om året; ved samhandel med følsomme landbrugsprodukter mellem medlemsstaterne indbyrdes eller med tredjelande opkrævedes eller udbetaltes der alt efter tilfældet beløb, som skulle udligne den indvirkning, som afvigelsen mellem landbrugsomregningskursen og den faktiske vekselkurs havde på priserne. Ordningen med monetære udligningsbeløb kan ikke længere anvendes i forbindelse med enhedsmarkedet, da der ikke er nogen kontrol med varerne ved de indre grænser i Fællesskabet.

Den nye ordning finder anvendelse på alle de retsakter, der har hjemmel i artikel 43 i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, samt på retsakterne vedrørende varer, der er forarbejdet på basis af landbrugsprodukter og omfattet af særlige samhandelsordninger, dog med undtagelse af:

- toldbestemmelserne
- beløb, der af Kommissionen er fastsat i ECU i forbindelse med strukturpolitikken for landbruget og fiskeriet
- visse beløb, der er udelukket ved retsakter, som har direkte hjemmel i traktatens artikel 43, og som fastsætter, at der skal anvendes en særlig omregningskurs.

Principperne bag den agromonetære ordning, der indførtes med enhedsmarkedet, er de nedenfor anførte:

- ECU'en⁽¹⁾ anvendes som regningsenhed ved fastsættelsen af priser og beløb, når betalingen sker i national valuta.
- De nationale valutaer opdeles i to kategorier: de "faste" valutaer er dem, "der i EMS holdes inden for en avistamargen på højst 2,25% i forhold til hinanden"; de "flydende" valutaer er de øvrige valutaer.
- Omregningen mellem ECU og national valuta foretages ved hjælp af en landbrugsomregningskurs, der i høj grad afspejler de faktiske økonomiske forhold, nemlig:
 - centralkursen for de faste valutaer
 - en kurs, der ikke afviger meget fra den gennemsnitlige markedskurs, for de flydende valutaer.
- Bortset fra visse særlige tilfælde justeres landbrugsomregningskurserne for alle valutaer i forbindelse med valutakurstilpasninger inden for EMS; for de flydende valutaer kan de ligeledes ændres den 1., den 11. og den 21. i hver måned.
- Indtil den 31. december 1994 gælder en særlig ordning, den såkaldte "switch-over-ordning"; ifølge denne ordning multipliceres alle omregningskurserne for ECU direkte eller indirekte med en justeringsfaktor; justeringsfaktoren er således bestemmende for niveauet for en justeret ECU, der anvendes midlertidigt inden for den fælles landbrugspolitik; ved valutakurstilpasninger inden for EMS'en forhøjes justeringsfaktoren så meget, at den største revaluering blandt de faste valutaer udlignes; værdierne for omregningskurserne for (den justerede) ECU kan således ikke falde for de faste valutaer.
- Den landbrugsomregningskurs, der finder anvendelse på en bestemt pris eller et bestemt beløb, er den, der er gældende på tidspunktet for den udløsende begivenhed, dvs. den begivenhed ved hvilken det økonomiske mål for den pågældende transaktion nås; der er dog visse muligheder for forudfastsættelse på ret strenge betingelser.
- Priserne og visse i (justerede) ECU fastsatte beløb nedsættes, hvis justeringsfaktoren forhøjes; nedsættelsen er på 25% af den indvirkning, som den årlige forhøjelse af justeringsfaktoren har på priserne; de væsentligste af de indkomsttab, som direkte har agromonetære årsager, kan udlignes ved en forhøjelse af visse i (justerede) ECU fastsatte beløb eller ved en degressiv støtte.

(1) Det drejer sig om ECU som fastlagt ved Rådets forordning (EØF) nr. 3180/78 (EFT nr. L 379 af 30.12.1978, s.1) og omregnet til national valuta på grundlag af de kurser, der er offentliggjort i EFT serie C. I den foreliggende rapport har man i de tilfælde, hvor der kan opstå tvivl, betegnet den således fastlagte ECU som budget-ECU for at skelne den fra den ECU, som switch-over-ordningens justeringsfaktor anvendes på, og som betegnes som justeret ECU.

Indkøringsperioden for den nye agromonetære ordning har monetært set været meget urolig. Efter næsten fem år med en bemærkelsesværdig monetær stabilitet, bortset fra den kraftige devaluering af den græske drakme, var efteråret 1992 meget begivenhedsrigt:

- I september 1992 suspenderedes deltagelsen i EMS'ens valutakursmekanisme for det britiske pund og den italienske lire. Ud fra et agromonetært synspunkt blev disse valutaer således flydende valutaer på linje med den græske drakme. De øvrige flydende EF-valutaer pr. 1. januar 1993 var den spanske peseta og den portugisiske escudo, som var med i EMS'ens valutakursmekanisme med en udsvingsmargen på 6%.
- Tre valutakurstilpasninger, som gav anledning til ændringer af de inden for EMS'en fastsatte centralkurser, medførte en forhøjelse på 4,4% af justeringsfaktoren for ECU. Justeringsfaktorens værdi pr. 1. januar 1993 var 1,195066.
- Den 1. januar 1993 var de monetære afvigelser mellem landbrugsomregningskurserne og de repræsentative markedskurser for (den justerede) ECU:
 - lig med nul for alle de faste valutaer, og dette havde været tilfældet siden den 1. januar 1991,
 - nedsat til nul eller næsten nul for de flydende valutaer⁽¹⁾.

For de flydende valutaer havde der som følge af de tidligere gældende monetære afvigelser, men navnlig på grund af devalueringerne i efteråret 1992, måttet foretages kraftige forhøjelser af landbrugsomregningskurserne for DRA, LIT, PTA og UKL inden 1993.

(1) Monetære afvigelser på nul for PTA og DRA; -0,786 for ESC; -1,000 for LIT og -2,000 for UKL.

B. DEN AGROMONETÆRE UDVIKLING

Fra begyndelsen af 1993 kan der som følge af de monetære begivenheder og udviklingen i lovgivningen sondres mellem tre agromonetære perioder:

- den oprindelige ordning fra januar til juli 1993
- undtagelsesforanstaltningerne fra august til december 1993
- den ændrede ordning fra januar til juni 1994.

Den nøjagtige udvikling i landbrugsomregningskurserne (LOK) og de monetære afvigelser fremgår af bilag 1, 2 og 3. Et sammendrag af denne udvikling er nedenfor anført i procent:

Udviklingen i landbrugsomregningskurserne (%)

Perioden fra til	1.9.1992 1.1.1993	1.1.1993 1.8.1993	1.8.1993 1.1.1994	1.1.1994 30.6.1994	1.1.1993 30.6.1994
BLF	0	0	+ 1,5	0	+ 1,5
DKR	0	0	+ 4,1	0	+ 4,1
DM	0	0	0	0	0
DRA	+ 13,0	+ 2,8	+ 3,0	+ 4,5	+ 11,7
ESC	+ 3,0	+ 13,1	0	+ 1,0	+ 14,2
FF	0	0	+ 1,1	0	+ 1,1
HFL	0	0	0	0	0
IRL	0	+ 11,1	0	0	+ 11,1
LIT	+ 18,5	+ 3,8	+ 2,6	+ 0,5	+ 9,0
PTA	+ 9,6	+ 14,6	0	+ 11,0	+ 15,8
UKL	+ 18,1	- 1,9	0	0	- 1,9

1. Anvendelsesperioden for den oprindelige ordning: januar til juli 1993

a) De vigtigste monetære begivenheder og bevægelser

Denne periode prægedes på det monetære plan af to valutakurstilpasninger inden for EMS'en. I forhold til de øvrige valutaer inden for valutakursmekanismen blev der således:

- den 30. januar 1993 foretaget en devaluering af det irske pund med 10%,
- den 13. maj 1993 foretaget en devaluering af den spanske peseta og den portugisiske escudo med henholdsvis 8% og 6,5%.

For de valutaers vedkommende, der agromonetært betragtes som flydende valutaer, udviste de på markederne konstaterede omregningskurser:

- for UKL og LIT en nedskrivning indtil henholdsvis udgangen af februar og begyndelsen af april (4% og 6,7%) og derefter en opskrivning i forhold til niveauerne ved begyndelsen af 1993 (5,7% og 0,2%)
- for DRA en svag og ret kontinuerlig nedskrivning (2,4%)
- for ESC og PTA en kraftig nedskrivning (11,9% og 13,6%), navnlig i de sidste dage af juli 1993, hvor den indtil da konstaterede nedskrivning (7,4% og 9,1% pr. 20. juli 1993) forøgedes væsentligt.

b) De første gennemførelsesbestemmelser til den agromonetære ordning

Med virkning fra den 1. januar 1993 fastsattes ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 3819/92 (EFT nr. L 387 af 31.12.1992, s. 7) de første gennemførelsesbestemmelser, som var nødvendige for en øjeblikkelig anvendelse af ordningen:

- De referenceperioder, på grundlag af hvilke de repræsentative markedskurser for de flydende valutaer beregnes, defineres som de perioder, normalt tidagesperioder, der begynder den 1., den 11. og den 21. i hver måned.
- Landbrugsomregningskursen (LOK) ændres ved begyndelsen af referenceperioden, når afvigelsen fra den nye repræsentative markedskurs overstiger de tilladte franchiser:
 - * hvis den monetære afvigelse for en given valuta ved månedens begyndelse overstiger 2 point (unilateral franchise), tilpasses LOK for denne valuta, så afvigelsen nedsættes med halvdelen
 - * hvis de monetære afvigelser for to valutaer giver en "kumuleret afvigelse"⁽¹⁾, der ved begyndelsen af en referenceperiode overstiger 4 point (bilateral franchise), tilpasses de pågældende LOK, ved at hver af de pågældende afvigelser nedsættes til 2 point.
- En regel om ekstraordinær tilpasning er fastsat for at undgå, at meget betydelige monetære forskelle fortsat kan være gældende i en længere periode i en referenceperiode. Hvis den "kumulerede afvigelse" for to valutaer ifølge de konstaterede markedskurser ved ECU'ens notering i tre dage i træk overstiger 6 point, tilpasses de pågældende LOK straks således, at hver af de pågældende afvigelser reduceres til 2 point.

(1) Helt nøjagtigt er der tale om den absolutte værdi af forskellen mellem de algebraiske værdier for de to monetære afvigelser.

- Betingelserne for forudfastsættelse af LOK er nærmere fastlagt. Ifølge de af Rådet fastsatte bestemmelser er forudfastsættelse begrænset til de tilfælde, hvor beløbene fastsættes i ECU ved licitation, eller hvor de selv kan forudfastsættes i ECU; en sådan forudfastsættelse er højst gyldig indtil udgangen af den tredje måned efter den løbende måned. For at undgå risikoen for åbenbare markedsforstyrrelser kan den forudfastsatte LOK endvidere justeres, hvis den afviger med mere end 4% fra den, der skulle have været anvendt, hvis der ikke var foretaget forudfastsættelse.

Desuden fastsattes den 1. januar 1993 ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 3824/92 (EFT nr. L 387 af 30.12.1992, s. 29) de priser og beløb, der er fastsat i ECU, og som skal ændres som følge af monetære justeringer, og ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 3820/92 (EFT nr. L 387 af 31.12.1992, s. 22) indførtes der foranstaltninger for overgangen fra den tidligere til den nye agromonetære ordning, hovedsageligt vedrørende de udløsende begivenheder for LOK.

c) Ændring af de udløsende begivenheder for landbrugsomregningskurserne

Gennemførelsen af de transaktioner, der giver ret til ydelse af en pris eller et beløb under den fælles landbrugspolitik, strækker sig næsten altid over en vis periode, i hvilken værdien af landbrugsomregningskursen kan ændre sig. "Den udløsende begivenhed" er pr. definition den begivenhed, der indtræder på det tidspunkt, der er afgørende for værdien af den LOK, der finder anvendelse på den pågældende pris eller det pågældende beløb.

Problemet med fastlæggelsen af de udløsende begivenheder har bestået siden indførelsen af den agromonetære ordning. Generelt har det siden 1985 i Rådets bestemmelser været fastsat, at den udløsende begivenhed er "den begivenhed, hvorved det økonomiske mål for den pågældende transaktion nås". Den nærmere præcisering heraf fastlægges i hvert enkelt tilfælde af Kommissionen, når der er behov herfor.

Med den nye agromonetære ordning har de udløsende begivenheder fået væsentlig større betydning. For det første er der meget oftere behov for at anvende begrebet den udløsende begivenhed, da der i princippet i mange flere tilfælde foretages ændringer af LOK. For det andet har virkningerne af de udløsende begivenheder, der tidligere hovedsageligt var begrænset til det relative forhold mellem de erhvervsdrivende i én og samme medlemsstat, nu betydning for samhandelen inden for enhedsmarkedet: afvigelsen mellem markedskursen og den landbrugsomregningskurs, der under hensyntagen til den udløsende begivenhed finder anvendelse, kan nu ikke længere udlignes ved foranstaltninger ved de indre grænser i Fællesskabet.

Kommissionen har derfor på grundlag af nogle af Rådets opstillede kriterier⁽¹⁾ foretaget en generel undersøgelse af alle de udløsende begivenheder, der var gældende den 1. januar 1993.

(1) Se artikel 6, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 3813/92.

For at undgå, at der skulle opstå forskelsbehandling i løbet af produktionsåret, forlængedes gyldigheden af de udløsende begivenheder, der var fastlagt i forbindelse med den tidligere agromonetære ordning, udtrykkeligt ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 3820/92. Kommissionen bebudede derfor også en generel revision af de pågældende bestemmelser ved begyndelsen af de følgende produktionsår.

Det væsentligste problem i forbindelse med undersøgelsen af den bestående situation pr. 1. januar 1993 var, bortset fra visse særlige tilfælde, problemet vedrørende de udløsende begivenheder, der er afgørende for fastsættelsen af værdien af LOK for en længere periode.

Sådanne udløsende begivenheder kan medføre, at der opstår meget betydelige monetære afvigelser, som er større end de af Rådet fastsatte franchiser, mellem den faktisk anvendte omregningskurs og den gældende markedskurs på tidspunktet for transaktionens faktiske gennemførelse. Der kan i sådanne tilfælde opstå forstyrrelser i samhandelen mellem de medlemsstater, for hvilke der består sådanne afvigelser, og dem, for hvilke dette ikke er tilfældet.

I praksis vedrører denne form for udløsende begivenheder hovedsageligt:

- de datoer, der årligt fastsættes for de markedsrelaterede priser og beløb, som f.eks. produktionsårets begyndelse
- fristerne for indgivelse af bud i forbindelse med licitationer over priser eller beløb vedrørende transaktioner, der skal gennemføres inden for længere frister
- indgåelsen af kontrakter vedrørende fremtidige transaktioner.

De sektorer, der særligt berøres af sådanne udløsende begivenheder, er:

- vin, frugt og grøntsager og fiskerivarer, for så vidt angår de fastsatte datoer
- oksekød og mælk og mejeriprodukter, for så vidt angår licitationerne og kontrakterne.

Inden for disse sektorer blev den faktiske anvendelse af ændringerne af LOK således mere eller mindre undgået indtil midten af 1993 ved forlængelsen af de i 1992 gældende udløsende begivenheder.

Ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1068/93 af 30. april 1993 om fastsættelse og anvendelse af omregningskurserne i landbrugssektoren (EFT nr. L 108 af 1.5.1993, s. 106) ophævedes forordning (EØF) nr. 3819/92, samtidig med at bestemmelserne herfra blev fastsat i en mere nuanceret form. Desuden fastsattes der nye udløsende begivenheder, som var gældende fra begyndelsen af de følgende produktionsår.

Disse udløsende begivenheder er direkte anvendelige, medmindre andet følger af sektorielle bestemmelser, der er fastsat med hjemmel i forordning (EØF) nr. 3813/92, og som indeholder præciseringer eller fravigelser af grunde, der specielt gør sig gældende for et bestemt beløb eller et bestemt marked.

Det fulgte princip har været at opstille udløsende begivenheder,

- der ligger tæt på den fysiske gennemførelse af transaktionen, når denne er markedsrelateret
- der for andre transaktioner er bestemt ved en årlig fastsat dato.

De fastsatte udløsende begivenheder er således eksemplvis:

- antagelsen af toldangivelsen, for så vidt angår beløb, der har forbindelse med samhandelen med tredjelande
- produkternes overtagelse, for så vidt angår opkøbspriser og salgspriser samt støtte i forbindelse med afsætning
- årets eller produktionsårets begyndelse, for så vidt angår støtte, der afhænger af antallet af hektar eller dyr, og støtte af strukturmæssig karakter.

d) Virkningerne for landbrugsomregningskurserne og for priserne i ECU

Efter valutakurstilpasningen i begyndelsen af 1993 forhøjedes justeringsfaktoren for ECU med 1,04%. Dens værdi på 1,195066 pr. 1. januar 1993 steg til 1,205454 og derefter til 1,207509, men er ikke blevet ændret siden den 14. maj 1993.

Som følge af "switch-over-ordningen" blev de markedsrelaterede priser og beløb ved begyndelsen af produktionsårene 1993/94 for alle medlemsstaterne nedsat i ECU med 25% af den forhøjelse af justeringsfaktoren for ECU, der var konstateret i de tolv foregående måneder.

For alle produkterne var nedsættelsen⁽¹⁾ på 1,29%. Den blev foretaget på én gang, normalt den 1. juli 1993, da alle valutakurstilpasningerne i 1992 og 1993 indtrådte i tolv månedersperioden forud for datoen for denne nedsættelse. For nogle produkter, bl.a. fårekød, olivenolie og visse frugter og grøntsager, blev prisnedsættelsen dog opdelt i to dele, ved begyndelsen af produktionsårene 1992/93, 1993/94 eller 1994/95, som begynder i månederne fra oktober til maj.

For de flydende valutaers vedkommende blev LOK i perioden fra den 1. januar til den 1. august 1993 ændret 12 gange for LIT (5 forhøjelser og 7 nedsættelser), og 11 gange for UKL (3 forhøjelser og 8 nedsættelser). De blev forhøjet 8 gange for PTA, 7 gange for ESC og 3 gange for DRA.

(1) Nedsættelsen af priserne svarer ikke til en fjerdedel af forhøjelsen af justeringsfaktoren, dvs. 1,36%, da denne forhøjelse er foregået før og efter begyndelsen af 1993; der blev anvendt beregningsregler, som var fastlagt i forbindelse med den agromonetære ordning forud for 1993.

Forhøjelsen af LOK for IRL blev foretaget i to omgange: den største del, dvs. 8,9%, fandt sted i forbindelse med den pågældende valutakurstilpasning, og en resterende del på 2% fandt sted ved begyndelsen af de vigtigste produktionsår, den 1. juli 1993.

Ved fire lejligheder måtte reglen om hurtig tilpasning af LOK anvendes for at sikre, at en samlet monetær afvigelse mellem to valutaer på mere end 6 point ikke skulle vare mere end tre dage. De pågældende valutaer var på den ene side UKL, en gang sammen med LIT, og på den anden side LIT, PTA eller ESC.

2. Anvendelsesperioden for undtagelsesforanstaltningerne: august til december 1993

a) De vigtigste monetære begivenheder og bevægelser

Den 2. august 1993 blev udsvingsmargenerne for valutakursordningen under EMS'en forhøjet til 15%.

Efter indførelsen af disse nye regler blev DM og HFL gradvis opskrevet med 1,6% over to en halv måned, inden de igen fandt deres oprindelige niveau. De øvrige valutaer, der indtil den 1. august 1993 betragtedes som faste valutaer, devalueredes med 1 til 2,5% over én til tre måneder, men denne devaluering udlignedes derefter fuldstændigt for BLF og delvis for DKR og FF og vendte sig endog til en revaluering for IRL.

For de valutaer, der tidligere var flydende valutaer, var der i de sidste dage af juli 1993 tale om en kraftig devaluering af ESC og PTA af størrelsesordenen 5%; derefter stabiliserede situationen sig for ESC, medens PTA styrkedes en smule for ved årets udgang at vende tilbage til niveauet i begyndelsen af august 1993. DRA og LIT var udsat for en relativ konstant devaluering (3,4% og 5,7%), medens UKL efter en vis devaluering over to måneder ved årets udgang vendte tilbage til niveauet for august 1993.

b) Undtagelsesforanstaltninger

Efter beslutningen af 2. august 1993 inden for EMS'en betragtes alle EF-valutaerne i henhold til de agromonetære bestemmelser⁽¹⁾ som flydende valutaer til trods for en bilateral aftale mellem Tyskland og Nederlandene om at opretholde pariteten for deres valutaer inden for en afvigelse på 2,25%.

Under disse omstændigheder kan der ikke længere foretages en opskrivning af centralkursen for de faste valutaer og dermed heller ikke foretages nogen ændring af justeringsfaktoren for ECU. Alle LOK er dermed undergivet reglerne for de flydende valutaer, og skal således justeres i opadgående eller nedadgående retning for at følge udviklingen i de repræsentative markedskurser. I løbet af august 1993 medførte anvendelsen af disse regler to forhøjelser af LOK for DKR og FF, samt en forhøjelse for DRA.

⁽¹⁾ Artikel 1, litra b), i forordning (EØF) nr. 3813/92.

Ved begyndelsen af september 1993 konstaterede Kommissionen, at markedskurserne i en måned havde været meget svingende. Eksempelvis var der tale om de nedenfor anførte udsving i de daglige monetære afvigelser:

Dato	4. august	16. august	20. august	10. september
BLF	- 0,5	- 1,4	- 0,6	- 1,9
DM	+ 0,6	+ 2,1	+ 1,1	+ 1,9
UKL	+ 1,1	- 0,2	+ 0,7	- 1,0

Ifølge de gældende regler kunne der udløses hyppige ændringer af LOK. Sådanne ændringer kunne have skadelige virkninger for landbrugsmarkederne, producenternes indkomster og EF-midlerne, uden at de var begrundet i virkelige og vedvarende tendenser på de monetære markeder.

For også at opnå en længere iagttagelsesperiode blev der ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2496/93 (EFT nr. L 229 af 10.9.1993, s. 17) med virkning fra den 10. til den 30. september 1993 foretaget en midlertidig ændring af gennemførelsesbestemmelserne vedrørende de referenceperioder, som ændringerne af LOK baseres på.

Da der ikke var sket nogen grundlæggende ændring i de monetære forhold og de mulige følger heraf for landbruget, besluttede Kommissionen ved udgangen af denne iagttagelsesperiode ved en beskyttelsesforanstaltning at suspendere alle reglerne om automatisk justering af LOK. Samtidig forelagde den Rådet et forslag til ændring af den agromonetære grundforordning med henblik på at tilpasse den til den nye situation med mange monetære udsving, som var muliggjort ved beslutningen af 2. august 1993 vedrørende EMS'en.

Beskyttelsesforanstaltningerne, der oprindeligt var forudsat at skulle gælde fra den 1. til den 20. oktober 1993, måtte forlænges indtil den 21. december 1993, dagen før ikrafttrædelsen af Rådets ændring af den agromonetære grundforordning.

c) Følgerne for landbrugsomregningskurserne

I oktober 1993 måtte Kommissionen foretage ad hoc-ændringer af LOK for BLF, LIT og DRA for at undgå den risiko for forstyrrelser af handelsmønstrene, som de negative monetære afvigelser, der var opstået for disse valutaer, indebar. Pr. 13. oktober 1993 havde de bilaterale monetære afvigelser således nået et niveau på ca. 6 point mellem disse valutaer på den ene side og DM, HFL og PTA på den anden. I tre referenceperioder var der betydelige bilaterale afvigelser mellem PTA på den ene side og LIT og DRA på den anden. I en referenceperiode var dette også tilfældet mellem BLF på den ene side og HFL og DM på den anden.

Fra september til december 1993 forblev de monetære afvigelser til stadighed inden for 2 point for ESC, FF, IRL og UKL. De positive monetære afvigelser på mere end 2 point reduceredes af sig selv for så vidt angår DM, HFL og PTA, efter at de næsten var nået op på 3 point; for DKR forekom de i periodens slutning, i december 1993.

Ved udgangen af 1993 var der under hensyntagen til de faktisk foretagne ændringer af landbrugsomregningskurserne kun en enkelt monetær afvigelse, der stadig oversteg den unilaterale franchise på 2 point: +2,393 for DKR.

3. Anvendelsesperioden for den ændrede ordning: januar til juni 1994

a) De vigtigste monetære begivenheder og bevægelser

I forhold til de forinden konstaterede bevægelser viste første halvdel af 1994 sig at være meget rolig.

Niveauerne for DKR, DM, FF og HFL forblev praktisk taget stabile i forhold til niveauerne i januar 1994; for BLF var der tale om en ret kontinuerlig styrkelse på næsten 2%. IRL revalueredes med ca. 2% i januar 1994, og derefter svingede værdien fra begyndelsen af februar omkring niveauet ved årets begyndelse.

Udviklingen for LIT og PTA var præget af udsving, uden at der i første halvår af 1994 aftegnede sig nogen bestemt tendens.

For de øvrige valutaer var der generelt tendens til en devaluering, i det mindste fra februar 1994 (ca. 2% for ESC og 4% for DRA og UKL).

b) Ændring af ordningen

Ved udgangen af december 1993 ændredes den monetære grundforordning ved Rådets forordning (EF) nr. 3528/93 (EFT nr. L 320 af 28.12.1993, s. 32) for at tage hensyn til risikoen for større og hyppigere udsving i LOK.

Derved skærpedes betingelserne for en udligning ved revalueringer, såfremt disse følger efter eller efterfølges af devalueringer.

De vigtigste ændringer vedrørte reglerne for justering af LOK, som suspenderedes og erstattedes af nye regler indtil den 31. december 1994.

Gennemførelsesbestemmelserne til ordningen blev tilpasset ved Kommissionens forordning (EF) nr. 547/94 (EFT nr. L 69 af 12.3.1994, s. 1). Ifølge de nye regler ændres LOK ved begyndelsen af hver referenceperiode (den 1., 11. og 21. i hver måned), således at afvigelsen i forhold til den repræsentative markedskurs altid reduceres med halvdelen, hvis afvigelsen overstiger de nye tilladte franchiser.

Den unilaterale franchise, der hidtil var fastsat til 2 point, begrænses:

- for de positive afvigelser til +3 point, som om nødvendigt, dvs. hvis der forekommer en større afvigelse, kan forøges til maksimalt +5 point
- for de negative afvigelser til niveauet for den gældende franchise for de positive afvigelser nedsat med 5 point, dvs. normalt -2 point, men den kan reduceres helt til nul.

Hvis der efter en nedsættelse på halvdelen af de afvigelser, der overstiger den unilaterale franchise, stadig forekommer "kumulerede" afvigelser på mere end 5 point, foretages der straks en korrektion af de pågældende LOK, således at afviklerne nedsættes til niveauet for deres respektive franchiser.

Sammenfattende er størrelsen af den bilaterale franchise, som tidligere var på 4 point, blevet forhøjet til 5 point. Franchisen er asymmetrisk mellem -2 og +3 point, og kan flyttes indtil den øvre grænse på højst +5 point.

c) Virkningerne for landbrugsomregningskurserne

Ændringerne af LOK vedrørte DRA, ESC, LIT og PTA og havde til formål at reducere de negative monetære afvigelser for disse valutaer.

De positive monetære afvigelser for BLF og DKR stabiliserede sig på mellem +2 og +3 point. Afvigelsen for IRL var på over +3 i mere end en måned, og det daglige niveau lå endog i en periode på tolv dage på mellem +4,0 og +4,3; dermed udløstes afviklinger af de forholdsvis beskedne negative afvigelser, for så vidt angår DRA og LIT; siden udgangen af februar har afvigelsen for IRL ligget på omkring +2 point med ret store udsving. For UKL er den positive afvigelse på mere end 2 point, som forelå ved udgangen af januar, forsvundet af sig selv i midten af februar for derefter at omdannes til en negativ afvigelse.

4. Den teoretiske udvikling i landbrugsomregningskurserne under forskellige forudsætninger

De LOK, der ville være blevet fastsat ifølge forskellige hypotetiske tilpasningsregler, giver mulighed for at analysere virkningen af de faktisk vedtagne regler og foranstaltninger under de betingelser og den monetære udvikling, der kunne konstateres fra januar 1993 til juni 1994. De samlede resultater af disse hypotetiske beregninger er anført i første del af bilag 7.

a) Elementer fra de oprindelige regler og deres virkning

Hvis der ikke havde været nogen switch-over-ordning eller nogen franchise i forhold til den gennemsnitlige markedskurs i hver referenceperiode, ville forhøjelserne af LOK have været betydeligt mindre end de foretagne, undtagen for DRA og ESC. Forhøjelserne ville have været mindst 3% mindre end de faktisk konstaterede for DKR og IRL. Der ville have været nedsættelser på mere end 2% for BLF, DM og HFL, og endog på mere end 3% for UKL.

I forhold til den ovenfor beskrevne hypotese ville en indførelse af de oprindelige franchiseregler, på mellem -2 og +2 point, men uden nogen switch-over-ordning, have medført betydeligt mindre nedsættelser af LOK for BLF, DM, HFL og UKL og begrænset forhøjelserne for DRA, ESC, IRL og PTA. Den generelle stigning i LOK ville på samme måde have været ret begrænset i forhold til den faktisk forekomne situation.

b) Afbrydelsen og ændringen af de oprindelige regler

Hvis de oprindeligt af Rådet vedtagne regler om automatisk justering af LOK var blevet anvendt uden afbrydelse, ville justeringsfaktoren være blevet fastfrosset på niveauet for juli 1993, og der ville have været tale om en nedsættelse på mindre end 1% for DM og HFL. Forhøjelserne af LOK ville have været ca. 1% mindre i forhold til de faktisk foretagne for BLF, DKR, IRL og PTA; for de øvrige valutaer ville udviklingen ikke have afvejet meget fra den, der faktisk er forekommet.

I anvendelsesperioden for undtagelsesforanstaltningerne, fra august til december 1993, ville en opretholdelse af de oprindelige regler have medført nedsættelser af LOK for DKR (1,0%), DM (0,5%), HFL (0,7%) og PTA (0,8%); de foretagne forhøjelser af LOK for BLF, DRA og LIT ville under alle omstændigheder være blevet udløst (0,1% mindre for BLF og 0,7% højere for LIT), og stabiliteten for de øvrige LOK ville ikke være blevet berørt.

En tilbagevenden til de oprindelige regler fra den 1. januar 1994 ville ikke have medført nogen ændring af LOK for DM, ESC, FF og HFL; de LOK, der var gældende den 1. januar 1994, ville være blevet nedsat for BLF (1,2%), DKR (0,6%), IRL (2,1%) samt for UKL (1,2%), som imidlertid senere ville have genfundet sit oprindelige niveau; de nedsatte LOK ville hele tiden være forblevet højere end niveauerne pr. 31. december 1992. For de øvrige valutaers vedkommende ville forhøjelserne af LOK have været mindre end de faktisk foretagne for PTA (-0,1%) og LIT (-0,5%), men højere for DRA (+0,8%).

c) Andre hypoteser

Det er desuden blevet undersøgt, hvorledes LOK ville have været pr. 30. juni 1994 ifølge nedenstående to hypoteser:

- hvis Rådets oprindelige regler for justering af LOK fra august 1993 var blevet kompletteret med indførelsen af en switch-over-ordning knyttet til de flydende valutaer: hvis der var risiko for, at en LOK skulle blive lavere end den gældende LOK pr. 31. december 1992, ville justeringskoefficienten for ECU være blevet forhøjet for at nedsætte den pågældende positive monetære afvigelse til +2 (hypotese D i bilag 7);
- hvis de ændrede regler vedrørende franchisen, som blev asymmetrisk og mobil fra udgangen af december 1993, var blevet anvendt uden switch-over-ordning fra den 1. januar 1993 (hypotese E i bilag 7).

I begge de anførte tilfælde ville udviklingen i LOK have været lidet forskellig fra den faktisk stedfundne. Forskellene på mere end 1% ville have bestået i en mindre nedsættelse af LOK for UKL, og i en mindre forhøjelse af LOK for IRL under den første hypotese, og af ESC og PTA under den anden.

Switch-over-ordningen i forbindelse med de flydende valutaer ville være blevet udløst to gange for at undgå nedsættelser af LOK for HFL og DM, og justeringskoefficienten for ECU ville således være blevet fastsat til 1,216238 fra udgangen af oktober 1993, hvilket er en forhøjelse på 0,72%.

Resumé af den agromonetære udvikling

1. Den agromonetære udvikling fra januar 1993 til juni 1994 har været meget begivenhedsrig med:

- indførelsen af den nye ordning og navnlig ændringen af de udløsende begivenheder for LOK
- fastfrysningen af switch-over-ordningen
- beslutningen vedrørende EMS'en, hvorefter ingen valutaer længere opfylder betingelserne for at kunne anses som en fast valuta
- suspensionen og derefter ændringen af de oprindelige regler for tilpasning af LOK med indførelsen af en bilateral franchise, der er udvidet til 5 point, og som er asymmetrisk og mobil.

2. Alt i alt er der ved disse begivenheder og foranstaltninger opretholdt en ret nær forbindelse mellem den samlede tendens for markedskurserne og tendensen for landbrugsomregningskurserne. Der er dog opnået en vis stabilisering af landbrugsomregningskurserne i forhold til spekulationsprægede monetære bevægelser af mindre omfang.

De undtagelsesforanstaltninger, der blev truffet i de sidste måneder af 1993, har begrænset bevægelserne i landbrugsomregningskurserne i forhold til udsvingene i markedskurserne, som viste sig at være overdrevne og nødvendiggjorde korrektioner såvel i opadgående som nedadgående retning. Navnlig blev det undgået at foretage nedsættelser af landbrugsomregningskurserne for DM, HFL og PTA, som på grundlag af den monetære udvikling to måneder senere ville have vist sig at være unødvendige. Således ville de oprindeligt indførte bestemmelser, som ville have indebåret anvendelsen af en fast franchise på -2 til +2 point, uden indførelsen af switch-over-ordningen efter den 2. august 1993 have vist sig at være unødigt destabiliserende for landbrugsomregningskurserne.

I øvrigt indebærer de nye bestemmelser, der anvendtes i 1994, og som er baseret på en udvidet, asymmetrisk og mobil franchise, en vis overbeskyttelse af de positive monetære afvigelser i forhold til markedstendensen. De positive monetære afvigelser, der generelt har ligget på mellem 2 og 3%, er således blevet opretholdt i mere end fire måneder for BLF, DKR og IRL, og man har derved undgået en vis korrektion af de tidligere devalueringer heraf.

C. De ØKONOMISKE OG FINANSIELLE VIRKNINGER

1. Virkningerne på landbrugspriserne

Fra juli 1992 er det blevet undersøgt, om udviklingen i LOK svarer til udviklingen i markedspriserne i national valuta. Undersøgelsen er blevet gennemført for en række produkter, der er udvalgt på grundlag af deres økonomiske betydning og kvaliteten af de foreliggende oplysninger. Et udvalg af de vigtigste resultater er anført i bilag 4. De tendenser og mængdeangivelser, der kan uddrages heraf, skal betragtes som tilnærmelsesvis størrelser. De kan påvirkes af vigtige begivenheder på markederne såsom f.eks. overgangen fra et produktionsår til et andet.

Som det kunne forventes, afhænger den indbyrdes forbindelse mellem LOK og markedspriserne i national valuta væsentligt af den pågældende markedsordnings art. Priserne for de produkter, for hvilke der findes en interventionsordning, er alle på kort sigt knyttet til LOK, selv om der ved denne tilknytning kan være tale om en større eller mindre tidsforskydning. For de øvrige produkter er overensstemmelsen mellem de to tendenser enten meget generel, så den kun kan konstateres på mellemlang eller lang sigt, eller der er slet ikke en sådan forbindelse, i hvert fald ikke på kort eller mellemlang sigt.

a) Produkter, for hvilke der gælder interventionspriser

For korns vedkommende følger markedspriserne for blød hvede og foderbyg normalt tendensen for interventionsprisen i national valuta meget nøje. Det samme gælder for majs og hård hvede, dog med en vis tidsforskydning ved produktionsårets begyndelse som følge af tidspunkterne for den faktiske høst.

Groft sagt medfører en ændring på 1% af interventionsprisen i national valuta en ændring i markedsprisen i samme retning, normalt på mellem 0,5 og 1,5%.

Priserne er dog til en vis grad uafhængige af de monetære incidenser i løbet af produktionsåret. Normalt er sådanne uafhængige udsving på mindst +/-2,5%. Følgelig gav den beskedne forhøjelse af LOK for BLF (1,5%) i oktober 1993 sig ikke udslag i en klar stigning i markedspriserne; virkningerne af forhøjelsen af LOK for DKR (4,1%) i august 1993 kunne ikke direkte iagttages som følge af justeringen af prisniveauerne ved begyndelsen af produktionsåret 1993/94.

For sukker gælder, at selv om priserne tydeligt påvirkes af væsentlige ændringer i LOK, så synes de at være mere uafhængige af de agromonetære bevægelser, end det er tilfældet for korn.

Priserne for olivenolie påvirkes ligeledes tydeligt af LOK. Men selv om de generelle tendenser følger hinanden, kan tilpasningen af priserne dog tage mere end tre måneder, og de uafhængige udsving er meget store. I forhold til den agromonetære udvikling kan sådanne udsving medføre en betydelig over- eller underkompensation i forhold til priserne, som ofte når op på 10%.

Inden for mejerisektoren synes landbrugsomregningskursernes indvirkning på markedspriserne at være meget direkte for smør. I de medlemsstater, hvor LOK har ændret sig meget, har der praktisk taget været en automatisk forbindelse mellem LOK og smørpriserne såvel i opadgående som i nedadgående retning. For IRL, LIT, PTA og UKL har prisstigningerne været på 80 til 100% af stigningen i LOK. Med hensyn til prisbevægelsernes omfang kan der være en vis tidsforskydning som følge af de virkninger, som støtteordningerne og eksportrestitutionerne har.

For de undersøgte perioder kan det generelt konstateres, at de udsving i smørpriserne, der ikke skyldes de monetære ændringer, er ret små: $\pm 2\%$. Nedsættelsen af interventionsprisen med 4,25% ved begyndelsen af produktionsåret 1993/94 slog ikke fuldt ud igennem på markedspriserne, og påvirkningen skete med en vis forsinkelse, men der var her muligvis tale om en vis udligning som følge af forhøjelsen af LOK for BLF, DKR, FF og IRL.

For de valutaer, der devalueredes kraftigt, fulgte tendensen for priserne på mælkepulver (sødmælkspulver eller skummetmælkspulver) ligeledes tendensen for LOK ret trofast, såvel i opadgående som i nedadgående retning, og uden store forsinkelser. Udsvingene omkring denne tendens kan imidlertid være store: de prisbevægelser, der er uafhængige af kurserne, er ofte på over $\pm 5\%$. Til trods for interventionsprisernes manglende eller svage indflydelse måtte markederne i de medlemsstater, der var udsat for kraftige devalueringer, tage hensyn til priserne på de vigtigste produktions- og forbrugsmarkeder i Fællesskabet, og disse priser var i valutaer, der forblev praktisk taget stabile.

For ost kan der ikke konstateres nogen forbindelse mellem priserne og LOK på kort sigt (undtagen for Grana Padano i Italien). Den generelle tendens i priserne følger den monetære udvikling på lang sigt, men med en stor træghed og få uafhængige udsving.

Inden for oksekødsektoren følger markedspriserne også ændringerne i LOK meget nøje: en stigning på 1% giver sig udslag i en prisstigning på 0,5 til 1,5%.

Prisændringerne kan dog indtræde med en forsinkelse på 2-3 måneder (Det Forenede Kongerige, Grækenland). Endvidere kan de forstyrres af meget betydelige udsving, der er uafhængige af de monetære forhold, som f.eks. i Irland. Sådanne udsving kan let nå op på $\pm 5\%$ og udviskede fuldstændigt virkningerne af forhøjelserne på under 1,5% af LOK for BLF og FF. Derimod kom forhøjelsen på 4,1% for DKR i august 1993 til udtryk i priserne, inden denne ændring blev ophævet som følge af markedsudviklingen.

b) Produkter uden interventionspriser

Bordvinspriserne fulgte slet ikke stigningerne i landbrugsomregningskurserne for PTA og LIT i perioden fra juli 1992 til august 1993. Det modsatte ville også have været overraskende, da de udløsende begivenheder for de LOK, der gælder for denne sektor, alle var fastsat til en dato ved begyndelsen af produktionsåret 1992/93. Fra den 1. september 1993, hvor de udløsende begivenheder blev ændret, fandt markedspriserne igen det niveau, der svarede til LOK. Denne udvikling i priserne foregik imidlertid gradvis og med store udsving omkring den pågældende tendens.

I sektoren for friske frugter og grøntsager er der for priserne på æbler og navnlig på tomater tale om sæsonudsving, der kan gå fra 1 til mere end 3, uden at der er nogen forbindelse med udviklingen i LOK. Det er alene tilbagekøbspriserne, der direkte influeres af de monetære udsving efter ændringen af de udløsende begivenheder, som fik virkning fra den 1. juli 1993.

Med hensyn til de animalske produkter kunne der ikke konstateres nogen sammenhæng mellem fåre- og svinekødspriserne og udviklingen i LOK, i det mindste ikke på mellemlang sigt, og dette skyldtes størrelsen af de udsving, der kunne iagttages på markederne.

c) Generelle følger

Det må først og fremmest konstateres, at den indvirkning, som ændringerne i LOK har på markedspriserne, for de fleste produkters vedkommende indtræder med en tidsforskydning på flere måneder; virkningen indtræder meget hurtigere for de produkter, der er undergivet en ordning med interventionspriser; uanset hvilke produkter der er tale om, er virkningerne kun mærkbare ud over en vis selvstændig udsvingsmargen for markedspriserne.

Størrelsen af denne udsvingsmargen afhænger naturligvis af, hvilke produkter der er tale om, men også af markedsvilkårene på tidspunktet for den monetære bevægelse. Det har således kunnet konstateres, at markedsprisernes følsomhed over for LOK afhænger af, om der foretages interventionsopkøb, samt af udbuddet og efterspørgslen; markedspriserne påvirkes også af støtteniveauet, interventionslagrene og eksportrestitutionerne. For de produkter, hvor der ikke er mulighed for interventionsopkøb, kan priserne også være knyttet meget nært til LOK i visse medlemsstater, der er af mindre betydning for et i øvrigt bevægeligt marked.

Generelt påvirkes priserne på de mest følsomme produkter (f.eks. korn og smør) af ændringer i LOK på mere end 2%; for andre priser er der tale om en margen af størrelsesordenen 5% (f.eks. mælk i visse medlemsstater samt oksekød); for flere produkters vedkommende forekommer der prisændringer på mere end 10% uden indflydelse fra LOK (f.eks. olivenolie og vin). Endelig synes markedspriserne for sæsonprægede produkter ikke at påvirkes af ændringer i LOK, undtagen hvad angår gulfpriserne.

Disse konstaterede forhold har tre væsentlige følger:

- Med hensyn til producentindkomsterne fremgår det klart, at den virkning, som nedsættelser af LOK har gennem priserne, er meget forskellig.

For de animalske produkter, hvor produktionen indebærer et stort forbrug af korn, skulle prisernes beskedne følsomhed over for nedsættelser af LOK i princippet medføre en stigning i indkomsterne.

For de former for fællesskabsstøtte, der ydes direkte til producenterne, slår bevægelserne i LOK helt igennem, men med en forsinkelse, der kan være på helt op til tolv måneder som følge af de udløsende begivenheder. Alt i alt må det i hvert enkelt tilfælde undersøges, om der er tale om indkomsttab af agromonetær oprindelse.

- I relation til den fælles landbrugspolitik har de kraftige devalueringer udmøntet sig i en udvikling i de oppebårne kompensation i national valuta, som har været den modsatte af, hvad der tilstræbtes med reformen.

Til en producent, der havde markedsført sit korn ved begyndelsen af produktionsåret 1993/94, blev der således ydet udligningsbeløb, der var baseret på næsten 30% af prinsnedsgangen. De oppebårne priser i national valuta var imidlertid i forhold til det foregående år kun faldet med 16% i LIT, 17% i PTA, 18% i UKL og 20% i DRA. For mange producenter i de pågældende medlemsstater har reformen af den fælles landbrugspolitik således medført en betydelig indkomststigning, der navnlig skyldes de priser, der opnåedes for de afsatte mængder.

- Det generelle inflationsindeks for forbrugerpriserne stiger med ca. 0,3% på kort og mellemlang sigt, når LOK går 10% op. Dette forhold vedrører de direkte virkninger af de agromonetært bestemte prisændringer for landbrugets basisprodukter, uden at der er taget hensyn til den forstærkende eller svækkende virkning, som markedet kan have ved fastlæggelsen af forbrugerpriseniveauet.

Denne virkning kan samlet for alle medlemsstaterne anslås på grundlag af den andel på 16% af husholdningernes udgifter, der anvendes til fødevarer, og værdien af de fødevarer, der afhænger af landbrugsproduktionens værdi, dvs. 40%.

Endvidere skal det bemærkes, at det under hensyntagen til de berørte markedsordninger er priserne for følgende vigtige landbrugsprodukter, der på kort eller mellemlang sigt påvirkes af LOK: korn og ris, sukker, mælk og mejeriprodukter, oksekød, visse forarbejdede frugter og grøntsager, olivenolie samt bordvin og most; disse produkter tegner sig for 48% af værdien af landbrugsproduktionen.

2. Virkningerne på samhandelen

På et generelt og teoretisk plan kan det konstateres, at priserne har virkninger for samhandelen, når de ikke på kort sigt undergår de samme bevægelser som de valutaer, i hvilke de er udtrykt. Devalueringer fremmer således udførslen og svækker indførslen for den stat, hvis valuta devalueres; ved revalueringer er virkningerne de omvendte.

For landbrugsprodukternes vedkommende forstærkes disse fænomener, der gælder for alle sektorer af økonomien, naturligvis på bekostning af Fællesskabets budget, hvis der findes garanterede priser, som ikke tilpasses den monetære udvikling i alle medlemsstaterne. Under disse omstændigheder og for at overholde principperne for den fælles landbrugspolitik i forbindelse med enhedsmarkedet er det nødvendigt, at landbrugsomregningskurserne tilpasses udviklingen i markedskurserne og under hensyntagen til de udløsende begivenheder finder direkte anvendelse på de garanterede priser.

De ændringer i samhandelsmønsteret, som affødes af de monetære forhold, kan dog kun indtræde fra og med en vis prisforskel, som overstiger de omkostninger, navnlig til transport, som et ændret bestemmelsessted for produktet medfører. Disse omkostninger afhænger bl.a. af afstanden, transportformen og de pågældende produkter. Desuden iværksættes de usædvanlige varebevægelser kun, hvis der er en tilstrækkelig sandsynlighed for, at prisforskellene holder sig i den periode, der er nødvendig for opnåelsen af den ønskede fortjeneste.

Der er således en udsvingsmargen for markedskurserne, som ikke nødvendiggør nogen tilpasning af LOK, og det er derfor berettiget at indføre franchiser. Den optimale størrelse for en sådan franchise for tilpasningen af LOK afhænger i princippet af en lang række faktorer, der kan være konjunkturbetingede. Den har således nødvendigvis en vis skønsømmæssig karakter, og den kan under visse omstændigheder vise sig at være for stor, medens den under andre omstændigheder kan være mere restriktiv end nødvendig. I praksis viser erfaringen, at det generelle niveau på 5 point ikke kan overskrides, idet der ved en sådan størrelse klart kan konstateres særlige varebevægelser mellem visse medlemsstater.

Franchisens størrelse har praktisk taget ingen indflydelse på prisudviklingen, når størrelsen ligger inden for den udsvingsmargen for markedspriserne, som er uafhængig af ændringer i landbrugsomregningskurserne. Er den derimod større end denne udsvingsmargen, kan den medføre en forsinket tilpasning af priserne. Sådanne forsinkelser vedrører imidlertid prisafvigelse, der på grund af den måde, franchisen defineres på, er mindre end dem, der kan medføre forstyrrelser af samhandelen mellem medlemsstater. Franchisen for tilpasningen af LOK har således teoretisk set ikke andre virkninger for samhandelen end dem, der skyldes dens skønsommæssige karakter.

I praksis medfører antallet af de faktorer, der har betydning for omregningskursernes indvirkning på samhandelen, og disse faktorer sammensatte og flygtige karakter, at det er meget vanskeligt at foretage nogen form for analyse af årsagerne til de konstaterede bevægelser.

Endvidere viser en undersøgelse af de produktmængder, der månedligt har forladt de enkelte medlemsstaters område, at der er meget store bevægelser i disse mængder, og at de ikke år for år svarer til hinanden. Bilag 5 indeholder nogle eksempler, der illustrerer disse bevægelser. Under disse omstændigheder er det næsten umuligt at udarbejde et gennemsnit eller en nøjagtig trend for den månedlige samhandel. Følgelig er det ikke muligt at bevise, at der på kort eller mellemlang sigt er en statistisk sammenhæng mellem varebevægelserne og udviklingen i LOK eller i markedspriserne.

En sammenligning af de mængder, der i 1992 og 1993 årligt udførtes til Den Europæiske Union og til tredjelande af de medlemsstater, hvis valutaer undergik en kraftig devaluering fra førstnævnte til sidstnævnte år, kan muligvis give visse fingerpeg. Hvis det f.eks. antages, at udførslerne i 1992 ikke var ekstraordinært store, kan der rejses tvivl om, hvorvidt der har været nogen monetær indvirkning på udførslerne af de produkter, for hvilke udførslen ikke er steget nævneværdigt i 1993. Nedenfor gives en skematisk oversigt over resultaterne af denne sammenligning:

Ændringerne i udførslerne til Den Europæiske Union og tredjelande fra 1992 til 1993

+ eller - = stigning eller nedgang på mere end 20%
 ++ eller -- = stigning eller nedgang på mere end 40%
 0 = ændring på mindre end 20%

	UK	IRL	IT	PT	ESP
Hvede og byg	+	+	-		--
Mælk	0	-	0	++	0
Smør	0	--	--	0	--
Oksekød	++	-	--	++	--
Fårekød	+	--	--	++	+
Svinekød	++	0	++	++	+
Vin	+	0	+	0	++
Friske tomater	--		++	--	0
Æbler	--		+	++	++

For så vidt angår korn, steg udførslerne fra Det Forenede Kongerige, medens de mindre omfattende udførsler fra Spanien og Italien gik tilbage. Devalueringernes indflydelse er langt fra klar, eftersom markedspriserne i Det Forenede Kongerige fulgte og endog ved udgangen af 1992 foruddiskonterede stigningen i LOK, hvilket medførte, at der ikke opstod nogen konkurrencemæssige fordele af monetær art.

Samhandelen med mejeriprodukter udviste ikke nogen nævneværdig stigning. I alle de medlemsstater, hvis valutaer havde undergået en kraftig devaluering, fulgte priserne i betragtning af markedsvilkårene og markedets særlige kendetegn den monetære udvikling ret nøje.

Udførslerne af oksekød fra Det Forenede Kongerige steg betydeligt, og det kan ikke udelukkes, at der var tale om en monetær indvirkning, eftersom der ved udgangen af 1992 kunne konstateres en forsinket tilpasning af priserne til udviklingen i LOK. Irland synes ikke at have draget fordel af tilsvarende bevægelser, men dels kunne der ikke konstateres en forsinket tilpasning af priserne af samme størrelsesorden, og dels var devalueringen af UKL større end devalueringen af IRL.

For fårekødets vedkommende er det svært at finde en sammenhæng mellem Det Forenede Kongeriges og Spaniens øgede udførsler og udviklingen i forholdet mellem priserne og LOK.

Priserne på svinekød i de medlemsstater, der havde en forholdsvis stabil valuta, har siden begyndelsen af 1993 med ret betydelige udsving ligget omkring et ret lavt niveau. I de medlemsstater, hvor der var tale om en kraftig devaluering, faldt priserne i national valuta mindre, uden at der dog var tale om en fuldstændig udligning af forhøjelsen af LOK. Meget generelt har der således her foreligget en vis teoretisk konkurrencefordel, som i princippet kan have været baggrund for de stigninger i udførslerne, der kunne konstateres.

For så vidt angår vin kunne Spaniens og Italiens udførsler være blevet fremmet som følge af, at priserne i national valuta forblev stabile i PTA og endog faldt i LIT indtil udgangen af produktionsåret 1992/93. Denne faldende tendens skyldtes et strukturbetinget overskydende udbud på disse markeder, navnlig for de markedsførte bordvine. Som følge af de kraftige devalueringer af LIT og PTA faldt priserne på spanske og italienske vine i de valutaer, der ikke eller næsten ikke havde ændret sig.

Endelig kan det anføres, at de varebevægelser, der har monetære årsager, i landbruget såvel som inden for de øvrige erhvervssektorer fremkaldes ved prisjusteringer i forhold til valutakursudviklingen, som hverken er fuldstændige eller øjeblikkelige. I princippet svækkes sådanne

forstyrrelser af samhandelen inden for landbruget takket være de garanterede priser, som medfører en hurtigere udmøntning af de monetære bevægelser i deres helhed. Sådanne forstyrrelser kan dog ikke udelukkes, og de er endog ud fra en logisk tankegang sandsynlige for adskillige produkter, selv om det er meget vanskeligt at føre statistisk bevis herfor. Sådanne forstyrrelser af samhandelen er en uundgåelig følge af, at der forekommer kraftige monetære udsving inden for et enhedsmarked uden en fælles valuta.

3. Udligningsforanstaltninger

Den eneste støtte, der blev ydet med en i det mindste delvis monetær begrundelse, var den nationale støtte i visse medlemsstater. Den tog sigte på at afbøde virkningerne af de kraftige devalueringer af valutaerne i andre medlemsstater.

En national støtteordning for små og mellemstore virksomheder i Irland blev i november 1992 godkendt af Kommissionen for en periode, der sluttede med udgangen af marts 1993. Denne midlertidige støtte havde til formål at lette virksomhedernes tilpasning til de pludseligt ændrede markedsvilkår, der var opstået ved de kraftige devalueringer i efteråret 1992, bl.a. af UKL. For så vidt angår fødevareindustrien og nærmere bestemt de virksomheder, der sælger produkter, som er anført i traktatens bilag II, skulle støtten begrænses til foranstaltninger vedrørende uddannelse, udvikling af markedet og reklame; på særlige betingelser var det tilladt at yde visse former for investeringsstøtte og kortsigtede lån.

På trods af en negativ udtalelse fra Kommissionen besluttede Rådet at anerkende to franske nationale støtteordninger som forenelige med fællesmarkedet; i begrundelserne for disse støtteordninger anførtes bl.a. de monetære forhold. Støtten blev ydet for fårekød og vin i produktionsåret 1993/94. I begrundelserne for støtteordningerne henvises der til, at devalueringerne af andre medlemsstaters valutaer havde en negativ indflydelse på markedsvilkårene, som var usædvanligt ugunstige.

Revalueringerne gav ikke anledning til udligningsforanstaltninger, hovedsageligt fordi de fleste af dem var af en flygtig karakter, men også på grund af retlige forhold.

Den agromonetære udligningsstøtte, der er omhandlet i artikel 8 og 9 i forordning (EØF) nr. 3813/92, blev ikke udløst.

De i nævnte artikel 8 fastsatte betingelser for støtte med national medfinansiering har aldrig været opfyldt. I den periode, hvor den nye agromonetære ordning har været gældende, har der nemlig aldrig for nogen flydende valuta været nogen tolv månedersperiode, i løbet af hvilken den gennemsnitlige LOK har været mindre end det tilsvarende gennemsnit for de tolv foregående måneder.

Med hensyn til den nationalt finansierede støtte, der er omhandlet i artikel 9 i forordning (EØF) nr. 3813/92, ville den i visse medlemsstater kunne være begrundet ved den nedgang i priserne i ECU på 1,29%, som fandt sted som følge af forhøjelsen af justeringsfaktoren for ECU fra september 1992 til maj 1993.

Ydelsen af sådan støtte er dog undergivet nærmere bestemmelser, som Rådet skal fastsætte. Da Rådet endnu ikke har taget stilling til det forslag, som Kommissionen fremsatte den 9. juli 1993 (KOM(93)297 endelig udg.) vedrørende en forordning om ydelse af en monetær støtte, har en sådan støtte ikke kunnet ydes.

En forhøjelse af visse beløb i ECU er mulig ifølge artikel 7 i forordning (EØF) nr. 3813/92, når værdien af disse beløb i national valuta falder.

Beløbene vedrører støtte, der ydes pr. hektar eller pr. dyr, samt støtte af strukturel eller miljømæssig art. De LOK, der gælder for disse beløb, er som følge af de udløsende begivenheder for hektarstøtte dem, der gælder ved produktionsårets begyndelse (normalt begyndelsen af juli) og for de andre beløb dem, der gælder i begyndelsen af januar; beløbene er således i princippet uændrede i national valuta i tolv måneder.

Størrelsen af stigningen i ECU bestemmes ved det fald, der har været i den gældende LOK i et givet år i forhold til kursen det foregående år. Siden forordning (EØF) nr. 3813/92 blev ændret ved forordning (EØF) nr. 3528/93, har forhøjelsen også været betinget af, at der har været et fald i forhold til niveauet i det næstsidste år.

For så vidt angår de beløb, der finansieres af EUGFL, Garantisektionen, har de i artikel 7 i forordning (EØF) nr. 3813/92 anførte betingelser aldrig været opfyldt for de pågældende LOK. I 1994 var det kun LOK for UKL, der var faldet i forhold til 1993, men den lå stadig betydeligt over niveauet for 1992.

Hvad angår de beløb, der finansieres af EUGFL, Udviklingssektionen, er landbrugsomregningskurserne lig med dem, der anvendes ved konteringen af udgifterne i Fællesskabets almindelige budget. Disse kurser er for fire EF-valutaer faldet to år i træk. Faldet i 1994 i forhold til 1993 var på 0,10% for DKR, 1,05% for DM, 1,37% for FF og 1,46% for HFL.

Pr. 30. juni 1994 blev svarene på anmodninger om anvendelse af artikel 7 i forordning (EØF) nr. 3813/92 stillet i bero som følge af forslaget til en rådsforordning om ændring af forordning (EØF) nr. 2328/91 og (EØF) nr. 866/90 med henblik på en hurtigere tilpasning af produktions-, forarbejdnings- og afsætningsstrukturerne i forbindelse med reformen af den fælles landbrugspolitik. Kommissionens forslag indeholder betydelige forhøjelser i ECU af de pågældende beløb, og en vedtagelse heraf kunne gøre de agromonetære forhøjelser overflødige.

4. Virkninger for EUGFL, Garantisektionen

a) Komponenterne i den faktiske incidens

Ud fra en agromonetær betragtning afhænger de udgifter, der hver måned opføres på regnskabet for EUGFL, Garantisektionen, hovedsageligt af:

- den landbrugsomregningskurs, der anvendes til beregning af det beløb, der skal udbetales i national valuta; dvs. den gældende kurs på datoen for den udløsende begivenhed for den transaktion, hvortil udgiften er blevet afholdt.
- den gældende kurs for konteringen i ECU; dvs. kursen for den måned, hvor den i national valuta afholdte udgift regnskabsmæssigt konteres

Desuden har switch-over-ordningen specifikke budgetmæssige følger. Enhver forhøjelse af justeringsfaktoren medfører således:

- en nedsættelse i (justerede) ECU af de markedsrelaterede priser og beløb ved begyndelsen af det følgende produktionsår
- en stigning i de beløb i (justerede) ECU, som netop bestemmes af verdensmarkedsprisen i dollar.

De landbrugsomregningskurser, som påvirker udgifterne i national valuta, er dem, der gælder på datoen for den udløsende begivenhed for den pågældende transaktion. Der skal her mindes om, at de udløsende begivenheder er blevet bragt i overensstemmelse med den nye agromonetære ordning fra begyndelsen af produktionsårene 1993/94, dvs. sjældent inden juli 1993.

For 51% af de i 1993 bogførte udgifter er der anvendt LOK fra før 1993, som er beregnet efter den gamle agromonetære ordning.

For 1994 udgør de anslåede udgifter, der ifølge deres art er knyttet til konstaterbare udløsende begivenheder, kun 46% af udgifterne i budgettet. For de øvrige udgifter har de udløsende begivenheder kunnet finde sted på datoer kortere eller længere tid tilbage. F.eks. er de månedlige udgifter til eksportrestitutioner en blanding af forskud og restbeløb på udførsler, der har fundet sted mindst to måneder, men undertiden helt op til et år eller mere forinden.

1995-budgettet vil blive kraftigt påvirket af den agromonetære udvikling i første halvår 1994, og det gælder navnlig for den store del af budgettet, der vedrører hektarstøtte. Men budgettet afhænger dog først og fremmest af en monetær udvikling, som er ukendt pr. 30. juni 1994.

For 1994 kendes de faktiske udgifter endnu ikke, men der vil blive anvendt visse kurser fra 1992 eller tidligere, mange LOK fra 1993 og for en vis dels vedkommende LOK fra 1994.

Under disse omstændigheder er det kun muligt at foretage et meget groft skøn over de virkninger, som den konstaterede udvikling i LOK fra januar 1993 til juni 1994 vil have på de faktiske udgifter.

Den nedgang i priserne og visse beløb i ECU, som forårsagedes af valutakurstilpasningerne den 30. januar og den 13. maj 1993, har været på 0,26%, og finder anvendelse fra begyndelsen af produktionsåret 1993/94. Den påvirker næsten udelukkende budgetterne efter 1993.

Dokumenterne vedrørende de finansielle følger af forslagene til priser og tilknyttede foranstaltninger for produktionsåret 1994/95 (KOM(94)10 endelig udg. - bind II), indeholdt bl.a. en ret detaljeret analyse af budgetvirkningen af de faldende priser i ECU, der skyldtes valutakurstilpasningerne i 1992 og 1993.

Generelt konkluderes det heri, at 1% nedsættelse i ECU af de markedsrelaterede priser og beløb medfører en nedgang på 0,7% i udgifterne for EUGFL, Garantisektionen, for regnskabsåret 1994. Dette tal bekræftes af det arbejde, der er udført på grundlag af det foreløbige budgetforslag for 1995. Det pågældende fald i ECU, som er forårsaget af valutakurstilpasningerne siden den 1. januar 1993, giver således mulighed for en besparelse i EF-udgifterne på ca. 67 mio. ECU (budgetecu) i regnskabsåret 1994 og på 70 mio. ECU (budgetecu) i 1995.

De verdensmarkedspriser, der er udtrykt i dollar, påvirkes ikke af switch-over-ordningen, og forbliver således teoretisk set uændrede i dollar. Forhøjelsen af justeringsfaktoren for ECU medfører derimod automatisk et fald i deres modværdi i (justerede) ECU. Verdensmarkedspriserne udtrykt i (justerede) ECU faldt således med 0,87% fra den 3. februar 1993 og med 1,04% fra den 14. maj 1993 sammenlignet med, hvad der havde været tilfælde, hvis der ikke var foretaget nogen ændring af den justeringsfaktor for ECU, der var gældende den 1. januar 1993.

For eksportrestitutionernes vedkommende, der fastsættes i (justerede) ECU, er virkningen af denne forhøjelse af justeringsfaktoren for ECU slået helt igennem for så vidt angår korn og sukker. For disse produkter gælder nemlig, at restitutionsbeløbene beregnes direkte på grundlag af de konstaterede verdensmarkedspriser i dollar og omregnes til (justerede) ECU. For de øvrige produkters vedkommende influeres eksportrestitutionernes størrelse også af verdensmarkedspriserne, men der er en mindre direkte sammenhæng; justeringsfaktorens indvirkning fortaber sig i det mindste på kort eller mellemlang sigt blandt de øvrige udsvingsfaktorer.

Desuden gælder det for produktionsrestitutionsbeløbene for stivelse og for sukker til den kemiske industri, samt for støtten til tørret foder og bomuld, at de hurtigt og automatisk justeres på grundlag af udsvingene i de pågældende verdensmarkedspriser, udtrykt i dollar.

Switch-over-ordningens indvirkning på verdensmarkedspriserne har ligeledes en indirekte indflydelse på hektarstøtten for oliefrø. Den finansielle virkning for budgettet viser sig imidlertid først fra det regnskabsår, der følger efter det produktionsår, i hvilket den pågældende valutakurstilpasning har fundet sted.

Endelig kan budgetvirkningen af switch-over-ordningens indvirkning på kurserne for omregning af dollar til (justerede) ECU for regnskabsåret 1994 anslås som angivet i bilag 6. Ifølge disse overslag vil den i 1993 foretagne forhøjelse af justeringsfaktoren for ECU på 1,04% medføre yderligere udgifter for 1994-budgettet på 78 mio. ECU (budgetecu). Det svarer til 1,04% af de pågældende udgifter.

Virkningerne for regnskabsåret 1993 vil være ubetydelige og for 1995-budgettet og de følgende år vil de afhænge af de fremtidige dollarkurser, verdensmarkedspriserne og de pågældende mængder.

b) Overslag over den faktiske incidens

I forsøget på at anslå de samlede faktiske budgetvirkninger er der taget hensyn til følgende:

- de bogførte udgifter for regnskabsåret 1993
- overslaget i januar 1994 over bevillingsbehovet for regnskabsåret 1994⁽¹⁾
- bevillingsbehovet i det foreløbige budgetforslag for regnskabsåret 1995.

Det er nødvendigt at opstille en referencesituation⁽²⁾, ved hvilken næsten alle virkningerne af franchisen og virkningerne af switch-over-ordningen udelukkes. Denne situation er bestemt ved de udgifter, der ville have været, hvis landbrugsomregningskurserne fra den 1. januar 1993 havde været lig med de repræsentative markedskurser, beregnet på grundlag af en justeringsfaktor for ECU, der er fastfrosset til sin værdi i januar 1993, dvs. 1,195066.

(1) Dokumentet vedrørende de finansielle følger af forslagene om fastsættelse af priser og dertil knyttede foranstaltninger for produktionsåret 1994/95 (KOM(94)10 endelig udg. - bind II).

(2) Denne referencesituation anvendes bl.a. i forbindelse med de hypoteser, der undersøges i litra c).

For hvert af regnskabsårene 1993 til 1995 er udgifterne dels på grundlag af tidligere erfaringer blevet opdelt efter de nationale valutaer for betalingen og dels, hver gang det har været muligt, blevet opsplittet efter datoen for den udløsende begivenhed for den pågældende art af udgifter. De udgifter, for hvilke der gælder uændrede udløsende begivenheder, er blevet fordelt over regnskabsårets periode. Begyndelsen af hver agromonetær referenceperiode, den 1., den 11. og den 21. i hver måned, svarer således til en del af de udgifter eller de overslag over årlige udgifter, der påvirkes af den LOK, der gælder for denne periode på normalt ti dage.

De således opdelte udgifter er blevet justeret, så de specifikke virkninger af switch-over-ordningen er blevet udelukket for referencesituationens vedkommende. Der er således for regnskabsårene 1994 og 1995

- foretaget en forhøjelse af udgifterne vedrørende de henholdsvis 58% og 48% af budgettet, der påvirkes af de agromonetære nedsættelser af priser og beløb i ECU, for derved at annullere udligningen på 25% af ændringen i justeringsfaktoren i 1993
- foretaget en nedsættelse med den incidens, som forhøjelsen af justeringsfaktoren i 1993 havde på omregningen af dollaren, af udgifterne vedrørende de beløb, der fastsættes direkte på grundlag af verdensmarkedspriserne.

For omregningskursernes vedkommende har det været nødvendigt at erstatte dem, der anvendtes ved beregningen af budgetoverslagene, med de LOK, der faktisk fastsættes for hver agromonetær referenceperiode. Ved beregningen af referencesituationen er de repræsentative markedskurser anvendt som LOK, idet der er set bort fra enhver anvendelse af switch-over-ordningen fra 1. januar 1993.

En sammenligning af resultaterne for de to situationer viser, at den agromonetære ordning medfører en stigning i omkostningerne på ca.:

- 107 mio. ECU (budgetecu), dvs. 0,3% af udgifterne, for regnskabsåret 1993
- 1994 - 456 mio. ECU (budgetecu), dvs. 1,2% af bevillingsbehovet, for
- 1995. - 536 mio. ECU (budgetecu), dvs. 1,4% af bevillingsbehovet, for

c) Sammenligning af de monetære virkninger

Med henblik på en mere dybtgående undersøgelse af de agromonetære omkostninger, navnlig hvad angår franchiseordningen og switch-over-ordningen, har man foretaget en beregning af de budgetmæssige virkninger af anvendelsen af de forskellige hypotetiske regler for en tilpasning af LOK.

Fortolkningen af resultaterne af disse beregninger er meget vanskelig, når beregningerne er opdelt på regnskabsår. Henvend halvdelen af udgifterne i regnskabsåret 1993 er uafhængige af LOK i 1993, og desuden vil udgifterne i 1994 og 1995 være kraftigt påvirket af LOK-værdien pr. 30. juni 1994, som formodes at holde sig uændret efter denne dato.

For at komme uden om disse vanskeligheder er beregningerne foretaget på grundlag af den budgetstruktur, der er opridset under litra b), dog således, at der kun er taget hensyn til de udgifter, for hvilke de udløsende begivenheder er indtrådt fra den 1. januar 1993 til den 1. juli 1994.

Den som model anvendte budgetstruktur svarer dermed til næsten 68 405 mio. ECU (budgetecu), hvoraf 32% vedrører regnskabsåret 1993, 45% regnskabsåret 1994 og 23% regnskabsåret 1995.

I forhold til referencesituationen er der foretaget en størrelsesmæssig beregning af resultaterne af den faktisk forekomne situation og af følgende tænkte situationer:

- a) Switch-over uden franchise: LOK lig med de repræsentative markedskurser multipliceret med justeringsfaktoren for ECU i henholdsvis 1993 og 1994.
- b) Fast franchise uden switch-over: LOK på grundlag af anvendelsen af en fast franchise på -2 til +2, men uden nogen ændring af den justeringsfaktoren for ECU pr. 1. januar 1993.
- c) Fortsat anvendelse af de oprindelige regler: LOK på grundlag af de ved begyndelsen af 1993 oprindeligt fastsatte regler: fast franchise på -2 til +2 og en justeringsfaktor for ECU alene for faste valutaer, som den blev fastsat i 1993 og 1994.
- d) Fast franchise og en switch-over-ordning, der bliver flydende: LOK på grundlag af en fast franchise på -2 til +2, men justeringsfaktoren for ECU, som fastsat indtil den 1. august 1993, knyttes til de flydende valutaer efter denne dato for derved at undgå, at LOK falder til under deres niveau pr. 31. december 1992.
- e) Asymmetrisk og mobil franchise fra begyndelsen af 1993: LOK på grundlag af en franchise på -2 til +3, der er mobil (kan flyttes op til niveauet 0 til +5), og som anvendes fra den 1. januar 1993, uden nogen ændring af værdien af justeringsfaktoren for ECU på denne dato.

Virkningerne for EF-udgifterne under alle disse hypoteser er beregnet ud fra samme budgetstruktur. De er således indbyrdes sammenlignelige, selv om den faktiske værdi af resultaterne i millioner ECU er uden interesse. Der skal erindres om, at det indbyrdes forhold, der fremkommer mellem disse hypoteser, svarer til den særlige monetære udvikling, der faktisk er konstateret i de 18 undersøgte måneder.

Virkningerne, som er anført i første del af bilag 8 skal med hensyn til ændringerne af LOK sammenholdes med resultaterne i bilag 7. De kan sammenfattes således:

- De budgetmæssige virkninger af de faste LOK kan for næsten 90%'s vedkommende tilskrives switch-over-ordningen og for ca. 10%'s vedkommende tilskrives de afvigelser i forhold til de repræsentative markedskurser, som skyldes franchiserne og undtagelsesforanstaltningerne ved udgangen af 1993.
- En fast og symmetrisk franchise på mellem -2 og +2 uden nogen switch-over-ordning ville have haft en megen beskeden budgetmæssig virkning på under 13% af de udgifter, som de fastsatte LOK har medført.
- De undtagelsesforanstaltninger, der blev truffet ved udgangen af 1993, og de ændringer af ordningen, der blev foretaget i 1994, har øget de udgifter, der er direkte knyttet til LOK, med 18% i forhold til, hvis de ikke havde været gældende.
- Hypotesen med en switch-over-ordning knyttet til de flydende valutaer fra august 1993 ville have forøget de agromonetære omkostninger med 19% i forhold til virkningerne af de faktisk fastsatte LOK.
- En anvendelse fra den 1. januar 1993 af den i 1994 vedtagne franchiseordning ville uden switch-over-ordning have reduceret de agromonetære udgifter med lidt over 11% i forhold til dem, som de fastsatte kurser medførte.

Går man ud fra hypotese B og C i bilag 8, som har relation til andet og tredje led ovenfor, skulle besparelserne som følge af anvendelsen af de pågældende regler have været ledsaget af en mærkbar nedgang i visse LOK og i princippet have givet anledning til udligningsudgifter. De maksimale omkostninger i forbindelse med disse udligninger, som er anført i bilag 8, skal tages med et vist forbehold, da de bygger på omtrentlige beregninger. De viser dig, at der er ganske betydelige udgiftsrisici.

Resumé af de økonomiske og finansielle virkninger

1. Landbrugsomregningskursernes indflydelse på den generelle prisinflation er alt i alt ret beskeden for Den Europæiske Union som helhed, da landbrugspriserne i national valuta kun følger bevægelserne i LOK på visse betingelser. Sådanne betingelser, som fremmer forbindelsen mellem priser og LOK, er kun opfyldt for mindre end halvdelen af landbrugsproduktionen, og denne andel aftager med reformen af den fælles landbrugspolitik. I øvrigt kan landbrugsomregningskursernes indflydelse på priserne punktuelt forstærkes eller svækkes af forholdet mellem udbud og efterspørgsel, af ydelsen af støtte eller eksportrestitutioner eller af lagrenes størrelse.

Bortset fra særlige tilfælde findes der altid udsvingsmargener for LOK, inden for hvilke markedspriserne ikke udviser nogen bestemt reaktion. Størrelsen af disse margener er meget forskellig, men undersøgelsen af de indsamlede statistiske oplysninger om den undersøgte periode lader formode, at priserne uafhængighed i forhold til LOK mindst er på ca. 2%.

2. Disse udsvingsmargener, hvis størrelse i hvert enkelt tilfælde må vurderes ud fra markedssituationen, kan i relation til landbrugernes indkomster fuldtændigt ophæve den indvirkning, som udsving i LOK har på priserne. De større ændringer i LOK har derimod en mærkbar og hurtig indvirkning for visse produkters vedkommende. For korn var de kraftige devalueringer i slutningen af 1992 og begyndelsen af 1993 således for de pågældende medlemsstaters vedkommende i strid med målene for reformen af den fælles landbrugspolitik. Det følger heraf, at det kan være nødvendigt at yde udligningsstøtte for indkomsttab som følge af agromonetære bevægelser, men at der ikke systematisk bør ydes en sådan udligning. Hensigtsmæssigheden og størrelsen af en sådan udligning bør derfor vurderes på baggrund af de faktiske omstændigheder.

3. Hvad samhandelen angår, medfører de større devalueringer naturligt nok forstyrrelser i samhandelsmønstret inden for landbruget som inden for de øvrige erhvervssektorer, selv om det statistisk set er meget vanskeligt at beregne størrelsen heraf. Dette fænomen skyldes ikke specielt den agromonetære ordning, men det forhold, at der ikke findes en fælles valuta eller i det mindste en streng økonomisk disciplin i forbindelse med enhedsmarkedet.

For de landbrugsprodukter, for hvilke der gælder en opkøbsordning med garanterede fælles priser, mildner dette forstyrrelserne, såfremt de udløsende begivenheder for de LOK, der finder anvendelse på priserne, er fastlagt på en sådan måde, at de giver mulighed for, at ændringer i valutakurserne hurtigt og direkte kan slå igennem.

En franchise for tilpasningen af LOK til udviklingen i markedskurserne kan dog anvendes for at stabilisere landbrugspriserne en smule uden at føre til særlige varebevægelser. Den optimale størrelse af en sådan franchise afhænger af en lang række faktorer, hvoraf visse er meget konjunkturbetingede, og den har derfor nødvendigvis en skønsmæssig karakter. Det nuværende niveau på 5 point må gennemsnitligt betragtes som det mulige maksimum for Den Europæiske Union.

4. Den agromonetære udvikling er en af de grunde, der er givet for at yde national støtte i Irland og i Frankrig. Denne støtte skulle afbøde virkningerne af devalueringerne i andre medlemsstater.

Ingen af de udligningsordninger, der er forudset i forbindelse med revalueringer, er blevet udløst pr. 30. juni 1994. De betingelser, der gælder for de flydende valutaer, har nemlig ikke været opfyldt, for så vidt angår de beløb, der henhører under EUGFL, Garantisektionen. I øvrigt er de rådsbestemmelser, der er nødvendige for ydelsen af en væsentlig del af støtten i forbindelse med faste valutaer, endnu ikke vedtaget.

5. I forbindelse med Fællesskabets udgifter kommer virkningerne fra den agromonetære ordning dels fra de monetære afvigelser mellem LOK og markedskurserne for (justerede) ECU og dels fra switch-over-ordningen.

De monetære afvigelser er dels opstået ved franchiseordningen, dels ved undtagelsesforanstaltningerne med fastfrysning af LOK ved udgangen af 1993. Ordningen med en fast og snæver franchise på mellem -2 og +2 point har beskeden finansielle virkninger. De foranstaltninger, der blev truffet med virkning fra august 1993, har øget de udgifter, der er direkte knyttet til LOK, med næsten 18% i forhold til, hvad de ville have været uden disse foranstaltninger, men de har hindret iværksættelsen af udligningsforanstaltninger.

Foruden switch-over-ordningens indvirkning på LOK, som den fastholder eller bringer op på et forholdsvis højt niveau, ledsages denne ordning af et fald i de markedsrelaterede priser og beløb i (justerede) ECU, samt af en forhøjelse i (justerede) ECU af de beløb, der fastsættes på grundlag af verdensmarkedspriserne i dollar. De samlede omkostninger ved switch-over-ordningen udgør ca. 90% af de samlede udgifter, der er begrundet i den agromonetære udvikling fra januar 1993 til juni 1994.

De samlede omkostninger ved den agromonetære ordning i den undersøgte periode er ifølge et groft skøn af størrelsesordenen:

- 107 mio. ECU, dvs. 0,3% af de bogførte udgifter, for 1993
- 456 mio. ECU, dvs. 1,2% af bevillingsbehovet, for 1994
- 536 mio. ECU, dvs. 1,4% af bevillingsbehovet, for 1995.

Disse omkostninger ville være steget med ca. 19%, hvis der i august 1993 var indført en switch-over-ordning, der kunne udløses af de flydende valutaer. De ville være mindsket med 11%, hvis den udvidede asymmetriske og mobile franchise, der er anvendt fra begyndelsen af 1994, var blevet indført fra januar 1993.

D. FREMTIKSUDSIGTERNE FOR DEN AGROMONETÆRE ORDNING

På længere sigt vil en agromonetær ordning, der som minimum indebærer fastsættelse af den landbrugsomregningskurs, der skal anvendes, være nødvendig, for så vidt som der i Den Europæiske Union findes medlemsstater, hvor de beløb (i ECU), der følger af den fælles landbrugspolitik, skal betales i national valuta. Når samtlige medlemsstater eller en del af dem vedtager at benytte ECU'en som national valuta, vil det blive nødvendigt at ændre grundforordningen om den agromonetære ordning. Der kan endda blive tale om en fuldstændig ophævelse af forordningen, når ECU'en får status som fælles valuta. Ændringen skal træde i kraft ved indledningen til tredje fase af Den Økonomiske og Monetære Union. De nærmere vilkår afhænger af den givne situation.

På kortere sigt, dvs. den 1. januar 1995, skal der foretages betydelige ændringer i den agromonetære ordnings funktionsmåde.

- i henhold til artikel 4a i forordning (EØF) nr. 3813/92 skal de oprindelige regler for tilpasning af landbrugsomregningskurserne (LOK) atter finde anvendelse
- i henhold til artikel 13, stk. 2, i nævnte forordning skal "switch-over"-ordningen ikke længere finde anvendelse.

For at sikre, at ophævelsen af justeringsfaktoren for ECU'en ikke får finansielle følger, kan Kommissionen inden 1. januar 1995 ændre priserne og de øvrige beløb, der er fastsat i ECU, jf. artikel 13, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 3813/92.

På grundlag af denne rapport og relevante forslag fra Kommissionen kan Rådet dog justere den fremtidige politik på det agromonetære område, jf. førnævnte artikel 13, stk. 2.

Undersøgelsen af den agromonetære ordnings hidtidige virkemåde samt udviklingen i EMS viser, at problemerne er centreret om følgende tre punkter:

- ordningens struktur
- stabiliseringen af LOK
- nødvendigheden af udligningsforanstaltninger.

Hele dette problemkompleks skal dog vurderes i lyset af de fremtidige bestemmelser, som følger af GATT-aftalerne på den ene side og budgetdisciplinen på den anden side.

Bilag 8 indeholder en oversigt over de anslåede omkostninger i forbindelse med anvendelsen af rapportens forskellige modeller (hypoteser) for en tilpasning af den agromonetære ordning. Det skal dog understreges, at disse tal er baseret på den specielle monetære udvikling, som kunne iagttages i perioden januar 1993 til juni 1994, og at de muligvis ville have set helt anderledes ud, hvis udviklingen havde været en anden. Resultaterne af den skønsmæssige beregning af den teoretiske virkning på mellemlang sigt skal tages med et meget stort forbehold, da de bygger på ret upræcise omtrentlige beregninger af de maksimale udligningsbeløb, der kan ydes, samt på LOK pr. 30. juni 1994; men denne kurs synes meget konjunkturbestemt og kan ændre sig kraftigt på nogle få dage i forhold til den dato sidst i juni, der er taget i betragtning.

1. Internationale og finansielle forpligtelser

a) Aftalen i henhold til GATT

Ved anvendelsen af en agromonetær ordning bør der tages hensyn til en række bestemmelser i den aftale, der blev indgået inden for rammerne af GATT, og som finder anvendelse senest fra 1. juli 1995:

- toldindrømmelserne og beløbene er udtrykt i (budget)-ECU
- forpligtelserne vedrørende indenlandsk støtte overholdes, såfremt "det samlede aggregerede mål for støtte" (det samlede AMS) ligger under 1986/88-niveauet, som skal reduceres én gang om året; medmindre det drejer sig om ubetydelige beløb, afhænger AMS generelt af de producerede mængder og af de institutionelle priser udtrykt i (budget)-ECU
- forpligtelserne vedrørende eksportsubsidier skal for hver enkelt produktgruppe udtrykkes i udgifter bogført i (budget)-ECU
- fredsklausulerne er underlagt de i produktionsåret 1992 vedtagne lofter over det beløb, der for den enkelte produktgruppe kan anvendes til dækning af:
 - * udgifter i (budget)-ECU til visse former for støtte, navnlig støtte, der ydes i henhold til reformen af den fælles landbrugspolitik, og
 - * indenlandsk støtte målt i AMS.

Disse internationale forpligtelser er mere eller mindre i modstrid med de sandsynlige konsekvenser af de forskellige komponenter i den nuværende agromonetære ordning. Således rummer 1986/88-niveauet, som gælder for AMS, samt de maksimumsbeløb, der kan anvendes til eksportrestitutioner, færre begrænsninger end det i 1992 vedtagne niveau, som fredsklausulerne refererer til.

"Switch-over"-ordningen reducerer fællesskabspræferencen, idet den hæver de fælles priser udtrykt i (budget)-ECU, medens den i GATT fastsatte toldbeskyttelse ved grænserne, som udtrykkes i (budget)-ECU, forbliver uændret.

Ordningen øger AMS og i endnu højere grad restitutionerne, som fastsættes på grundlag af priser udtrykt i dollar. Men i betragtning af omfanget af de nævnte forpligtelser er risikoen for, at der opstår vanskeligheder, dog ubetydelig i øjeblikket. På længere sigt kan ordningen dog give anledning til problemer.

Derimod kan der hurtigt opstå problemer med fredsklausulerne. "Switch-over"-ordningen øger nemlig både værdien af den berørte støtte, navnlig den støtte, der ydes i henhold til reformen af den fælles landbrugspolitik, og værdien af den samlede indenlandske støtte.

I dette tilfælde vil virkningerne af "switch-over"-ordningen, forudsat at produktionsniveauet er konstant, blive ophævet, hvis der træffes beslutning om at nedsætte priserne eller reducere støtten.

Franchiseordningen uden switch-over har ingen indvirkning på AMS, eftersom sidstnævnte beregnes i ECU på grundlag af de institutionelle priser, uden anvendelse af omregningskurs.

Men når det drejer sig om forpligtelserne i henseende til bogførte udgifter såsom eksportrestitutioner og støtte som omhandlet i fredsklausulerne, får franchiseordningen betydning i forbindelse med den dobbelte omregning, som foretages, først på grundlag af LOK, dernæst på grundlag af bogføringskursen.

I forhold til de fastsatte fælles niveauer medfører franchiseordningen et fald i de bogførte udgifter for de valutaer, der nedskrives, og en stigning for de valutaer, der opskrives. Da franchiseordningens symmetriske funktionsmåde kan medføre systematiske forskydninger, kan fredsklausulerne give anledning til vanskeligheder, omend i relativt begrænset omfang.

Udligningsordningerne, som kan udløses i tilfælde af opskrivning, indebærer mulighed for:

- at forhøje støtten pr. hektar eller pr. dyr samt strukturstøtten og miljøstøtten, udtrykt i ECU, således at forhøjelsen berører samtlige medlemsstater
- at yde støtte til udligning af indkomsttab; støtten aftager gradvis over tre år, og EF finansierer 75% eller 50%, afhængigt af regionerne.

Da støtten pr. hektar og pr. dyr er berørt af de fredsklausuler, der er fastsat i GATT, vil en forhøjelse af de nævnte beløb kræve en sænkning af priserne på de berørte produktgrupper, hvis den tilsvarende AMS ikke reduceres spontant i den samme periode af året eller i senere perioder.

Forpligtelserne til at reducere beløbene gælder i princippet ikke for struktur- og miljøstøtten, som derfor ikke er underlagt nogen begrænsning i henhold til GATT. Støtten til udligning af de agromonetære indkomsttab kunne henregnes under samme kategori, hvis beløbets størrelse ikke er knyttet til produktionen, bortset fra produktionen i en tidligere referenceperiode, og hverken tager sigte på eller er betinget af nogen produktion.

b) Budgetdisciplin

Den budgetdisciplin, der blev indført ved Rådets beslutning 88/377/EØF (EFT nr. L 185 af 15.7.1988, s. 29), indebærer, at de årlige udgifter under EUGFL, Garantisektionen, ikke må overstige landbrugsretningslinjerne.

I forlængelse af de konklusioner, som Det Europæiske Råd nåede frem til på mødet i Edinburgh den 11. og 12. december 1992, har Kommissionen foreslået Rådet (EFT nr. C 68 af 11.3.1993, s. 6) at ophæve beslutning nr. 88/377/EØF og vedtage en række andre forskrifter med henblik på at opretholde og styrke budgetdisciplinen.

Med hensyn til "switch-over"-ordningen er der i artikel 10 i den foreslåede afgørelse fastsat visse finansieringsmuligheder uden for landbrugsretningslinjerne. I overensstemmelse med førnævnte konklusioner fra Det Europæiske Råd og under hensyntagen til det fælles princip, som blev vedtaget af Rådet den 21. marts 1994, tages disse muligheder i brug i tilfælde af iværksættelse af nedenstående foranstaltninger, som er en direkte følge af forhøjelsen af justeringsfaktoren for ECU'en:

- bibeholdelse eller forhøjelse af LOK
- forhøjelse af de beløb, der er fastsat på grundlag af verdensmarkedspriserne i dollar
- nedsættelse af priserne og de øvrige beløb i ECU for at yde en kompensation på 25% for stigningen som følge af "switch-over"-ordningen.

I henhold til førnævnte artikel 10 kan de pågældende budgetomkostninger, der er en af de valutakurstilpasninger, der finder sted inden for rammerne EMS i perioden 1. september 1992 til 15. oktober 1997, dækkes via den monetære reserve. Anvendelsen af den monetære reserve skulle være et alternativ til finansieringen af udgifter, der er en følge af ændringer i dollarkursen i forhold til (budget)-ECU'en. Skulle ovennævnte reserve, som fra 1995 andrager 500 mio. ECU, blive opbrugt, skal Rådet træffe passende foranstaltninger for at forsyne EUGFL, Garantisektionen med de nødvendige midler.

Muligheden for at fravige bestemmelsen om, at "switch-over"ordningen skal anvendes inden for rammerne af landbrugsretningslinjerne, er begrænset til 1997. Fra regnskabsåret 1998 skal de samlede udgifter, som skyldes anvendelsen af "switch-over"-ordningen finansieres inden for rammerne af retningslinjerne.

Alle de øvrige agromontære udgifter skal allerede nu finansieres inden for rammerne af landbrugsretningslinjerne.

Franchiseordningen kan være forbundet med ikke ubetydelige omkostninger, således som det fremgår af tallene i bilag 8, men disse omkostninger kan variere stærkt, idet de afhænger af de bestemmelser, der vedtages med hensyn til justeringen af landbrugsomregningskurserne. I den atten måneders periode, som ligger til grund for undersøgelsen, ville anvendelsen af snævre, faste og symmetriske franchiser på mellem -2 og +2 i sig selv have begrænset udgifterne til henved 13% af de faktisk afholdte udgifter (hypotese B). Derimod ville en ordning med udvidede, asymmetriske og mobile franchiser (-2, +3 til 0, +5) have betydet, at over 90% af udgifterne var blevet afholdt (hypotese E).

En forhøjelse, målt i ECU, af støtten pr. hektar og pr. dyr samt struktur- og miljøstøtten kan give anledning til betydelige udgifter som følge af reformen af den fælles landbrugspolitik. Med det bevillingsbehov, der er kalkuleret med i det foreløbige budgetforslag for 1995, ville en forhøjelse på 1% af den omhandlede støtte svare til en udgiftsforhøjelse på henved 210 mio. ECU.

Omkostningerne i forbindelse med støtten til udligning af indkomsttab afhænger af de berørte medlemsstaters anslåede tab. En nedgang i LOK på 1% vil f.eks. medføre et gennemsnitligt indkomsttab på henved 1,5%.

Hvis de medlemsstater, der yder udligningsstøtte, repræsenterer en betydelig andel af landbrugsindkomsterne i Den Europæiske Union, kan EF's omkostninger blive meget store til trods for den nationale medfinansiering.

2. Ordningens struktur

a) Ophævelse af "switch-over"-ordningen

"Switch-over"-ordningen, der er nøje forbundet med det agromonetære princip om faste valutaer, har ikke fungeret siden august 1993 og vil blive ophævet pr. 1. januar 1995 i henhold til forordning (EØF) nr. 3813/92:

Selv om ordningen har bidraget til at sikre indkomsterne for producenterne i visse medlemsstater, er slutresultatet negativt, hvis man gør fordele og ulemper op. Da ordningen indvirker på priserne, er den uforenelig med den produktionsbegrænsning, der var et af formålene med reformen af den fælles landbrugspolitik; i øvrigt giver den anledning til varige og uforholdsmæssigt store EF-udgifter ved at udligne de agromonetære indkomsttab i samtlige medlemsstater og for samtlige produkter, skønt tabene kun vedrører enkelte medlemsstater og enkelte produkter.

Desuden vil en videreførelse af "switch-over"-ordningen i en form, som er tilpasset en ordning med flydende valutaer, der kun nedskrives i ubetydeligt omfang, øge de vanskeligheder, man har kendt tidligere, og navnlig EF's omkostninger, således som det fremgår af hypotese D) i bilag 8. Hertil kommer, at ordningen ville være uforenelig med GATT-forpligtelserne. På længere sigt, dvs. fra 1998, kunne kravet om overholdelse af budgetdisciplinen give anledning til problemer, idet det ville blive vanskeligt at finansiere de udgifter, der er forårsaget af "switch-over"-ordningen, inden for rammerne af landbrugsretningslinjerne.

Såfremt man skulle vælge at videreføre "switch-over" i en afsvækket form, f.eks. ved gradvis at ophæve de nye forhøjelser af justeringsfaktoren, ville ovennævnte problemer blive knapt så alvorlige eller af midlertidig karakter, omend flerårige. I så fald ville risikoen for alvorlige vanskeligheder inden for GATT fortsat bestå, og det ville blive nødvendigt at tillade prisnedsættelser i samtlige medlemsstaters egne valutaer, hvilket kunne give anledning til vanskeligheder på det politiske plan.

Derfor må enhver videreførelse af "switch-over"-ordningen i den ene eller den anden form udelukkes.

b) Omregningskurs i forbindelse med den fælles toldtarif

Toldsatserne i henhold til GATT-aftalen udtrykkes i (budget)-ECU og erstatter de landbrugsimportafgifter, som er fastsat i (justerede) ECU.

Den omregningskurs, som ifølge toldkodeksen (artikel 18 i Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92, EFT nr. L 302 af 19.10.1992, s. 1) skal anvendes ved opkrævning af told i national valuta, er normalt etårig. I betragtning af udviklingen i omregningskurserne bør der i forbindelse med den fælles landbrugspolitik anvendes en (budget)-ECU-kurs, som er tættere på virkeligheden. Ved at udvide den agromonetære ordning til også at omfatte den fælles toldtarif kunne man anvende landbrugsomregningskurserne, men uden justeringsfaktoren for ECU'en.

Men for så vidt som kravet om en tilpasning af omregningskursen til den fælles toldtarif ikke kun gælder for de produkter, der er opregnet i traktatens bilag II, vil det være hensigtsmæssigt at ændre artikel 18 i toldkodeksen.

c) Omregningskurs i forbindelse med strukturfondene

De beløb, der henhører under EUGFL, Udviklingssektionen, og som fastsættes af Kommissionen, skal i henhold til strukturfondsbestemmelserne omregnes på grundlag af bogføringskursen⁽¹⁾.

Omregningskursen for de beløb, der henhører under EUGFL, Udviklingssektionen, og som fastsættes af Rådet, er ikke omfattet af strukturfondsbestemmelserne. I henhold til artikel 3, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 3813/92 foretages omregningen på grundlag af en særlig LOK, som er lig med bogføringskursen, således at der er en vis sammenhæng mellem strukturfondenes beløb.

Indtil slutningen af 1993 skulle de beløb, der var afsat til fiskeristrukturerne, omregnes på grundlag af den almindelige LOK, da de ikke indgik i strukturfondene. Siden 1. januar 1994 har FIUF (det finansielle instrument til udvikling af fiskeriet) været integreret i strukturfondene. Følgelig har de FIUF-beløb, som fastsættes af Kommissionen, siden denne dato skullet omregnes på grundlag af bogføringskursen, hvorimod de beløb, som fastsættes af Rådet, fortsat skal omregnes på grundlag af den almindelige LOK, da der ikke findes nogen specifik regel om fravigelse af denne kurs. Da strukturfondsbeløbene til henholdsvis fiskeriet og landbruget behandles på samme måde på det agromonetære plan, burde man anvende samme omregningskurs. Den regel om fravigelse af den almindelige LOK, der blev indført for EUGFL, Udviklingssektionen, kunne eventuelt udvides til også at omfatte FIUF.

Når der ikke er nogen "switch-over"-ordning, er forskellen mellem bogføringskursen og den almindelige LOK ikke særlig stor. I begge tilfælde er der afvigelser i forhold til markedskursen som følge af de udløsende begivenheder, som stabiliserer omregningskurserne hvert år.

I betragtning af de agromonetære mekanismer, der beskytter de pågældende beløb mod værditab, vil det være bedre at ophæve den mulighed for at fravige den almindelige LOK, som gælder for landbruget. Beløbene under EUGFL, Udviklingssektionen, samt beløbene under FIUF, som fastsættes af Rådet, skulle således fastsættes på grundlag af den LOK, som gælder den 1. januar hvert år.

(1) Bogføringskursen er den (budget)-ECU-kurs, der anvendes ved bogføringen af udgifterne i De Europæiske Fællesskabers almindelige budget.

d) Gyldighedstiden for den forudfastsatte LOK

Forudfastsættelsen af LOK øger risikoen for fordrejning af samhandelen, da afstanden mellem den forudfastsatte og den gældende LOK kan komme oven i de afvigelser fra markedskurserne, som er en følge af franchiseordningen.

For at begrænse disse risici åbner artikel 6 i forordning (EØF) nr. 3813/92 kun mulighed for at forudfastsætte LOK for visse ECU-beløb og for en periode, som ikke må overstige fire måneder.

Med hensyn til fastsættelsen og anvendelsen af LOK indeholder artikel 15 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1068/93 en bestemmelse om, at den forudfastsatte LOK skal justeres, hvis afvigelsen fra den gældende LOK overstiger fire point.

En begrænsning af gyldighedstiden for de forudfastsatte LOK kan, hvis forudfastsættelsen ikke gælder lige så længe som selve de forudfastsatte ECU-beløb, give anledning til samhandelsproblemer. Denne hindring kunne fjernes uden nævneværdig forøgelse af risikoen for omlægninger i samhandelen, hvis tærsklen på 4 point-reglen blev suppleret med en retsforordning fastsat af Rådet.

3. Stabilisering af landbrugsomregningskurserne

Stabiliseringen af LOK forhindrer voldsomme eller konjunkturbestemte udsving i landbrugspriserne. Den forsinker de nationale landbrugsprisers tilpasning til valutakurstendenserne. Følgelig begrænser den dels landbrugsindkomsternes fald ved revalueringer, dels stigningerne i EF-udgifterne ved devalueringer.

Tilpasningens forsinkelse i forhold til de faktiske valutakurstendenser kan til en vis grad hindre, at landbrugspriserne foregriber nedgangen i produktionsomkostninger som følge af revalueringer eller den generelle inflation som følge af devalueringer.

Derimod er stabiliseringen af LOK begrænset af den deraf følgende risiko for fordrejning af samhandelen. Endvidere vil de LOK-fald, der udskydes, for de stærke valutaers vedkommende bevirke, at EF-udgifterne stiger.

Under visse monetære forhold vil en af de billigste teoretiske løsninger helt sikkert være at vende tilbage til de oprindelige regler med en snæver, fast franchise, der spænder fra -2 til +2. Det vil f.eks. være tilfældet, hvis DM og HFL er de eneste stærke valutaer. Derimod vil denne hypotese finansielt blive overgået af andre hypoteser, hvis BLF og FF ligeledes er stærke valutaer. Endvidere blev denne faste, snævre franchise i slutningen af 1993 anset for ikke at være afpasset efter de risici for LOK-ændringer, der var forbundet med generaliseringen af de flydende valutaer. En simulation af det, der ville være sket, hvis denne franchiseordning ikke var blevet ændret, viser, at risikoen var reel; imidlertid har EMS-konteksten ikke ændret sig på dette plan. De i bilag 8 fremlagte resultater for hypotese B er særligt følsomme over for kursudviklingen. Udgifterne risikerer at stige faretruende og derved komme i konflikt med GATT, hver gang der sker en betydelig revaluering.

De franchisebestemmelser, der blev medtaget i december 1993, har medført en betydelig større LOK-stabilitet. De har gjort det muligt at undgå agromonetære prisfald, selv om visse valutaer er blevet styrket midlertidigt. Men de har også forhindret visse LOK-fald, der dog kun ville have været justeringer af de tidligere stigninger, og medført en betydelig forøgelse af risikoen for fordrejning af samhandelen.

Udgifterne i forbindelse med mekanismen reduceres ved, at franchiseflytningerne begrænses til det strengt nødvendige med hensyn til omfang og varighed, men er dog langt fra ubetydelige (hypotese E i bilag 8).

Således forventes LOK-stabiliteten i 1994 at blive bevaret eller øget, samtidig med at risikoen for en forøgelse af EF-udgifterne og visse risici for handelsforstyrrelser mindskes.

a) Franchisemobilitetens symmetri

I 1994 giver reglen om asymmetrisk franchisemobilitet mellem niveau (-2, +3) og niveau (0, +5) anledning til yderligere udgifter, såfremt de positive monetære afvigelser øges. Det resulterer nemlig i en forsinkelse af visse landbrugsomregningskursers fald og en fremskyndelse af andre landbrugsomregningskursers stigning.

Når de positive afvigelser falder til under +3, vil budgettet derimod ikke drage fordel af de udgiftsbesparelser, der ville kunne opnås ved at forsinke LOK-stigningerne for visse valutaer, for hvilke negative afvigelser falder til under -2 uden at overskride den bilaterale franchise på 5 point.

For at franchisens mobilitet kan blive symmetrisk, skal dens øvre grænse konstant svare til den højeste, positive afvigelse. Alt efter værdien af den maksimale positive afvigelse vil franchisen således kunne ligge et sted mellem det minimale niveau på (-5, 0) og det maksimale niveau på (0, +5). På denne måde vil der ske en vis udligning mellem merudgifter og udgiftsbesparelser.

Det må imidlertid ikke forventes, at denne symmetri medfører betydelige udgiftsreduktioner, idet franchiseniveauet fortsat styres af den maksimale positive afvigelse, og der findes næsten altid en valuta, for hvilken denne afvigelse er ret stor. En simulation af denne regel efter den i del C, punkt 4 c), angivne metode viser, at med kursudviklingen i perioden fra januar 1993 til juni 1994 ville der ikke have været nogen besparelse overhovedet. Resultaterne findes i bilag 8 under hypotese E og F. Man bør dog under alle omstændigheder forsøge at undgå unødvendige udgifter.

b) Begrænsning af franchisens mobilitet

Med de regler, der gælder i 1994, vil der opstå problemer med de svage valutaers LOK-stabilitet, når franchisens øvre grænse nærmer sig +5, da de negative afvigelsers mulige udsvingsmargen bliver meget lille.

For at undgå denne vanskelighed bør man begrænse franchisens mobilitet til et minimum, der ligger under dens tekniske maksimum på +5.

Resultatet heraf er en mindre beskyttelse mod LOK-fald. I de ret hyppige tilfælde, hvor der sker revalueringer efter forudgående devalueringer, vil en sådan begrænsning uden større vanskeligheder muliggøre udgiftsbesparelser. I de øvrige tilfælde kunne man acceptere en midlertidig, ekstraordinær overskridelse, således at der er tid til at analysere situationen og finde frem til passende løsninger, uden at der skabes risiko for katastrofale handelsforstyrrelser.

I bilag 8 findes resultaterne af simulationen af en sådan regel for symmetrisk mobilitet, som er begrænset til intervallet mellem niveau (-4, +1) og niveau (-1, +4) (hypotese H). I den undersøgte 18-månedersperiode ville anvendelsen af denne regel have resulteret i en betydelig formindskelse af de agromonetære udgifter, uden at LOK ville falde til et niveau, der var lavere end niveauet i juni 1992. De grænser, der kunne have udløst LOK-fald, var dog flere gange lige ved at blive nået og dermed tæt på at udløse dyre udligninger.

c) Indskrænkning og differentiering af franchiseintervallet

Den tosidede franchise, der for øjeblikket er på 5 point, var oprindeligt fastsat til 4 point i begyndelsen af 1993. Størrelsen af dette interval må først og fremmest afpasses efter den med intervallet forbundne risiko for forstyrrelser i samhandelen.

Franchisens optimale økonomiske niveau er ikke nødvendigvis den samme for alle EF-valutapar, ej heller for alle produkter eller alle perioder af året. Det afhænger nemlig af det pågældende produktmarked og udgifterne til transport af disse produkter mellem medlemsstaterne.

Det 5-pointsniveau, der blev vedtaget i 1993, har altid været anset som det maksimale gennemsnitsniveau, set i relation til risikoen for handelsfordrejninger.

Dette niveau frembyder ingen risiko for handelen med visse produkter, f.eks. vin, mellem geografisk fjerntliggende medlemsstater som Irland og Grækenland. Derimod er det sandsynligvis for højt for den betydelige sukker- eller smørhandel i Benelux-landene. For at undgå enhver risiko, bør det globalt set sænkes.

Som det fremgår af de i bilag 8 anførte resultater af simulationen af hypotese G, vil en nedsættelse af den nuværende tosidede 5-points-franchise til 4 point imidlertid destabilisere alle landbrugsomregningskurser og øge EF-udgifterne.

Det kunne overvejes at indskrænke franchiseintervallet mellem visse valutaer på grundlag af den geografiske afstand mellem medlemsstaterne, som er bestemmende for transportomkostningerne. Dette ville ganske vist komplicere ordningen, men til gengæld ville der i et sådant system kun være én enkelt LOK pr. valuta. Derimod kan en differentiering af franchiserne efter produkttype eller beløbstype udelukkes fuldstændigt af tekniske og økonomiske årsager, idet en sådan ordning ville føre til anvendelse af mange forskellige LOK pr. valuta og dermed til forvridninger mellem landbrugssektorer og medlemsstater.

4. Kompensation for indkomsttab

Da switch-over-ordningen er ude af billedet, kommer man ikke uden om en nedsættelse af LOK, da dette er en forudsætning for at LOK fortsat kan være knyttet til de faktiske monetære forhold, og at den fælles landbrugspolitik kan fungere i enhedsmarkedet.

De reelle følger af LOK-faldene kan være meget forskellige alt efter omstændighederne. Visse fald kan accepteres uden større vanskeligheder. Det gælder bl.a. for små fald eller fald, som er en følge af forhøjelser, der har fundet sted for nylig, eller som finder sted på et tidspunkt, hvor der er stigende markedspriser osv. I sådanne tilfælde er det ikke nødvendigt at følge LOK-faldet op med foranstaltninger.

Man kan derimod ikke se bort fra, at virkningerne af visse større revalueringer, der finder sted på et tidspunkt, hvor markederne er trykkede, kan skabe betydelige politiske, økonomiske og sociale vanskeligheder. I sådanne tilfælde kan det være berettiget at træffe passende foranstaltninger for at mindske de agromonetære virkninger på indkomsterne.

Under hensyntagen til navnlig de finansielle følger bør udligningsordningen dog kun bringes i anvendelse i de mest betydningsfulde tilfælde.

a) Beslutningsfrister

De nuværende regler tvinger Kommissionen til at ændre LOK, så snart visse tærskler er nået. Dette er nødvendigt og økonomisk berettiget under hensyntagen til den agromonetære ordnings normale funktion.

Ved revalueringer er det - i betragtning af den betydning, de har - rimeligt, at LOK-faldets nødvendighed bekræftes af en klart hævdet kursudvikling.

Derfor bør der indføres en bestemmelse om, at de faktorer, der har udløst LOK-faldene, skal bekræftes i en yderligere referenceperiode. Dette medfører en kortvarig øget risiko for forstyrrelser i samhandelen, men denne risiko kan begrænses, fordi der ifølge forvaltningskomitéproceduren er mulighed for at nedsætte referenceperiodens varighed.

Endvidere skal der i de mest betydningsfulde tilfælde fastsættes en yderligere frist til at intervenere, når revalueringerne overstiger en bestemt tærskel, der fastsættes på grundlag af en kumulering af devalueringerne og den periode, der er forløbet siden sidste kursændring.

Denne yderligere, midlertidige beskyttelse kan opnås ved i givet fald at suspendere den pågældende LOK-nedgang i højst fire på hinanden følgende referenceperioder.

Anvendelsen af denne undtagelsesbestemmelse vil indebære en formindskelse af risikoen for handelsforstyrrelser, for så vidt som de tosidede franchisers størrelse og mobilitet er fastsat med henblik på en normal anvendelse af ordningen, således som foreslået under punkt 2. I øvrigt vil denne risiko for handelsforstyrrelser normalt blive ophævet af de fortsatte justeringer af de øvrige LOK. Den vil under alle omstændigheder blive begrænset af eventuelle beskyttelsesforanstaltninger.

b) Relevante foranstaltninger

EUGFL's finansiering af alle de agromonetære udligningsforanstaltninger bør finde sted inden for rammerne af det årlige beløb, der er fastsat i landbrugsretningslinjen, hvilket kan gøre det nødvendigt at træffe vanskelige beslutninger.

Derfor bør der være mulighed for at træffe relevante foranstaltninger, som kun anvendes i tilfælde af "væsentlige" revalueringer, der har klart negative virkninger, dvs. dem, der under hensyntagen til, hvor lang tid der er forløbet siden sidste kursændring, overstiger de forudgående devalueringer.

De nugældende automatiske foranstaltninger, der er fastsat i artikel 7 i forordning (EØF) nr. 3813/92, kan skabe vanskeligheder med hensyn til GATT-forpligtelserne eller EUGFL-budgettet. Ligesom "switch-over"-ordningen medfører dette system en forhøjelse af støtten i samtlige medlemsstater og i alle større sektorer, hvorimod de potentielle indkomsttab er langt mere begrænsede. Med hensyn til GATT bør forhøjelsen af "hektar- eller husdyrstøtten" udlignes af en reduktion i den interne støtte for hver af de berørte produkttyper, som kan opnås ved at sænke produktionsniveauet på årsbasis eller reducere de garanterede priser.

Følgelig bør disse bestemmelser ikke bibeholdes, men kun anvendes automatisk, når det drejer sig om beløb af strukturel eller miljømæssig art, som ofte er flerårige og ydes på grundlag af programmer.

En ophævelse af de nuværende regler om hektar- og husdyrstøtte kræver nationale foranstaltninger, som kan sikre, at støtteniveauet ikke sænkes af agromonetære årsager. I overensstemmelse med principperne i den fælles landbrugspolitik skal disse foranstaltninger være gradvis aftagende og midlertidige.

Den nuværende udligningsstøtte, der er fastsat i artikel 8 i forordning (EØF) nr. 3813/92, er fortsat forenelig med GATT-forpligtelserne, hvis den fastsættes på grundlag af visse historiske kriterier. Udgifterne vil fortsat kunne holdes inden for visse grænser, men der er en risiko for udgiftsekspllosion i de tilfælde, hvor de berørte medlemsstater repræsenterer en betydelig andel af landbrugsindkomsterne i Den Europæiske Union. Problemerne kan dog først løses efter flere måneder, da den monetære udviklings virkning på indkomsterne først kan vurderes, når der er gået en vis tid.

Det kan således blive nødvendigt at fastsætte foranstaltninger med meget kort varsel, idet der må tages hensyn til de faktiske omstændigheder i forbindelse med LOK-faldet. Beslutningen om sådanne foranstaltninger kan kun træffes på basis af en viden om, hvilke faktorer der dominerer. De fleste af de elementer, der indgår i beslutningen, er nemlig overvejende konjunkturbestemte; det drejer sig om det faktiske tab og den direkte udligning gennem udviklingen i markedspriserne, den generelle samfundspolitiske situation og situationen på de forskellige markeder, dispositionsmulighederne set i relation til GATT-forpligtelserne, samt de disponible budgetmidler. De omhandlede foranstaltninger bør kunne omfatte markedsstøtte, herunder eventuelt en forhøjelse af visse priser i ECU, samt ydelse eller godkendelse af udligningsstøtte.

Det vil være hensigtsmæssigt at undlade at medtage tilpasningerne af reglerne om omregningskurserne i de foranstaltninger, der kan træffes under disse omstændigheder, da man herved undgår en evig tilbagevenden til den generelle debat om den agromonetære ordning. Samtidig får landbrugerne sikkerhed for, at reglerne får en vis varighed.

I tilfælde af "væsentlige" revalueringer kunne man, når der med kort varsel skal træffes beslutning om udligningsforanstaltninger, anvende en af de procedurer, som Rådet har anbefalet⁽¹⁾, og som allerede er fastsat med henblik på de agromonetære beskyttelsesforanstaltninger.

I henhold til denne procedure træffer Kommissionen afgørelse om de nødvendige markedsforanstaltninger eller den supplerende støtte. Inden tre hverdage efter meddelelsen af Kommissionens beslutning kan en medlemsstat indbringe afgørelsen for Rådet, som herefter har en måned til at træffe en anden afgørelse.

(1) Artikel 3 i Rådets afgørelse om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen - EFT nr. L 197 af 18.7.1987, s. 33.

Generelle konklusioner

1. De i Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92 fastsatte bestemmelser om, at switch-over-ordningen pr. 1. januar 1995 skal afløses af en tilbagevenden til den oprindelige mekanisme med en fast, snæver franchise på mellem -2 og +2, kan medføre vanskeligheder.

Den ordning, der ville fremkomme som følge heraf, ville nemlig under de nuværende EMS-forhold blive præget af en meget stor LOK-ustabilitet, som det allerede blev frygtet sidst i 1993, da Rådet besluttede at ændre de oprindelige regler. Der vil herefter ved overvejende konjunkturbestemte kursudsving kunne opstå markedsforstyrrelser, indkomstfald for landbrugsfamilierne og EF-udgifter, som ikke forekommer af være strengt nødvendige.

Ved væsentlige revalueringer ville de udligningsmekanismer, der udløses efter anmodning fra de berørte medlemsstater, let kunne medføre store problemer med hensyn til de fredsklausuler, der er aftalt inden for rammerne af GATT, og den landbrugsretningslinje, der er fastsat ved budgetdisciplinen. I så tilfælde skal der træffes drastiske beslutninger, hvor der må vælges mellem de forskellige landbrugsstøtteniveauer. Den oprindelige ordning fra 1993, der tilsyneladende ikke er dyr, indebærer således en væsentlig risiko for, at udgifterne eksploderer, og at der opstår meget alvorlige konfliktsituationer.

2. Problemet kan heller ikke løses blot ved at forlange de ved udgangen af 1994 eksisterende agromonetære regler. Dette ville medføre en overbeskyttelse af visse positive monetære afvigelser og fremskynde visse LOK-stigninger, som ville belaste EF-budgettet. Endvidere kan en franchise, der er udvidet til 5 point, skabe forstyrrelser i samhandelen mellem visse medlemsstater.

I øvrigt ville switch-over-ordningen i princippet blive bevaret i denne situation, selv om den er sat ud af funktion som følge af de nuværende EMS-regler. Denne ordning er imidlertid uforenelig med reformen af den fælles landbrugspolitik, aftalerne i GATT og budgetdisciplinen på mellemlang sigt. Endelig er udligningsmekanismerne ved en væsentlig revaluering de samme som dem, der tidligere er omtalt, og de har dermed samme ulemper.

3. På baggrund af de nuværende erfaringer og udviklingen i den agromonetære ordnings kontekst, foreslås det, at ordningen forbedres i tre henseender:

a) Større sammenhæng i ordningen

- Afskaffelse af switch-over-ordningen, der er uforenelig med reformen af den fælles landbrugspolitik, GATT-aftalerne og budgetdisciplinen på mellemlang sigt.
- Tekniske tilpasninger vedrørende de omregningskurser, der gælder for den fælles toldtarif og for strukturerne, samt reglerne for LOK-forudfastsættelse.

b) Justering af LOK-stabiliseringen

- Franchisens mobilitet skal være symmetrisk og begrænset, for at unødvendige udgifter under visse omstændigheder kan undgås, og for at man kan mindske hyppigheden af de devalueringer, der skyldes visse tilfælde af overbeskyttelse mod LOK-fald.
- Mulighed for indskrænkning af franchisen alt efter de pågældende nationale valutaer, for at imødegå risikoen for forstyrrelser i samhandelen.

c) Revision af udligningsmekanismerne

- Indførelse af en kort periode, hvor kurstendensen skal bekræftes, inden ethvert LOK-fald
- Indførelse af en periode, hvori LOK-faldene er suspenderet, såfremt der sker "væsentlige" revalueringer, dvs. revalueringer, som under hensyntagen til den periode, der er forløbet siden sidste kursændring overstiger de foregående devalueringer
- Begrænsning af mulighederne for at udløse udligningsforanstaltninger til de tilfælde, hvor der er tale om "væsentlige" revalueringer
- Udvidelse af det princip, der anvendes i forbindelse med ordningen med gradvis aftagende og midlertidig udligningsstøtte, til også at gælde for ordningen med hektar- og husdyrstøtte, og indførelse af muligheden for at træffe foranstaltninger med kort varsel.

Bilag 1 : LANDBRUGSOMREGNINGSKURSER

(1 ecu = NV)

DATO		BLF	DKR	DM	DRA	ESC	FF	HFL	IRL	LIT	PTA	UKL
NB:												
01/09/92	(1)	48.5563	8.97989	2.35418	274.609	203.418	7.89563	2.65256	0.878786	1761.45	151.756	0.795423
31/12/92		48.5563	8.97989	2.35418	292.133	207.327	7.89563	2.65256	0.878776	1990.00	161.262	0.897525
01/01/93	(2)	48.5563	8.97989	2.35418	310.351	209.523	7.89563	2.65256	0.878776	2087	166.075	0.939052
11/01/93										2133		
01/02/93												0.951031
03/02/93	(3)								0.957268	2156.72		0.968391
01/03/93						212.128				2207.67		0.980715
31/03/93										2262.06		
01/04/93					314.412	214.525				2287.88		
11/04/93												0.978559
21/04/93											166.261	0.970726
27/04/93										2264.05	169.628	0.964017
01/05/93										2230.20		
11/05/93										2226.76		
18/05/93	(4)					222.758				2195.05	176.247	
21/05/93										2194.16	176.451	
28/05/93											179.488	0.959111
01/06/93											182.744	
21/06/93					315.843					2191.78		
01/07/93					319.060							0.948645
21/07/93						223.071			0.976426	2166.58		0.937041
24/07/93						228.151						0.930787
30/07/93						233.112					186.835	
01/08/93						236.933					190.382	0.920969
11/08/93	(5)		9.14292				7.95622					
17/08/93			9.34812									
21/08/93							7.98191					
01/09/93	(6)				322.728							
14/10/93		49.3070			328.567					2222.98		
30/12/93	(7)									2264.19		
01/01/94					331.890						192.319	
11/01/94												
21/01/94					334.226					2274.93		
01/04/94					337.814							
21/05/94					342.048							
01/06/94						239.331						
21/06/94					346.789							
30/06/94		49.3070	9.34812	2.35418	346.789	239.331	7.98191	2.65256	0.976426	2274.93	192.319	0.920969

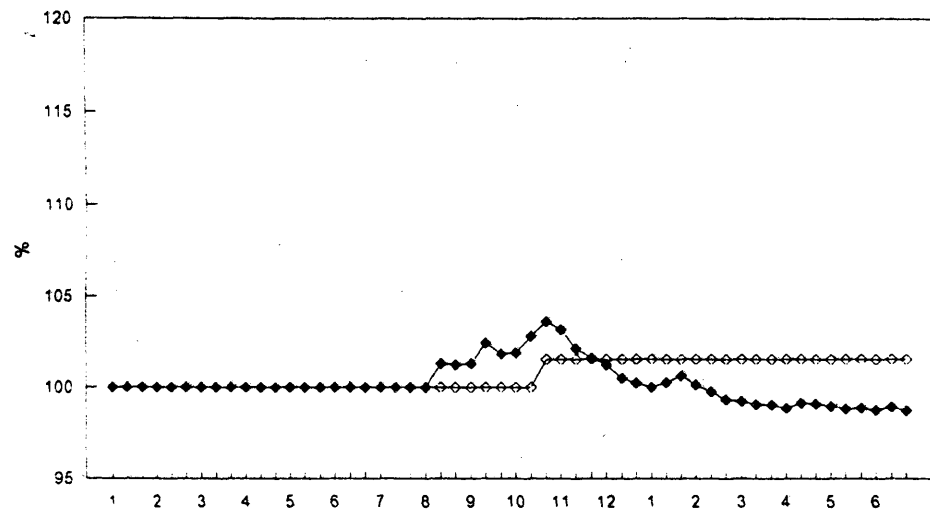
- (1) Niveaue inden de monetære bevægelser i efteråret 1992. LOK for korn. Justeringsfaktoren for ECU = 1,145109.
- (2) Begyndelsestidspunktet for den agromonetære ordning for enhedsmarkedet. Justeringsfaktoren for ECU = 1,195066.
- (3) Valutakurstilpasning : devaluering af IRL med 10%. Justeringsfaktoren for ECU = 1,205454.
- (4) Valutakurstilpasning : devalueringer af ESC med 6,5% og af PTA med 8%. Justeringsfaktoren for ECU = 1,207509.
- (5) Den 2.8.1993 udvidedes udsvingsmargenen inden for EMS' en til 15%.
- (6) Fra den 10.9.1993 suspenderedes de oprindelige regler for tilpasning af landbrugsmonregningskurserne.
- (7) Fra den 22.12.1993 ændredes den agromonetære grundforordning.

Bilag 2 : MONETÆRE AFVIGELSER FOR DE ENKELTE REFERENCEPERIODER

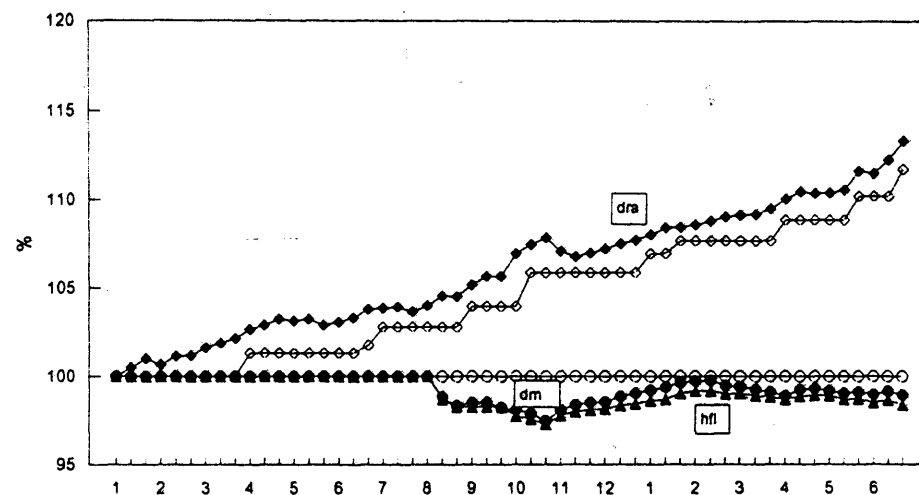
Periode	BLF	DKR	DM	DRA	ESC	FF	HFL	IRL	LIT	PTA	UKL
01 - 1993											
1	0.000	0.000	0.000	0.000	-0.787	0.000	0.000	0.000	-0.997	0.000	-2.000
2	0.000	0.000	0.000	-0.479	-0.134	0.000	0.000	0.000	-1.982	-0.134	0.374
3	0.000	0.000	0.000	-0.979	-0.540	0.000	0.000	0.000	-0.950	-0.157	0.411
02											
1	0.000	0.000	0.000	-0.666	-0.567	0.000	0.000	0.000	-1.220	0.257	-1.293
2	0.000	0.000	0.000	-1.122	-1.375	0.000	0.000	-2.000	-0.776	-0.428	-2.089
3	0.000	0.000	0.000	-1.181	-1.974	0.000	0.000	-2.000	-2.253	-0.843	-2.590
03											
1	0.000	0.000	0.000	-1.627	-1.260	0.000	0.000	-2.000	-2.419	-1.460	-1.290
2	0.000	0.000	0.000	-1.874	-1.532	0.000	0.000	-2.000	-1.435	-0.848	-0.027
3	0.000	0.000	0.000	-2.121	-2.035	0.000	0.000	-2.000	-2.400	-0.611	0.860
04											
1	0.000	0.000	0.000	-1.327	-1.144	0.000	0.000	-2.000	-1.155	-0.590	1.656
2	0.000	0.000	0.000	-1.576	-1.232	0.000	0.000	-2.000	-1.240	-0.897	2.000
3	0.000	0.000	0.000	-1.928	-1.512	0.000	0.000	-2.000	1.308	-2.114	2.000
05											
1	0.000	0.000	0.000	-1.808	-1.808	0.000	0.000	-2.000	1.474	-1.940	1.965
2	0.000	0.000	0.000	-1.930	-1.873	0.000	0.000	-2.000	2.000	-1.733	1.400
3	0.000	0.000	0.000	-1.575	-1.102	0.000	0.000	-2.000	2.000	-2.000	1.493
06											
1	0.000	0.000	0.000	-1.764	-0.977	0.000	0.000	-2.000	1.727	-1.848	1.383
2	0.000	0.000	0.000	-1.988	-1.062	0.000	0.000	-2.000	1.912	-0.022	0.521
3	0.000	0.000	0.000	-2.000	-0.928	0.000	0.000	-2.000	2.000	1.038	1.229
07											
1	0.000	0.000	0.000	-1.029	-0.878	0.000	0.000	0.000	1.138	1.074	1.079
2	0.000	0.000	0.000	-1.104	-1.139	0.000	0.000	0.000	0.588	1.081	2.438
3	0.000	0.000	0.000	-0.819	-2.000	0.000	0.000	0.000	-0.409	-0.530	2.000
08											
1	0.000	0.000	0.000	-1.170	-1.166	0.000	0.000	0.000	-1.321	-1.936	1.044
2	-1.320	-2.000	1.176	-1.718	-0.277	-2.000	1.311	0.261	-1.067	-0.467	1.067
3	-1.245	-1.759	1.664	-1.665	-0.068	-2.000	1.743	-1.148	-1.205	-0.289	0.374
09											
1	-1.317	-1.996	1.493	-1.164	0.153	-1.397	1.730	-1.246	-1.870	1.506	-0.218
2	-2.460	-1.843	2.115	-1.628	0.040	-1.572	2.429	-1.662	-2.843	1.650	-0.879
3	-1.849	-1.402	1.770	-2.987	0.251	-1.109	2.083	-1.708	-2.647	2.813	-1.444
10											
1	-1.918	-0.351	1.914	-2.865	0.003	-0.912	2.245	-1.330	-3.483	2.508	-1.859
2	-2.808	0.175	2.135	-3.334	-0.348	-0.855	2.414	-0.430	-4.291	2.013	-1.522
3	-2.038	0.405	2.534	-1.888	-0.320	-1.450	2.703	-0.274	-1.129	2.467	-1.864
11											
1	-1.596	0.504	1.914	-1.163	-0.670	-1.237	2.206	-0.371	-0.504	2.943	-1.015
2	-0.593	1.082	1.640	-0.845	-0.310	-1.157	2.023	0.043	-1.266	2.553	-0.419
3	-0.054	1.341	1.506	-1.047	0.156	-0.870	1.091	0.445	-2.153	1.653	0.041
12											
1	0.309	1.574	1.465	-1.296	-0.027	-0.645	1.857	1.314	-3.390	0.863	0.585
2	1.021	2.054	1.146	-1.550	-0.280	-0.218	1.685	1.546	-3.661	-0.251	0.877
3	1.283	2.257	0.971	-1.741	-0.479	0.194	1.568	1.387	-3.543	-0.399	0.536
01 - 1994											
1	1.504	2.393	0.795	-1.023	-0.577	0.194	1.383	1.710	-1.776	-0.757	0.667
2	1.252	2.557	0.615	-1.380	-0.425	0.334	1.331	3.115	-1.059	-1.028	1.503
3	0.897	2.714	0.372	-0.709	0.087	0.210	0.988	4.062	-0.477	-0.284	2.429
02											
1	1.397	2.455	0.276	-0.812	0.272	0.111	0.837	4.025	-0.600	0.845	2.351
2	1.750	2.398	0.255	-1.028	0.379	0.159	0.820	3.380	0.083	1.070	1.621
3	2.195	2.081	0.569	-1.250	0.217	0.232	1.023	2.075	0.123	0.613	0.489
03											
1	2.278	2.134	0.594	-1.348	-0.314	0.347	0.964	2.225	-0.371	0.933	0.439
2	2.248	2.284	0.786	-1.366	-1.142	0.447	1.121	2.133	-1.404	0.231	0.452
3	2.497	2.503	0.923	-1.647	-1.266	0.591	1.175	1.550	-1.326	0.410	-0.368
04											
1	2.641	2.049	1.110	-1.085	-1.384	0.291	1.309	1.195	-0.597	0.783	-1.079
2	2.381	2.117	0.785	-1.483	-0.135	-0.102	1.159	1.157	1.445	1.726	-1.018
3	2.419	2.010	0.700	-1.373	-0.644	-0.275	1.075	2.186	1.938	1.119	-0.590
05											
1	2.531	1.949	0.833	-1.419	-1.057	-0.342	1.101	2.165	1.649	1.037	-0.672
2	2.671	2.370	0.971	-1.576	-1.324	-0.078	1.320	1.672	1.491	0.478	-1.549
3	2.630	2.342	0.907	-1.269	-1.583	-0.128	1.296	2.523	1.765	-0.139	-1.201
06											
1	2.742	2.384	1.032	-1.165	-1.023	0.192	1.497	2.107	0.949	0.193	-1.881
2	2.581	2.233	0.878	-1.848	-1.299	0.250	1.375	2.468	0.554	0.310	-1.012
3	2.786	2.409	1.066	-1.406	-1.181	0.407	1.618	1.995	-0.032	0.021	-1.660

BIJLAG 3-1 : UDVIKLINGEN I DE REPRÆSENTATIVE MARKEDSKURSER (SORTE) OG LANDBRUGSOMREGNINGSKURSERNE (HVIDE) FRA JANUAR 1993 TIL JUNI 1994

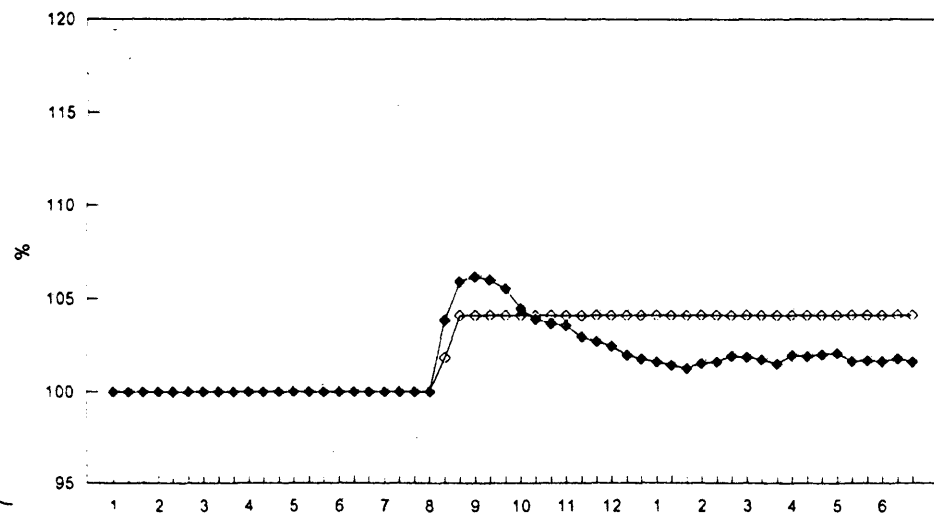
BLF



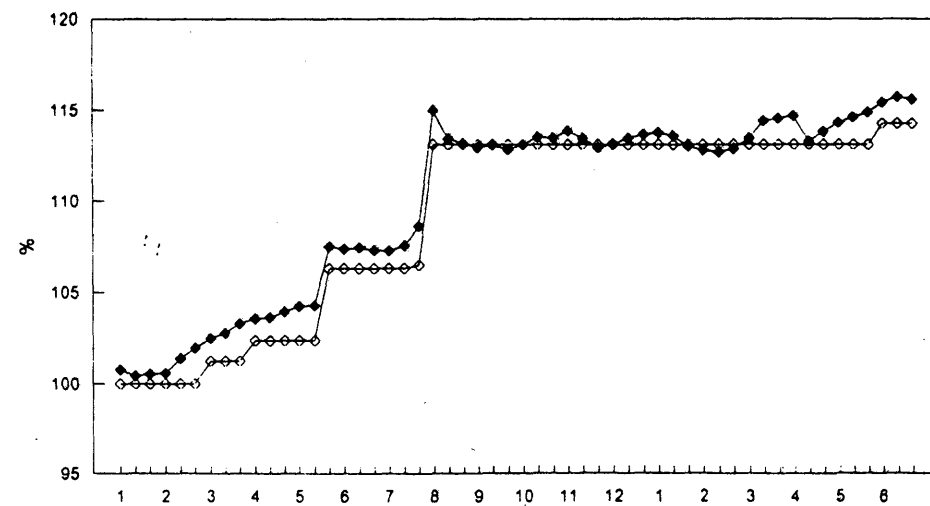
DM - HFL - DRA



DKR

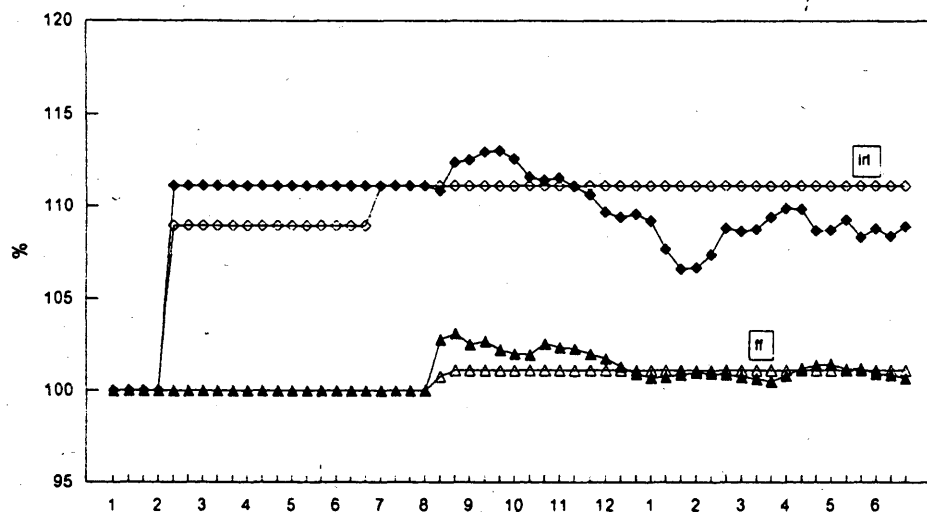


ESC

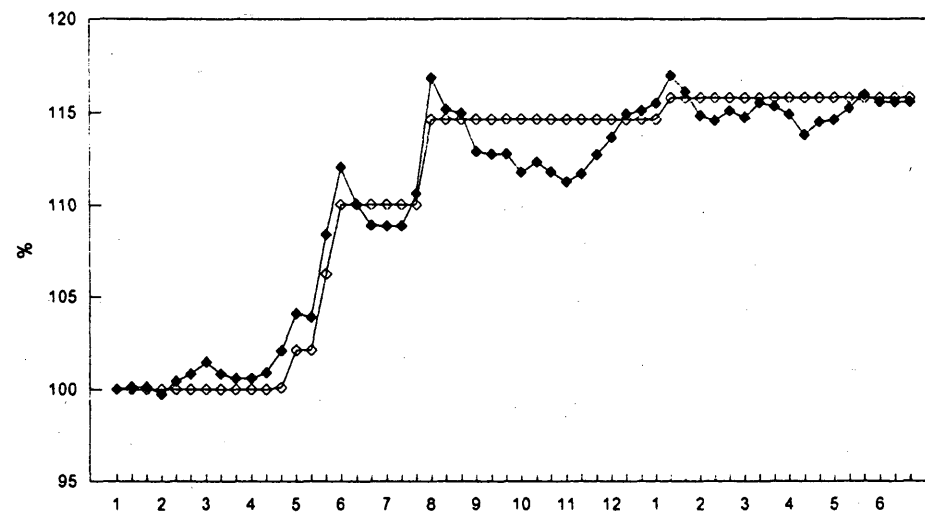


BIJLAG 3-2 : UDVIKLINGEN I DE REPRÆSENTATIVE MARKEDSKURSER (SORTE) OG LANDBRUGSOMREGNINGSKURSERNE (HVIDE) FRA JANUAR 1993 TIL JUNI 1994

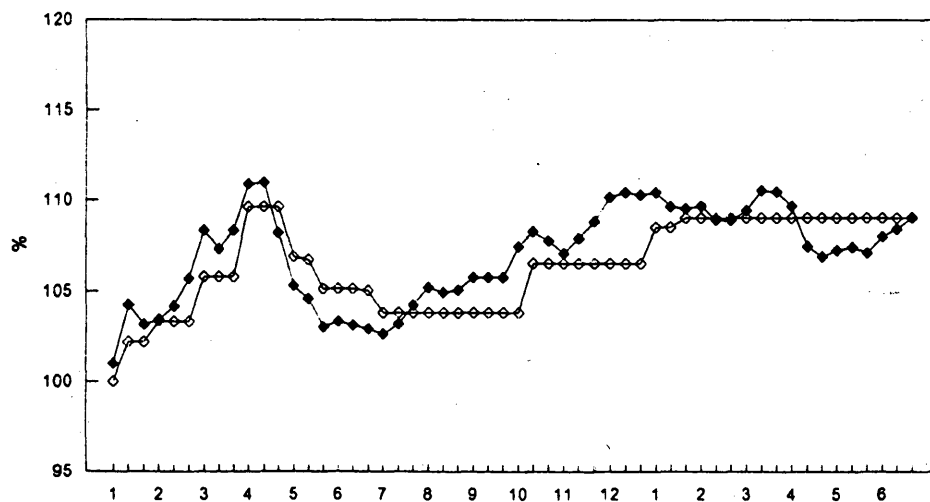
FF - IRL



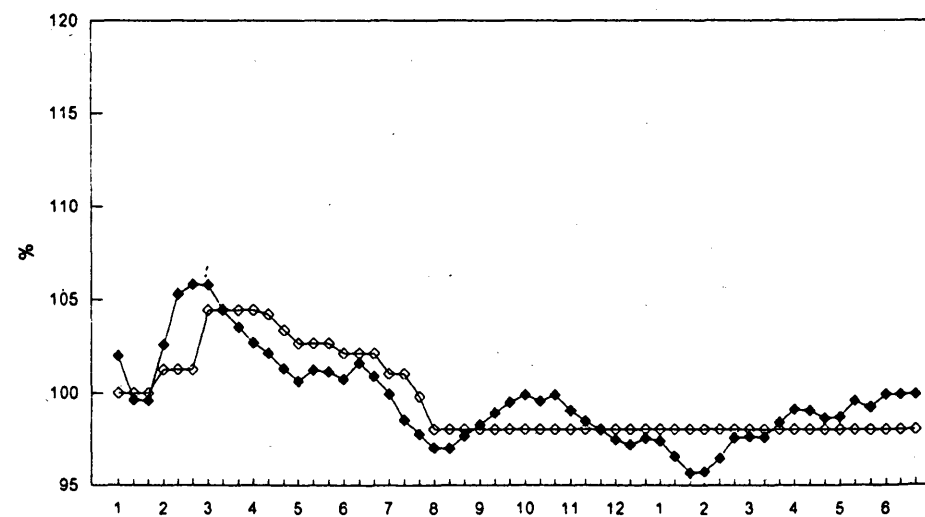
PTA



LIT

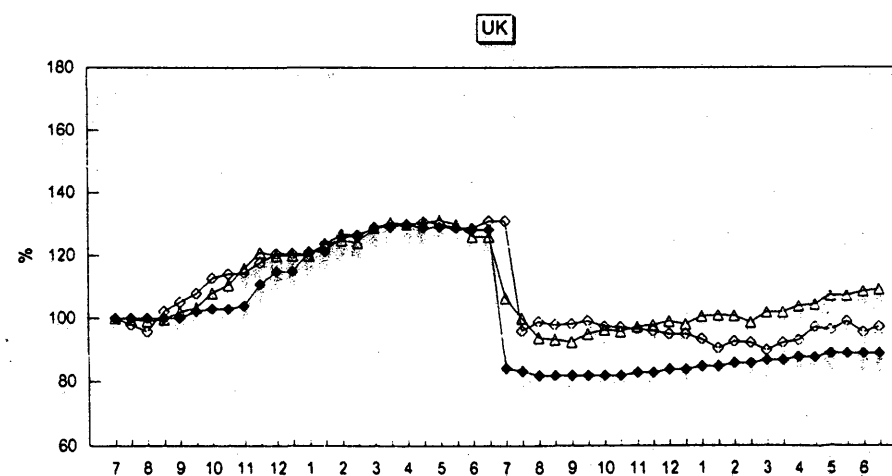
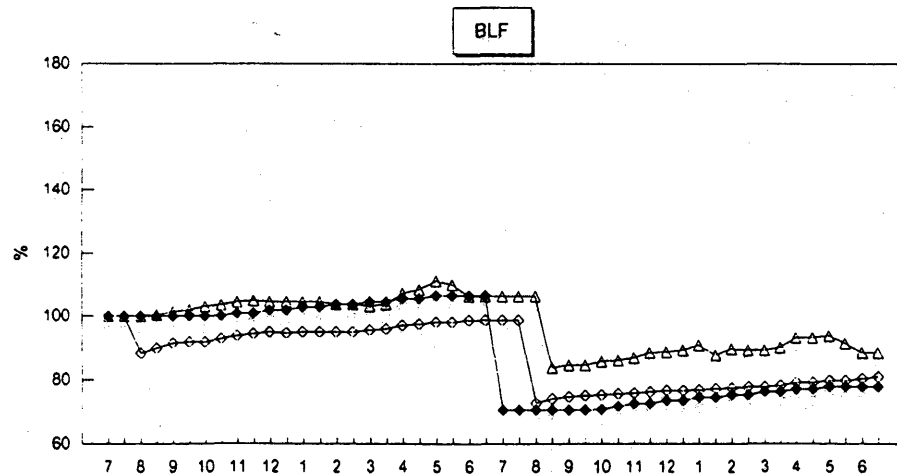
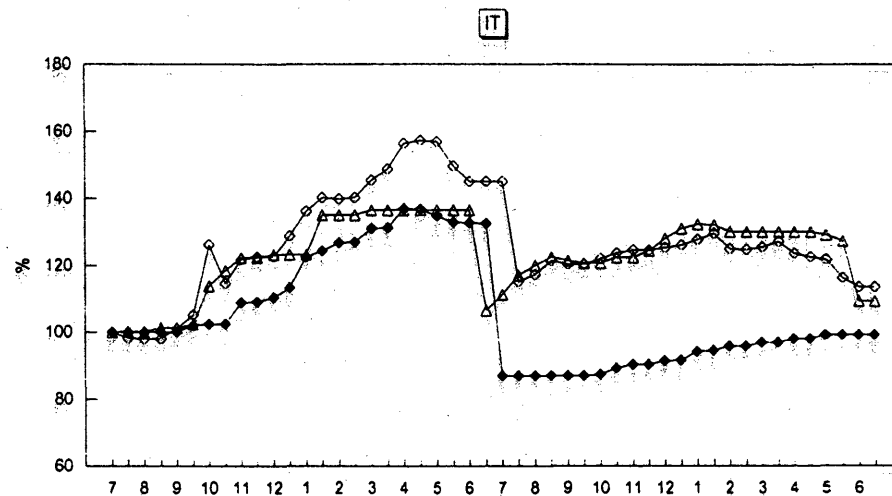
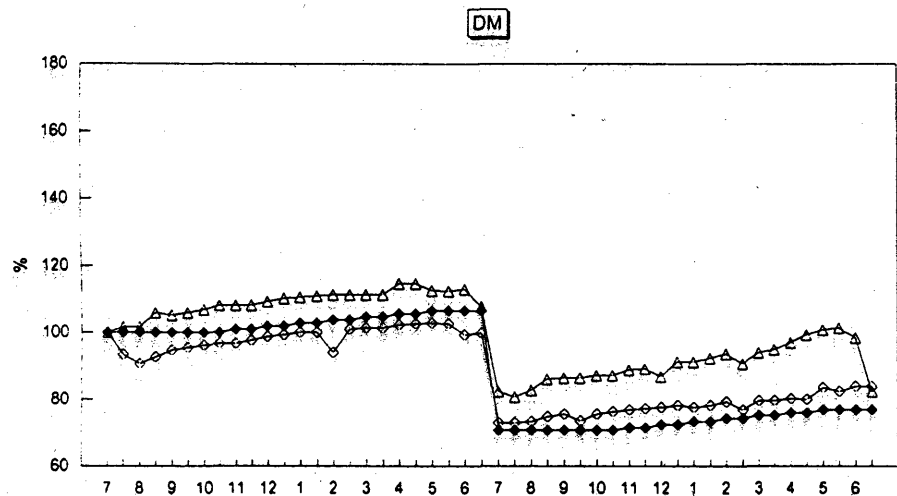


UKL



KORN

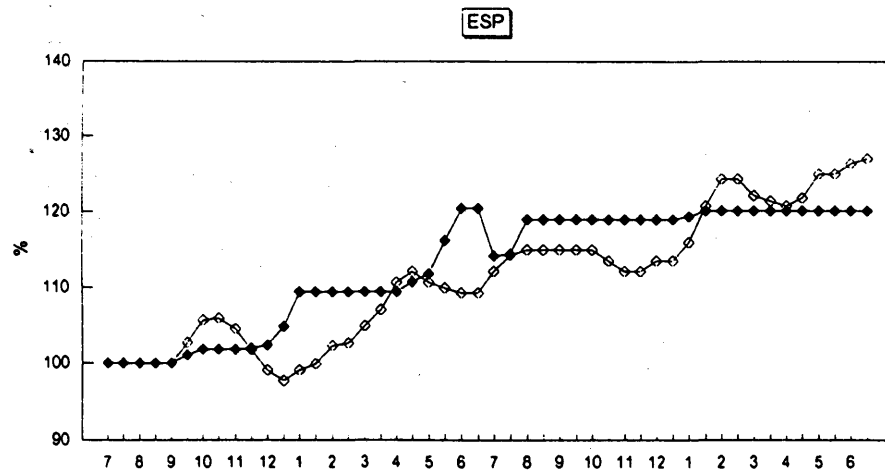
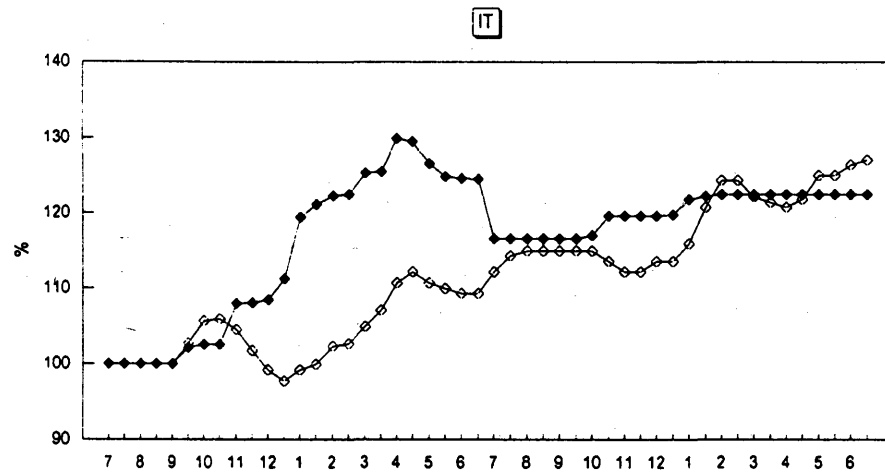
Interventionspriserne (sorte) or markedspriserne (hvide)
for blød hvede (firkant) og for byg (trekant)



BILAG 4-2 : MANEDLIGE ÆNDRINGER I PRISERNE I NATIONAL VALUTA FRA JULI 1992 TIL JUNI 1994

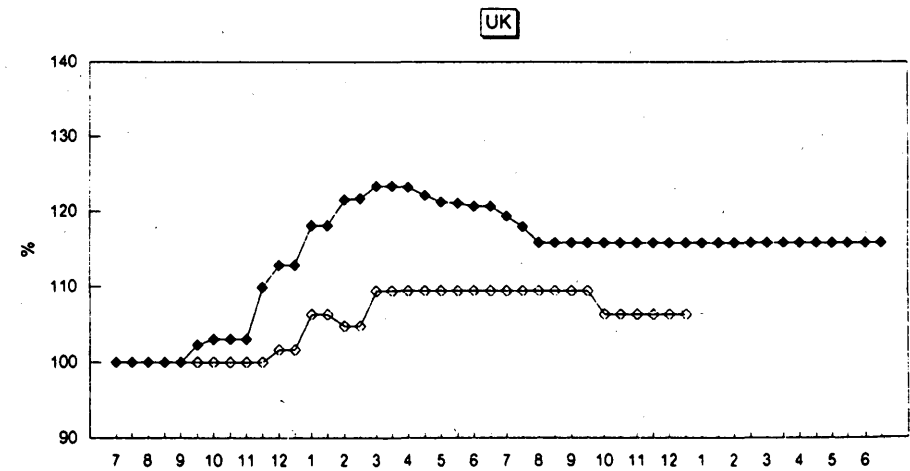
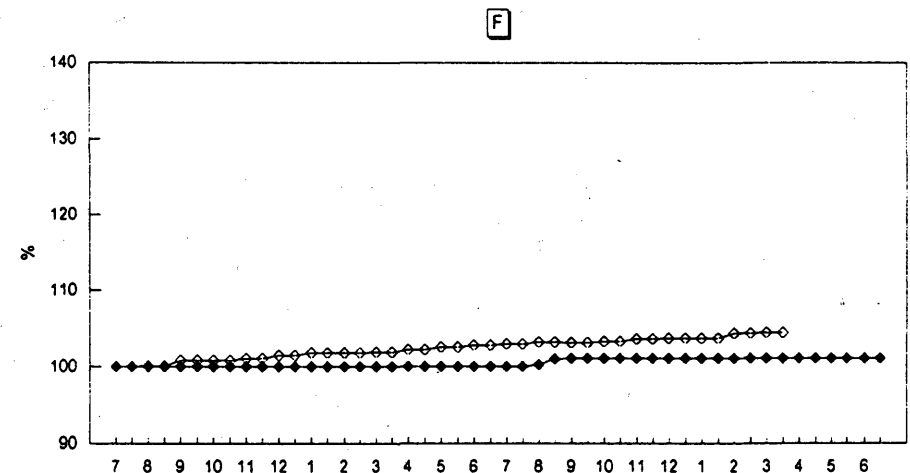
OLIVENOLIE :

Interventionspriserne (sorte) og
markedspriserne for ekstrafr
jomfruolie (hvide)



SUKKER :

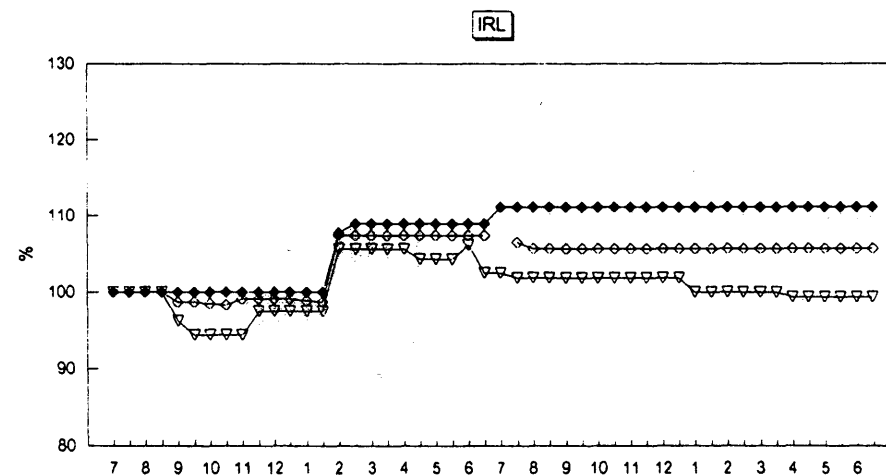
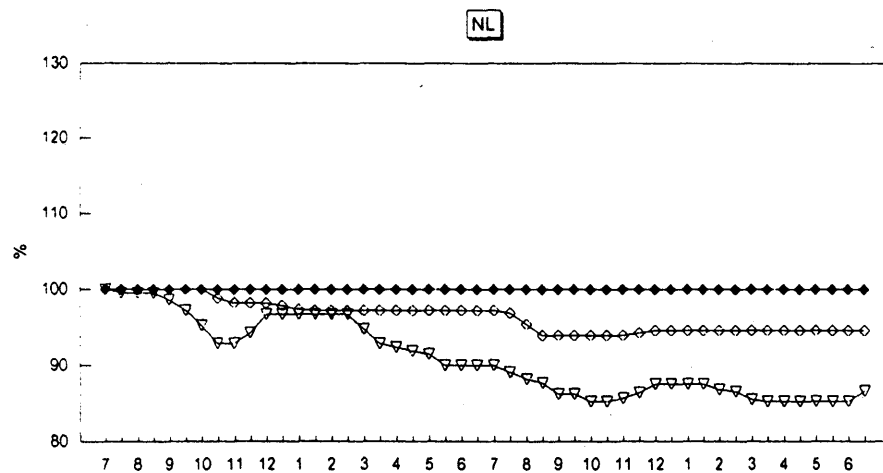
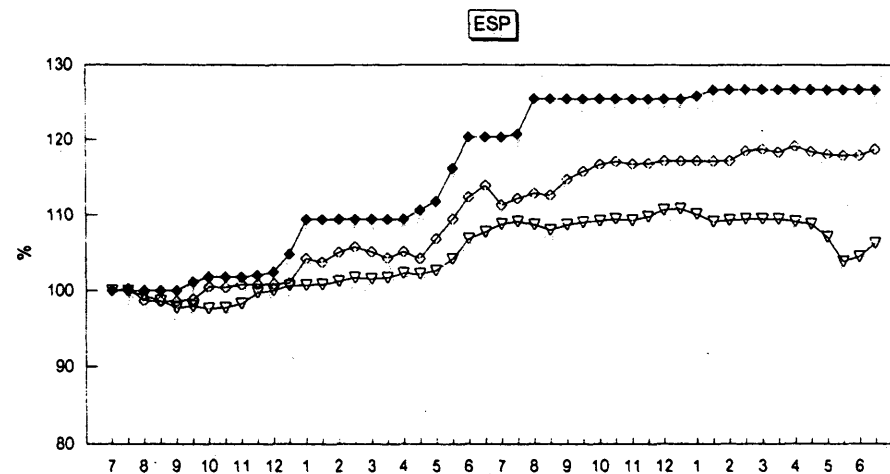
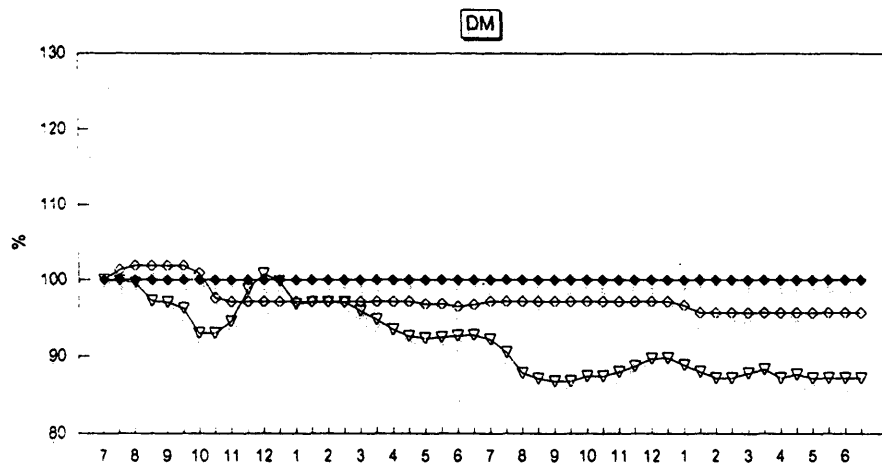
Interventionspriserne (sorte) og
markedspriserne for hvidt sukker
(hvide)



BILAG 4-3 : MANEDLIGE ÆNDRINGER I PRISERNE I NATIONAL VALUTA FRA JULI 1992 TIL JUNI 1994

MEJERIPRODUKTER

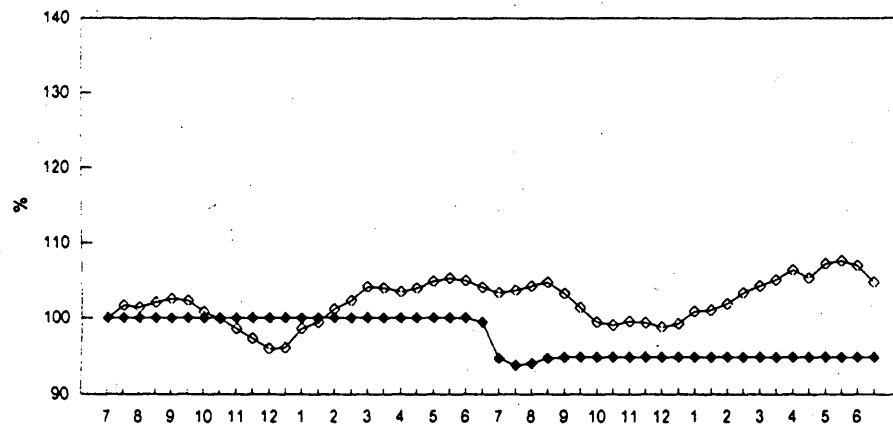
Landbrugsomregningskurserne (sorte) og markedspriserne (hvide)
for smør (firkant) og sødmælk (trekant)



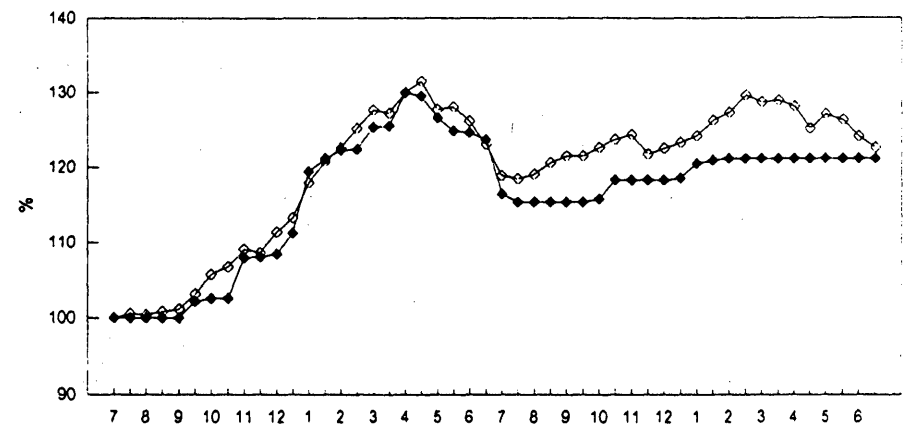
OKSEKØD

Interventionspriserne (sorte) og markedspriserne (hvide)
for slagtekroppe

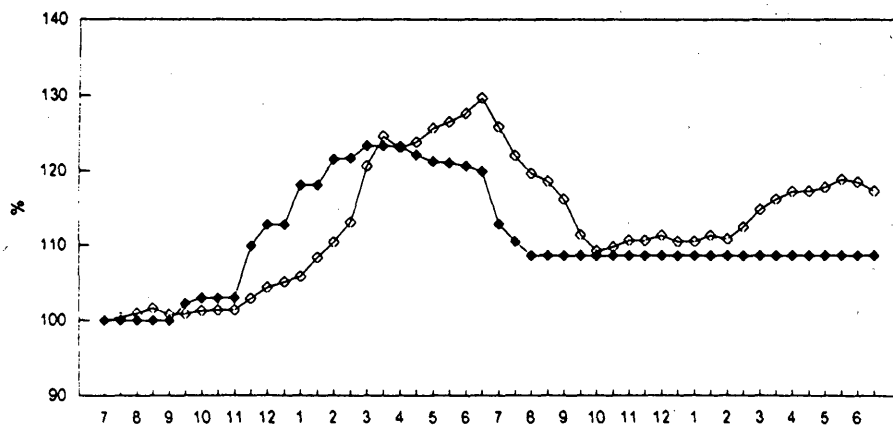
FF



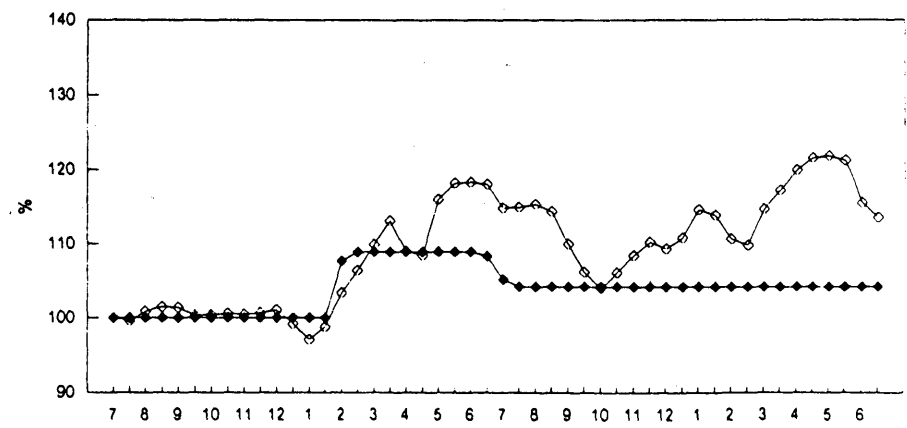
IT



UK



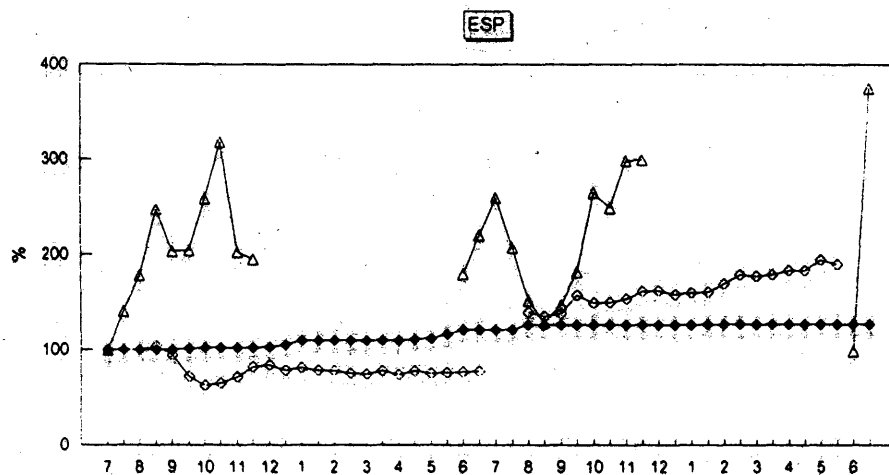
IRL



BILAG 4-5 : MANEDLIGE ÆNDRINGER I PRISERNE I NATIONAL VALUTA FRA JULI 1992 TIL JUNI 1994

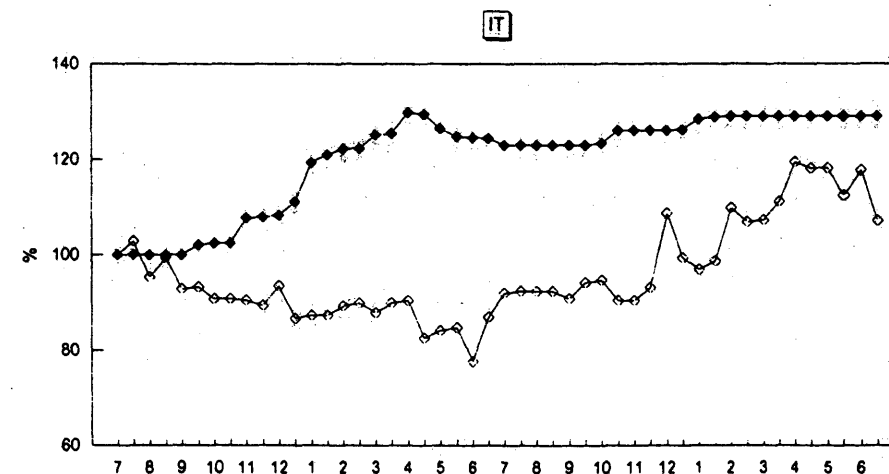
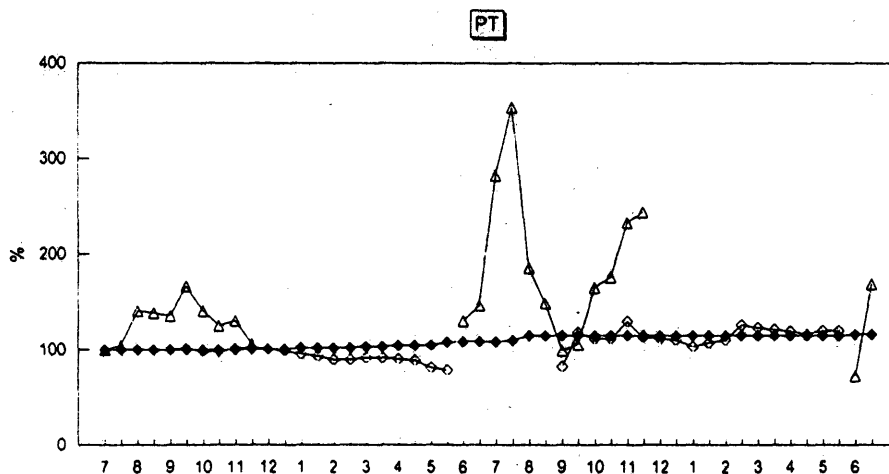
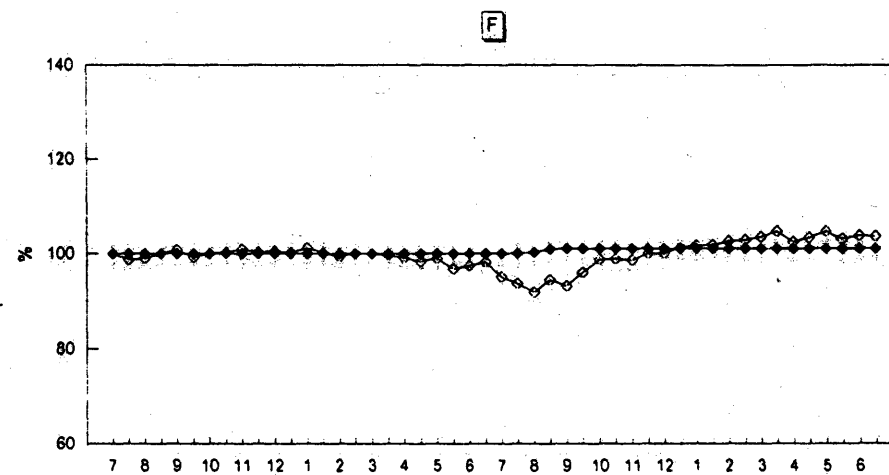
FRISKE FRUGTER OG GRØNTSAGER :

Landbrugsomregningskurserne (sorte)
og markedspriserne (hvide) for
æbler (firkant) or for
tomater (trekant)



BORDVIN

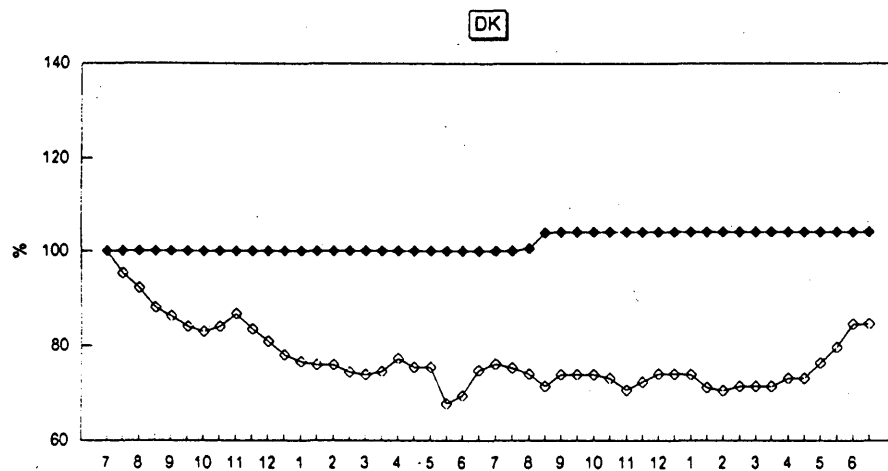
Landbrugsomregningskurserne (sorte)
og markedspriserne (hvide) for
for vine af type R1



BILAG 4-6 : MANEDLIGE ÆNDRINGER I PRISERNE I NATIONAL VALUTA FRA JULI 1992 TIL JUNI 1994

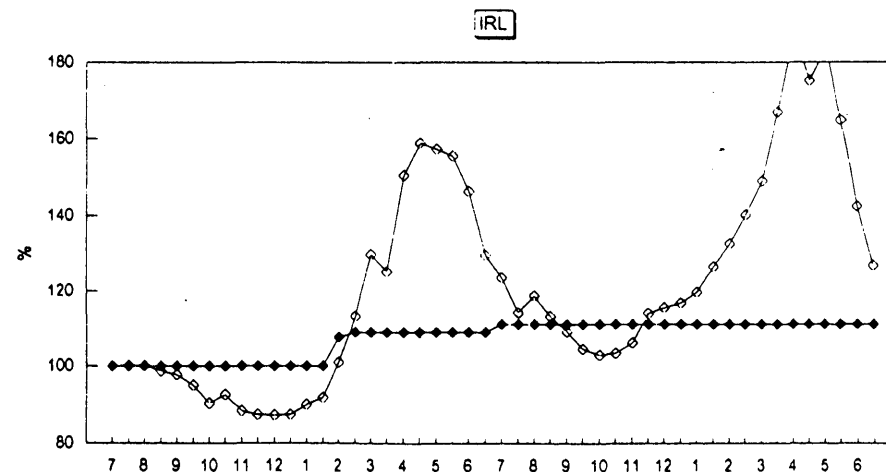
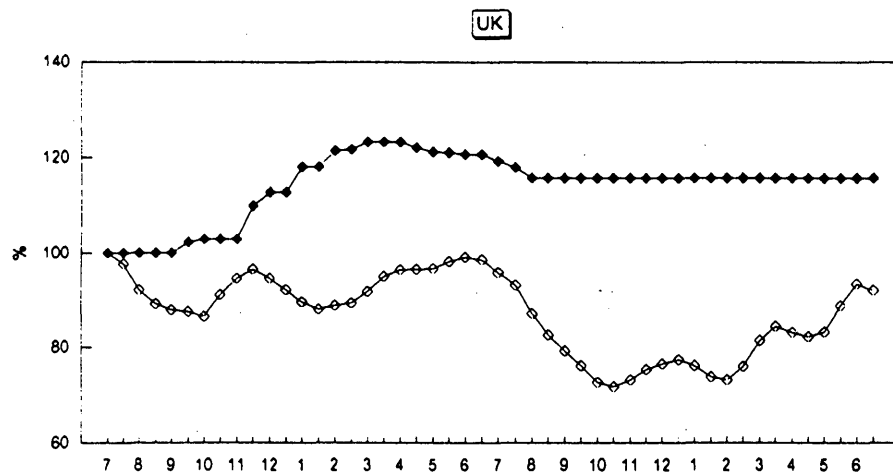
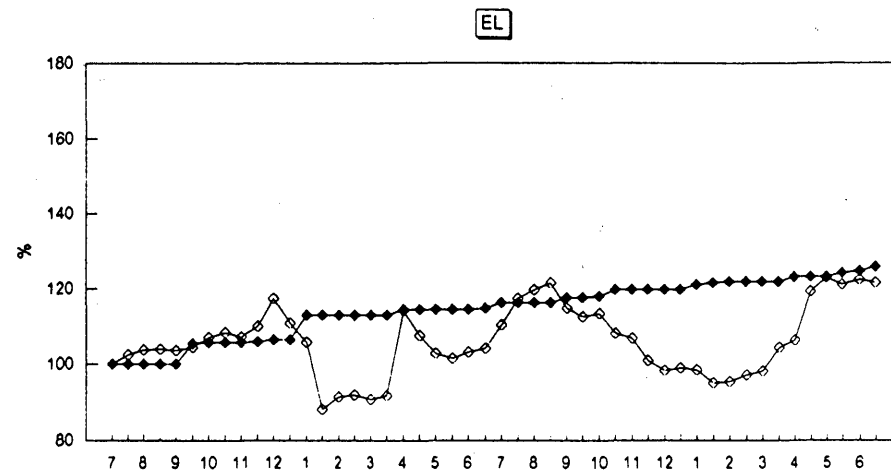
SVINEKØD :

Landbrugsomregningskurserne (sorte)
og markedspriserne for kød
af klasse 1 (hvide)



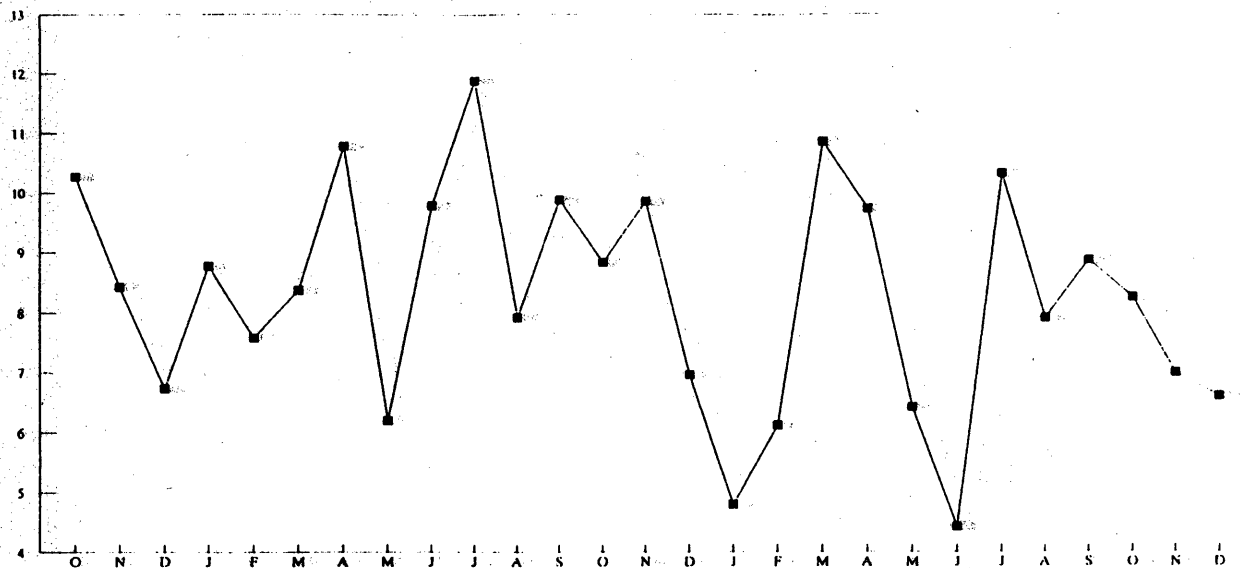
FAREKØD :

Landbrugsomregningskurserne (sorte)
og markedspriserne for
lammekroppe (hvide)

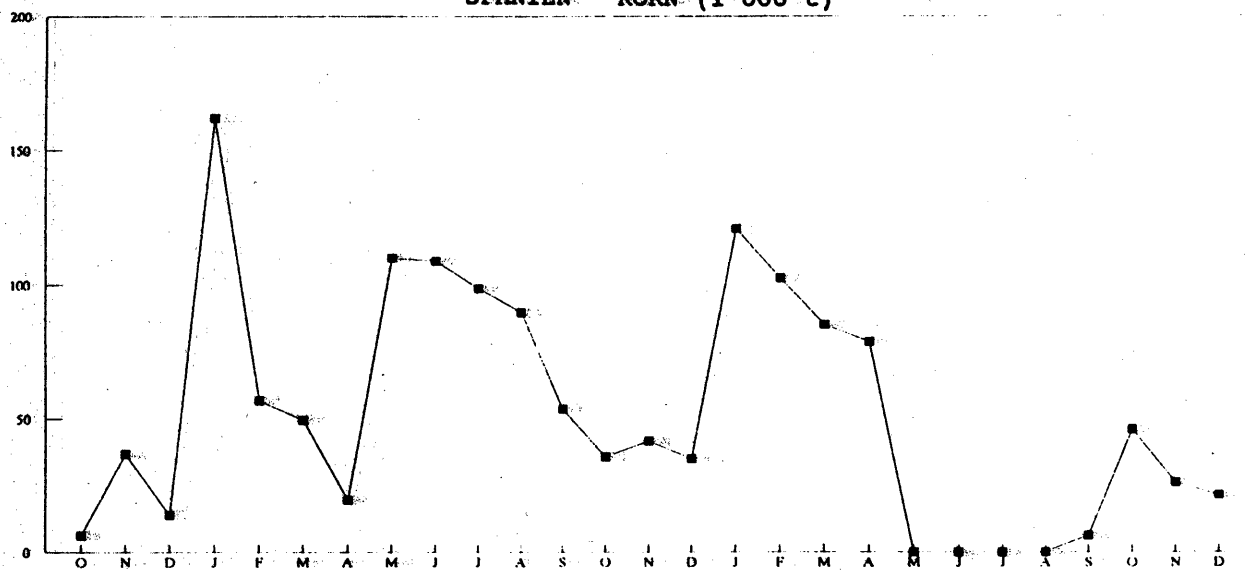


BILAG 5: MÅNEDLIGE UDFØRSLER

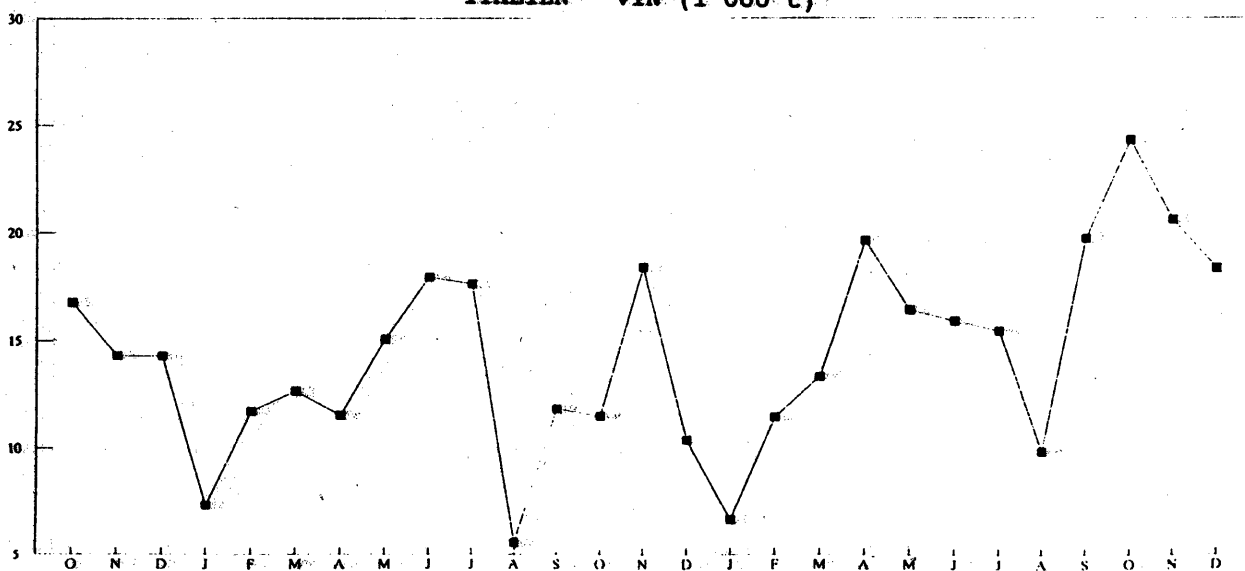
DET FORENEDE KONGERIGE - MÆLK (1 000 t)



SPANIEN - KORN (1 000 t)



ITALIEN - VIN (1 000 t)



B I L A G 6

**Incidensen på restitutioner og støttebeløb som
følge af dollarvirkningen af Justeringsfaktoren for ECU**

<i>Beløb</i>	<i>Verdensmarkeds- priser \$/t</i>	<i>Justeringsfak- torens pris- virkning ECU/t</i>	<i>Omfattet mængde 1 000 t</i>	<i>Indvirkningen på 1994-udgifterne mio. ECU (budgetecu)</i>
A	B	C	D	E
<u>Eksportrestitutioner</u>				
Blød hvede	92	0,69	20 883	17,2
Byg	72	0,54	8 778	5,7
Majs	120	0,90	3 888	4,2
Hård hvede	192	1,44	1 016	1,7
Rug	61	0,46	500	0,3
Ris	350	2,63	120	0,4
Sukker	280	2,10	2 970	7,5
<u>Produktions- restitutioner</u>				
Stivelse	192	1,44	1 750	3,0
Sukker til den kemiske industri	(1)	-	-	0,4
<u>Støtte</u>				
Ollefrø	265	(2)		28,6
Tørret foder	121	0,91	4 541	4,9
Bomuld	416	3,12	1 085	4,0
I ALT	-	-	-	77,9

A: Beløb, der direkte afhænger af en verdensmarkedspris i \$.

B: Skøn over de priser eller procentdele af priser i \$, der har direkte forbindelse med de beløb, der skal fastsættes, og som har en indvirkning på udgifterne for regnskabsåret 1994.

C: Virkningen på grundlag af en gennemsnitlig vekselkurs på 1 \$ = 0,87 ECU (budgetecu) og en justeringsfaktor for ECU på 1,195066 den 1.1.1993 og på 1,207509 den 14.5.1994.

E: (C) x (D) x 1,195066

(1) Samme virkning på 0,5% som for udgifterne til eksportrestitutioner for sukker.

(2) Støtten nedsættes med 10% i stedet for 11%.

**BILAG 7: UDVIKLINGEN I LANDBRUGSOMREGNINGSKURSERNE
VED FORSKELLIGE TILPASNINGSREGLER**

Tilpasningsregler for Landbrugsomregningskurserne (LOK)			BLF	DKR	DM	DRA	ESC	FF	HFL	IRL	LIT	PTA	UKL
00	Reference : LOK uden franchise, uden switch-over	%	-2.3	0.6	-2.1	12.1	13.5	-0.4	-2.6	7.8	6.9	14.6	-3.3
		N+	11	11	17	42	35	12	18	17	29	27	22
		N-	23	23	17	11	18	22	16	17	24	26	31
01	Den faktisk forekomne situation	%	1.6	4.1	0	11.7	14.2	1.1	0	11.1	9	15.8	-1.9
		N+	1	2	0	10	6	2	0	2	7	6	3
		0	0	0	0	0	0	0	0	0	5	0	7

FØRSTE DEL

A	LOK uden franchise, med switch-over for faste valutaer	%	-1.3	1.6	-1.1	13.3	14.7	0.7	-1.6	8.9	8	15.8	-2.3
		N+	10	11	17	44	37	12	19	18	30	28	22
		N-	22	21	15	9	16	20	13	15	23	25	31
B	LOK med fast franchise (-2, +2), uden switch-over	%	-0.8	2.3	-1.6	10	12.9	0.1	-1.7	7.7	7.3	13.5	-2.3
		N+	1	3	0	14	6	1	0	3	8	7	3
		N-	2	4	4	0	0	0	4	2	5	2	9
C	LOK med fortsat anvendelse af de oprindelige regler	%	0.3	3	-0.5	11	14.2	1.1	-0.7	8.8	9.1	14.7	-2
		N+	3	2	0	13	6	2	0	2	9	7	4
		N-	2	1	2	0	0	0	2	2	6	2	8
D	LOK med fast franchise (-2,+2), med switch-over, der bliver flydende fra august 1993	%	1	4.1	0	11.9	14.3	1.3	0	9.6	9.9	15.5	-0.5
		N+	3	3	0	15	6	4	0	4	9	6	5
		N-	2	2	0	0	0	0	0	1	6	1	8
E	LOK med asymmetrisk franchise (-2,+3), der er mobil op til (0,+5), uden switch-over	%	1.7	4	0	11	13.2	0.9	0	10.9	8.4	14.8	-0.6
		N+	2	3	0	14	9	1	0	5	9	6	3
		N-	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	2

ANDEN DEL

F	LOK med en franchise på 5 point, der er mobil mellem (-5,0) og (0,+5), uden switch-over	%	1.7	4	0	11.2	13.5	0.9	0	10.9	8.3	14.8	-0.6
		N+	2	3	0	15	7	1	0	5	5	5	1
		N-	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1
G	LOK med en franchise på 4 point, der er mobil mellem (-4,0) og (0,+4), uden switch-over	%	0.1	2.3	0	10.8	13.5	1.5	0	8.8	9.1	15.7	-2.4
		N+	4	3	0	17	7	1	0	6	10	9	1
		N-	1	1	0	0	0	0	0	1	1	1	2
H	LOK med en franchise på 5 point, der er mobil mellem (-4,+1) og (-1,+4), uden switch-over	%	1.7	3.2	0	11.2	13.6	0.9	0	8.7	8.3	14.2	-1.7
		N+	2	2	0	12	7	1	0	4	6	4	2
		N-	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	2

% = Udviklingen fra 1.1.1993 til 30.6.1994

N+ og N = Antal forhøjelser (devalueringer) og nedsættelser (revalueringer)

**BILAG 8: SAMMENLIGNING AF UDGIFTERNE VED FORSKELLIGE REGLER FOR
TILPASNING AF LANDBRUGSOMREGNINGSKURSERNE**

Tilpasningsregler for landbrugsomregningskurserne (LOK)		Virkningerne af LOK-udvikl./1,5 år (1.1.93-1.7.94)		Mio budgetecu Teoretiske virkn.på mellemlang sigt 1993/97				Særlige Bemærkninger		
				LOK 3,5 år	Støtte 4 år	Indkomster 3 år	I ALT			
							gennemsn.			år
	(1)	% af (a)	(2)	(3)	(4)	(5)	%			
00	Reference : LOK uden franchise, uden switch-over 18-måneders-budget : 68405 mio. ECU (a)	0	0	0	2184	572	551	100 (+14)	Ustabile LOK. Mget høje udlignings- udgifter: Uforenelig med GATT	
01	Den faktisk forekomne situation	688	+1.01	1726	0	0	483	-12 (100)	Kostbar overbeskyttelse af visse positive af- vigelser. Franchisen ofte for høj	

FØRSTE DEL

A LOK uden franchise, med switch-over for faste valutaer	630 +0.92	1300	1344	272	709	+29	(+47)	(p.m.)
B LOK med fast franchise (-2, +2), uden switch-over	89 +0.13	-146	1428	316	337	-39	(-30)	Høj risiko for sløre au- tomatiske udligninger og for GATT-vanskeligheder (Ved en anden kursud- vikling)
C LOK med fortsat anvendelse af de oprindelige regler	582 +0.85	1179	588	104	491	-11	(+2)	Udligninger for konjunkturbestemt revaluering
D LOK med fast franchise (-2,+2), med switch-over, der bliver flydende fra august 1993	817 +1.19	1990	0	0	561	+2	(+16)	Almindelig overbeskyttelse af switch-over. Uforenelig med GATT.
E LOK med asymmetrisk franchise (-2,+3), der er mobil op til (0,+5), uden switch-over	611 +0.89	1430	0	0	408	-26	(-16)	Kostbar overbeskyttelse af visse positive afvigelser. Franchisen ofte for høj.

ANDEN DEL

F LOK med en franchise på 5 point, der er mobil mellem (-5,0) og (0,+5), uden switch-over	616 +0.90	1453	0	0	414	-25	(-14)	Afviger kun lidt fra hypotese E ved den valuta- udvikling, der er lagt til grund.
G LOK med en franchise på 4 point, der er mobil mellem (-4,0) og (0,+4), uden switch-over	674 +0.99	1438	0	0	422	-23	(-13)	Meget ustabil resultat. Betydelige LOK-fald, og udligninger undgås kun lige
H LOK med en franchise på 5 point, der er mobil mellem (-4,+1) og (-1,+4), uden switch-over	520 +0.78	1128	0	0	330	-40	(-32)	Meget ustabil resultat. Betydelige LOK-fald, og store udligninger undgås kun lige. Franchisen ofte for høj.

- (2) Virkningen af LOK pr. 30.6.1994 på udgifterne i perioden juli 1994-december 1997 under hensyntagen til strukturen i det foreløbige forslag til budget for 1995.
- (3) Virkningen over 4 år af udligningen ved forhøjelse af visse beløb i ecu, som følge af den mest væsentlige revaluering. 210 mio ECU for 1% revaluering. Artikel 7 i forordning (EØF) 3813/92.
- (4) EF-finansiering over 3 år af den maksimale udligningsstøtte for indkomsttab ved den største "væsentlige" revaluering. 1,5% af familiens landbrugsindkomst for 1% revaluering. Artikel 8 i forordning (EØF) 3813/92.
- (5) Anslået teoretisk virkning på mellemlang sigt : [(1) + (2) + (3) + (4)] / 5

BEGRUNDELSE

Kommissionen har i overensstemmelse med artikel 13, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 3813/92 forelagt Rådet en rapport om, hvorledes den agromonetære ordning, der blev indført den 1. januar 1993, har virket. På baggrund af rapportens konklusioner foreslås det, at den agromonetære grundforordning ændres.

Da der er tale om et område, som udelukkende henhører under Fællesskabets beføjelser, må foranstaltningerne nødvendigvis træffes på EF-plan.

Forslaget, der består i en ændring af en eksisterende rådsforordning, ligger inden for det generelle sigte, at den fælles landbrugspolitik skal gennemføres ensartet. Mere præcist sigter forslaget på at styrke ordningens sammenhæng, at justere landbrugsomregningskursernes stabilitet og at revidere udligningssystemet, for at der kan tages hensyn til de indvundne erfaringer og til den økonomiske udvikling.

1. Ifølge forordning (EØF) nr. 3813/92 bortfalder switch-over-ordningen pr. 1. januar 1995, og der vendes tilbage til den oprindelige mekanisme med en fast, snæver franchise mellem -2 og +2; dette skifte kan imidlertid medføre vanskeligheder.

Den ordning, der fremkommer som følge heraf, vil nemlig under de nuværende EMS-forhold blive præget af en meget stor ustabilitet i landbrugsomregningskursen (LOK), som det allerede blev frygtet sidst i 1993, da Rådet besluttede at ændre de oprindelige regler. Der vil herefter ved forholdsvis konjunkturbestemte kursudsving kunne opstå markedsforstyrrelser, indkomstfald for landbrugsfamilierne og EF-udgifter, som ikke forekommer af være afgjort nødvendige.

- 2 -

Ved væsentlige revalueringer vil de udligningsmekanismer, der udløses efter anmodning fra de berørte medlemsstater, risikere at medføre store problemer med hensyn til de fredsklausuler, der er aftalt inden for GATT, og med hensyn til den landbrugsretningslinje, der er fastsat ved budgetdisciplinen. I så tilfælde skal der træffes vanskelige valg mellem de forskellige landbrugsstøtteniveauer. Den oprindelige ordning fra 1993, der tilsyneladende ikke er dyr, indebærer således en væsentlig risiko for, at udgifterne eksploderer, og at der opstår meget alvorlige konfliktsituationer.

2. Det er ingen løsning blot at forlænge de ved udgangen af 1994 eksisterende agromonetære regler. Dette vil indebære, at switch-over-ordningen i princippet bevares, selvom den er sat ud af funktion som følge af de nuværende EMS-regler. Denne ordning er uforenelig med reformen af den fælles landbrugspolitik, aftalerne i GATT og budgetdisciplinen på mellemlang sigt. Endelig er udligningsmekanismerne ved en væsentlig revaluering de samme som dem, der tidligere er omtalt, og de har dermed samme ulemper. I øvrigt vil en sådan fremgangsmåde betyde en overbeskyttelse af visse positive monetære afvigelser, og den vil fremskynde LOK-stigninger, som kommer til at belaste EF-budgettet. Endvidere synes en franchise, der er udvidet til 5 point, at risikere at skabe forstyrrelser i samhandelen mellem nærtliggende medlemsstater.

3. På baggrund af de nuværende erfaringer og udviklingen i den agromonetære ordnings kontekst, foreslås det, at ordningen forbedres i tre henseender:

a) Større sammenhæng i ordningen

- Afskaffelse af switch-over-ordningen, der er uforenelig med reformen af den fælles landbrugspolitik, GATT-aftalerne og budgetdisciplinen på mellemlang sigt.

- Tekniske tilpasninger vedrørende de omregningskurser, der gælder for den fælles toldtarif og for strukturerne, samt reglerne for LOK-forudfastsættelse.

b) Justering af LOK-stabiliseringen

- Franchisens mobilitet skal være symmetrisk og begrænset, for at unødvendige udgifter under visse omstændigheder kan undgås, og for at man kan mindske hyppigheden af de devalueringer, der skyldes, at der i nogle tilfælde er overbeskyttelse mod LOK-fald.

- Mulighed for indskrænkning af franchisen alt efter de pågældende valutaer, for at imødegå risikoen for forstyrrelser i samhandelen.

c) Revision af udligningsmekanismerne

- Indførelse af en kort periode, hvor kurstendensen skal bekræftes, inden ethvert LOK-fald.

- Indførelse af en periode, hvori LOK-faldene er suspenderet, såfremt der sker "mærkbare" revalueringer, dvs. revalueringer, som under hensyntagen til deres anciennitet overstiger de foregående devalueringer.

- Begrænsning af mulighederne for at udløse udligningsforanstaltninger til de tilfælde, hvor der er tale om "mærkbare" revalueringer.

- Udvidelse af det princip der anvendes i forbindelse med ordningen med gradvis aftagende og midlertidig udligningsstøtte, til også at gælde for ordningen med hektar- og husdyrstøtte, og indførelse af muligheden for at træffe foranstaltninger med kort varsel.

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr./94

af

om ændring af forordning (EØF) nr. 3813/92 om den
regningsenhed og de omregningskurser, der skal anvendes
i den fælles landbrugspolitik

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel
42 og 43,

under henvisning til forslag fra Kommissionen¹,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet², og

ud fra følgende betragtninger:

Ifølge artikel 13, stk. 2, i Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92³ ændret ved forordning
(EF) nr. 3528/93⁴, undersøger Rådet inden den 1. januar 1995 den agromonetære ordning,
der blev indført i begyndelsen af 1993; det er nødvendigt, at der på EF-plan træffes
foranstaltninger, så ordningen anvendes ensartet i alle medlemsstater, og det undgås, at
der opstår agromonetære forvridninger ved den fælles landbrugspolitik gennemførelse;

siden det den 2. august 1993 blev besluttet at udvide interventionsmargenerne til 15% for
deltagerne i valutakursmekanismen inden for det europæiske monetære system, er alle
medlemsstaters valutaer blevet betragtet som flydende valutaer ud fra et agromonetært

¹ EFT nr. C

² EFT nr. C

³ EFT nr. L 387 af 31.12.1992, s. 1.

⁴ EFT nr. L 320 af 22.12.1993, s. 32.

synspunkt; den justeringsfaktor, der er nævnt i artikel 1, litra c), i forordning (EØF) nr. 3813/92, er derfor forblevet uændret på 1,207509;

justeringsfaktoren, der er knyttet til de faste valutaer, er bortfaldet i henhold til artikel 13, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 3813/92, og den bør ikke genindføres i betragtning af de virkninger, den har i forbindelse med reformen på den fælles landbrugspolitik, internationale aftaler og EF-budgettet; de priser og beløb, som er fastsat i ECU, bør derfor justeres, så deres størrelse bevares i national valuta;

det er nødvendigt at fastlægge den indledende værdi af landbrugsomregningskursen for de nye medlemsstaters valutaer;

da justeringsfaktoren afskaffes, er det ikke nødvendigt, at der for strukturpolitikken anvendes en særlig landbrugsomregningskurs som nævnt i artikel 3, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 3813/92;

ved Rådets forordning (EF) nr. 3528/93 blev den franchise, der gælder for justering af landbrugsomregningskurserne, og som oprindeligt var symmetrisk, snæver og fast på mellem -2 og +2 point, indtil den 31. december 1994 erstattet af en asymmetrisk franchise, der var bredere og mobil, fra -2 til +3 og fra 0 til +5 point; da der fortsat er mulighed for monetære udsving inden for det europæiske monetære systems valutakursmekanisme, kan en anvendelse af den indledende franchise fra den 1. januar 1995 medføre en utilstrækkelig stabilitet med uønskede virkninger for landbrugsomregningskurserne;

de regler, der var i kraft ved udgangen af 1994, bør justeres, så EF-udgifterne formindskes; for at undgå visse former for overbeskyttelse mod fald i landbrugsomregningskurserne og for ligeledes at undgå unødige EF-udgifter bør franchisens mobilitet holdes under dens tekniske maksimum, og den bør gøres symmetrisk;

på grund af de virkninger, som fald i landbrugsomregningskurserne har for landbrugernes indkomster, er det nødvendigt, at de monetære tendenser, som udløser sådanne fald, bekræftes;

den forudfastsættelse af landbrugsomregningskurserne, der er mulig i bestemte tilfælde ifølge artikel 6 i forordning (EØF) nr. 3813/92, kan udvides til at omfatte hele anvendelsesperioden for det ECU-beløb, som er berørt, hvis afvigelsen i forhold til den monetære udvikling forbliver begrænset;

de udligningsforanstaltninger, som er fastsat i artikel 7 og 8 i forordning (EØF) nr. 3813/92, bør kunne anvendes i de tilfælde, hvor landbrugsomregningskurserne falder mærkbart; sådanne mærkbare fald bør defineres på grundlag af størrelsen af de tidligere forhøjelser af landbrugsomregningskurserne og ud fra den periode, der er forløbet siden disse forhøjelser;

på grund af den struktur- og miljømæssige støttes art bør anvendelsen af artikel 7 i forordning (EØF) nr. 3813/92 begrænses til sådan støtte, så det undgås, at der opstår unødvendige EF-udgifter og skabes vanskeligheder i forbindelse med de internationale aftaler; en nedgang i støtten pr. hektar eller pr. dyr bør udlignes ved et støttetillæg, der er af aftagende størrelse og af midlertidig art;

sker der et mærkbart fald i landbrugsomregningskurserne, bør nødvendigheden, arten og omfanget af de mest hensigtsmæssige udligningsforanstaltninger fastlægges under hensyntagen til de faktiske omstændigheder ved faldet;

denne forordning bør anvendes fra den 1. januar 1995, når gyldighedsperioden for bestemmelserne om justeringsfaktoren og franchisens udvidelse udløber -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EØF) nr. 3813/92 foretages følgende ændringer:

1) Artikel 1, litra c), affattes således:

"c) repræsentativ markedskurs:

- for alle faste valutaer den pågældende valutas centalkurs over for ECU, som fastsat i forbindelse med det europæiske monetære system
- for alle flydende valutaer den pågældende valutas gennemsnitlige vekselkurs over for ECU, som konstateret over en referenceperiode, der er på mindst en måned, og som fastlægges efter proceduren i artikel 12;"

2) I artikel 1 udgår litra d), og litra e) og f) bliver henholdsvis litra d) og e).

3) I artikel 1 indsættes som litra f):

"f) mærkbar nedgang i landbrugsomregningskursen:

en nedgang i den senest anvendte omregningskurs, der i absolut værdi overstiger forskellene mellem denne kurs og de laveste niveauer for de omregningskurser, der blev anvendt:

- de seneste 12 måneder og
- mellem 24 måneder og mere end 12 måneder forud
- mellem 36 måneder og mere end 24 måneder forud.

Forskellene i forbindelse med andet og tredje led tages i betragtning med henholdsvis 2/3 og 1/3 af deres værdier."

4) Artikel 3, stk. 1, andet afsnit, affattes således:

"Landbrugsomregningskursen den 1. januar 1995 er lig med den, som er fastlagt for denne dato ifølge de pr. 31. december 1994 gældende regler, divideret med 1,207509.

For en ny medlemsstats nationale valuta er landbrugsomregningskursen indledningsvis lig med den repræsentative markedskurs, der er fastlagt efter artikel 1, litra c), for den sidste referenceperiode, der udløber inden datoen for første anvendelse af denne forordning for den pågældende valuta."

- 5) I artikel 3 udgår stk. 2, og i stk. 3 udgår "på grund af justeringsfaktoren".
- 6) Artikel 4 og 4a erstattes af følgende artikel:

"Artikel 4

1. Landbrugsomregningskurserne for faste valutaer tilpasses straks, jf. dog artikel 9, så deres monetære afvigelser afskaffes, hvis en kursjustering medfører en ændring af de centralkurser, der er fastsat for medlemsstater med faste valutaer.
2. Landbrugsomregningskursen ændres for en flydende valuta:
 - a) hvis den absolutte værdi af dens monetære afvigelse overstiger den franchise, der er nævnt i stk. 5, reduceret med 0,5 point,
eller
 - b) i tilfælde af en negativ monetær afvigelse, hvis den absolutte værdi af forskellen mellem denne afvigelse og afvigelsen for en anden valuta overstiger nævnte franchise.

Hvis landbrugsomregningskursen for en valuta skal nedsættes på grundlag af en enkelt referenceperiode, anvendes stk. 1 dog ikke for den pågældende valuta og de valutaer, som over for førstnævnte modsvarer litra b) i nævnte afsnit, jf. dog stk. 6.

3. I det i stk. 2 nævnte tilfælde fastlægges den nye landbrugsomregningskurs på grundlag af en reduktion af den absolutte værdi af den pågældende monetære afvigelse med halvdelen.
4. Stk. 2 anvendes gentaget for samme referenceperiode - idet der i givet fald begyndes med reduktionen af de positive monetære afvigelser - på grundlag af de omregningskurser, der er beregnet efter stk. 3.
5. Franchisen er på 5 point. Dog kan størrelsen af franchisen mellem to specifikke valutaer reduceres efter proceduren i artikel 12, for at der kan undgås en forvridning af samhandelen.
6. Hvis bestemmelserne i stk. 1 eller 2 vil medføre et mærkbart fald i landbrugsomregningskursen for en valuta, suspenderes anvendelsen af nævnte bestemmelser for den pågældende valuta i fornødent omfang og i indtil fire på hinanden følgende referenceperioder."
- 7) I artikel 5, stk. 2, ændres "På grund af justeringsfaktoren kan Kommissionen" til "Kommissionen kan".
- 8) I artikel 6 udgår stk. 1, andet afsnit, og som stk. 2a indsættes:

"2a For beløb, som er forudfastsat i ECU, og for beløb, der fastsættes i ECU efter en udbudsprocedure, kan landbrugsomregningskursen forudfastsættes.

I dette tilfælde er landbrugsomregningskursen den kurs, der gælder henholdsvis på datoen for kursens forudfastsættelse og på datoen for udbudsfristens udlob. Kursen justeres dog, hvis den afviger mere end 4% fra den landbrugsomregningskurs, der ville være blevet anvendt, hvis der ikke var sket forudfastsættelse.

Gyldighedsperioden for landbrugsomregningskursens forudfastsættelse er lig med den, der gælder for det berorte beløbs forudfastsættelse, eller med den, der gælder for tilslag.

9) I artikel 7 udgår sidste stykke, og stk. 1 affattes således:

"Hvis landbrugsomregningskursen for et beløb af struktur- eller miljømæssig art falder mærkbart, forhøjes den pågældende støtte eller de pågældende beløb i ECU efter proceduren i artikel 12."

10) Artikel 8 affattes således:

"Artikel 8

1. Medlemsstaterne kan yde landbrugerne udligningsstøtte i tre år:

a) hvis gennemsnittet af landbrugsomregningskursen i de seneste tolv måneder falder mærkbart i forhold til gennemsnittet af landbrugsomregningskursen i de foregående tolv måneder, eller

b) hvis landbrugsomregningskursen for:

- en fast støtte pr. hektar eller pr. storkreatur eller
- en udligningspræmie pr. moderfår eller ged

falder mærkbart.

Størrelsen af hver af de på hinanden følgende årlige rater nedsættes i forhold til den foregående rate med mindst en tredjedel af det beløb, der blev ydet det første år.

2. I det i stk. 1, litra a), nævnte tilfælde gælder følgende:

- de perioder, der lægges til grund for ydelse af støtte, kan ikke lægges til grund for ydelse af ny støtte
- definitionen af en mærkbar nedgang i gennemsnittet af landbrugsomregningskursen fastlægges efter proceduren i artikel 12 i analogi med bestemmelserne i artikel 1, litra f)
- udligningsstøtten kan ikke ydes i form af et beløb, som er knyttet sammen med produktionen, medmindre der er tale om produktionen i en afgrænset, forudgående periode; den kan ikke sigte på en bestemt produktion eller være betinget af en produktions forekomst
- størrelsen af den første årlige rate af støtten fastlægges på grundlag af den nedgang i den gennemsnitlige landbrugsindkomst i den berørte medlemsstat, der skyldes faldet i landbrugsomregningskursen
- hvis den gennemsnitlige kurs, der har udløst støtten, er lavere end gennemsnittet af de landbrugsomregningskurser, der er anvendt senere, i løbet af tolv på hinanden følgende måneder, annulleres eller nedsættes de årlige rater af støtten, der begynder efter de tolv pågældende måneder, efter produceren i artikel 12
- Rådet, der træffer afgørelse med kvalificeret flertal på forslag af Kommissionen, fastsætter de minimumsbeløb, der kan ydes i støtte pr. rate, forudsat at minimumsgrænserne er nået.

3. I det i stk. 1, litra b), nævnte tilfælde gælder følgende:

- støtten ydes til de landbrugere, der er berørt af faldet i de pågældende beløb

- størrelsen af den første årlige rate fastlægges således, at den neutraliserer den nedgang i de pågældende beløb, der i den berørte nationale valuta er forårsaget af faldet i landbrugsomregningskursen
- hvis den kurs, der har udløst støtten, er lavere end den, der er anvendt senere på de pågældende beløb, annulleres eller nedsættes de årlige rater af støtten, der begynder efter den dato, hvor den nye kurs anvendes, efter proceduren i artikel 12
- Kommissionen fastsætter efter proceduren i artikel 12 de maksimumsbeløb, der kan ydes for hver årlig rate af støtten.

4. Fællesskabet deltager i finansieringen af udligningsstøtten:

- med 75% af de beløb, der faktisk ydes til landbrugere i en region, som henhører under mål nr. 1, jf. artikel 1 i forordning (EØF) nr. 2052/88
- med 50% af de beløb, der faktisk ydes i andre tilfælde.

Dette bidrag betragtes, for så vidt angår finansieringen af den fælles landbrugspolitik, som en intervention til regulering af landbrugsmarkederne."

11) Artikel 9 affattes således:

"Artikel 9

I det i artikel 4, stk. 6, nævnte tilfælde træffer Kommissionen efter den i artikel 11, stk. 1, nævnte procedure afgørelse om de nationale foranstaltninger til støtte af bestemte markeder eller de direkte nationale godtgørelser, der i påkommende tilfælde tillades for indtil et år, så der undgås mærkbare nedgange i landbrugernes indkomster af agromonetære grunde."

12) Artikel 13, stk. 2, affattes således:

"2. De priser og beløb i ECU, hvis modværdi i national valuta er korrigeret pr. 31. december 1994 med justeringsfaktoren 1,207509, multipliceres med denne justeringsfaktor ved første anvendelse fra 1. januar 1995 af en landbrugsomregningskurs, der er fastlagt efter artikel 3, stk. 1, og artikel 4."

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1995.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne

FINANSIERINGSOVERSIGT

DATO : 15.11.1994

1. BUDGETPOST : Alle budgetposter under EUGFL, Garantisektionen
(B1-1, B1-2, B1-3, B1-4 og B1-5)

BEVILLINGER : 36.994 mio. ECU
(F8F 1995)

2. FORANSTALTNINGENS BETEGNELSE : Forslag til Rådets forordning om ændring af forordning (EØF) nr. 3813/92 om den regningsenhed og de omregningskurser, der skal anvendes i den fælles landbrugspolitik

3. RETSGRUNDLAG : Traktatens artikel 42 og 43

4. FORMÅL : I medfør af artikel 13, stk. 2, i Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92 at fremsætte forslag om den agromonetære ordning fra den 1.1.1995, navnlig i forbindelse med bortfaldet af "switch-over"-ordningen

5. FINANSIELLE VIRKNINGER :

12-MÅNEDERSPERIODE

INDEVERENDE REGNSKABSÅR
(95)

FØLGENDE REGNSKABSÅR
(96)

5.0. UDGIFTER, SOM AFHOLDES
- OVER EF-BUDGETTET
(RESTITUTION/INTERVENTION)

(1)

(2)

5.1. INDTÆGTER
- EF's EGNE INDTÆGTER
(AFGIFTER/TOLD)

1997

1998

1999

2000

5.0.1. OVERSLAG - UDGIFTER

5.1.1. OVERSLAG - INDTÆGTER

(1)

(1)

(1)

(1)

5.2. BEREGNING : Jf. Rapport til Rådet for Den Europæiske Union om den agromonetære ordning for enhedsmarkedet

6.0. ER FINANSIERING MULIG Gennem BEVILLINGER OPFØRT UNDER DET PÅGÆLDENDE KAPITEL I DET LØBENDE BUDGET ?

6.1. ER FINANSIERING MULIG VED OVERFØRSEL MELLE KAPITLER I DET LØBENDE BUDGET ?

6.2. ER ET TILLÆGSBUDGET NØDVENDIGT ?

6.3. SKAL DER OPFØRES BEVILLINGER PÅ FREMTIDIGE BUDGETTER ?

BEMÆRKNINGER : (1) På nuværende tidspunkt er det umuligt at opgøre de finansielle virkninger af forslaget, da de afhænger af den kommende valutaudvikling.
Der vil dog kunne opnås en besparelse på 72 til 168 mio. ECU, hvis man ser på bilag 8 til rapporten til Rådet for Den Europæiske Union om den agromonetære ordning for enhedsmarkedet; i dette bilag er der foretaget en retroaktiv sammenligning mellem den foreslåede ordning og den ordning, der reelt blev anvendt i perioden 1.1.1993 til 30.6.1994.

ISSN 0254-1459

KOM(94) 498 endelig udg.

DOKUMENTER

DA

03

Katalognummer : CB-CO-94-545-DA-C

ISBN 92-77-82425-5

Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer
L-2985 Luxembourg